

第十一卷第三期
十四年十月

中華郵務局特准認為新聞紙類

新

教

古

版出社進改育教華中

售寄館書印務商海上

初等教育

新初等教育季刊社
編輯部合編

新教育編輯幹事

王希曾

中華教育改進社初等教育委員會
江蘇師範附屬小學聯合會

初等教育主任編輯

俞子夷

當任編輯

趙欲仁

新教育編輯部

北京中華教育改進社

初等教育編輯部

東南大學附屬小學

初等教育社合組機關關

本雜誌特別啟事一

本雜誌以前由中華教育改進社
委託國立東南大學教育科擔任
編輯自本年九月（本雜誌第十
一卷第二期）起已由中華教育
改進社收歸京社編輯部辦理所
有本年內已定計劃仍照常進行
來歲如何更張當再聲明

本雜誌特別啟事二

本雜誌現已收歸北京中華教育
改進社編輯部直接辦理外界來
函及各項交換刊物請逕寄北京
西城中華教育改進社編輯部為
荷再與本雜誌交換刊物各機關
如能於本雜誌交換之外仍
繼續寄交東南大學教育科一份
俾該科研究時多所資採且不致
變更原有系統尤為至盼

新教育第十一卷第三期（即五十三期）目錄



小學校教師對於地方教育的任務.....	胡梅村.....	四四九
辦理省立農村師範附屬小學校的我見.....	儲勁.....	四五九
我的小學教師生活歷程中底一滴一點.....	張信庵.....	四六三
設計教學法問答.....	俞子夷.....	四八三
訓育之根據及方法.....	孟知我.....	四九一
怎樣指導小學兒童生活中的生活.....	李曉農.....	四九九
小學生課外服務在教育上的價值.....	楊彬如.....	五一
低年級教學上的幾個問題.....	張錫昌.....	五二三
一二年童謡圖解.....	潘蟄虹.....	五二一
參觀美國小學一年級的情形.....	沈百英.....	五二五
小學校教學注音字母的方法.....	沈榮齡.....	五二九
為什麼要教英語語音符號？.....	蔣石洲.....	五三五



- 兒童美術教學的研究 徐亞生 五四三
教小學生學習園藝的一種方法 鄭盛文 五六五
欣賞名畫的一例 沈百英 五七三
小學校設計的手工(續十卷五期) 蔣石洲 五七七
作一張郵票地圖——第五年級和第六年級的一個設計 張耀祖 五九一



爪哇沙拉笛歌中華學校甲組兒童旅行“佛塔”撮影（民國十四年秋節）

新 教 育

NEW EDUCATION

小學教師對於地方教育的任務

期三十一 第一卷

小學教師對於地方教育的任務

蘇小六 胡梅村

無論什麼事，大概都有兩方面的見解：這方面以爲盡職的，那方面或以爲何苦乃爾；主觀的以爲熱心，客觀的或以爲某人癡熱，好像發了神經病似的。再換句話來說，積極的人，對於做事，認爲當然的責任，也喜歡人家做事；消極的人，不但自己不高興做事，並且不願意人家做事。普通人的心理是這樣的；我們小學教師，也該這樣麼？

小學教師，知識上要有相當的吸收，道德上要有相當的修養，身體上要有相當的鍛鍊，纔有『爲人師的資格』，這是不錯的。既經做了兒童的指導者，那末，教學的技能怎麼樣，訓導的方法怎麼樣，在在都須留意，處處都要以兒童的興趣和得益與否爲前提！果能這樣，小學教師的任務，也可算是盡了。其實不然，是凡關於地方教育一切『應興應革』的事情，沒一件不是和我們所指導的兒童有密切關係的！

這麼說來，小學教師，除平日對於所在學校，努力研究——多閱書，廣參證——使教學、訓育、設施等方面的『日進無疆』外，又當以改進地方教育一切的事宜爲當然的任務，已是無疑的了。我現在且分別的把

牠寫在下面：

新

(甲) 服務本地的教師

我們小學教師，生長某地，便在某地服務的，那末，對於社會的風俗習慣，兒童的特性，自然不煩過於調查，已可瞭然；即以感情而論，也和別的地方親切得多呢。那末，本地的小學教師，對於地方的教育，自該負相當的責任！斷不可以爲身爲教師，除直接教育兒童外，其餘都是不必過問的。

第一 行政方面的督促

中國人有一種壞脾氣，就是：不沾政治臭味罷了。一沾政治臭味，那末，無論他的行政，屬於那一種，他們的心理，就漸漸地和羣衆心理不同起來。別的且不談，姑以比較清高的教育行政來說：諸君試閉目想想！這裏面的人員，可都是純粹的教育者？可有幾個言行上和他未就職以前的心理是一般無二的？小學教師們的腦筋，總算清楚些！固然不可以『附和苟同，爲虎作倀』；也不可以『袖手旁觀，養痈遺患』！必定要有相當的督促和監視，這班人才不至『毫無顧忌，爲所欲爲』！但是我們應該督促的是什麼呢？

(一) 縣知事方面：知事大都是客卿，他們主持某一縣的事體，多則三五年，少則一二年，甚而至於幾個月也說不定。心存五日京兆，要想他真心誠意的來維持一縣的事體，真是不易！況且教育事業，是消費的，動輒需款，能够認這種事業爲最重要卻極力去擴充提倡的，能有幾人？所以我們一方應有相當的請求，使他們不至忽略；一方要看他所委的第三科人員，是否是明白教育熱心教育的。如其不當，有礙教育的進行，不妨請他改委。還有教育局和教育會……建議的正當事業，也要請他許可，從速實行；不可聽其稽遲延宕，致誤教育！

(二) 教育局方面：地方教育的發達與否，固以縣知事的認真與否爲比例。其實縣知事對於地方教育，大半是無可無不可，祇看主持教育局的主張怎麼樣。教育局是一縣教育的中樞，如果主持得人，那末，地方教育，就不怕縣知事的

第一卷 第十期

忽略而漠視。所以我們要想地方教育的發達和進步，第一對於教育局長的人選問題，是該特別注意的。如果知事保薦的不當，我們不妨勸他另選；萬不可徇什麼情面，裝作和事老，致把神聖的教育事業，敗壞在這班人手裏！假如縣知事保薦的教育局長，的確是有學識，富經驗的人材，我們承認之後，又當注意下列三事：

(A) 組織如何？凡關於教育局長聘託，保薦的一切人員，如：學董，指導員，市鄉學委，各校校長……若是沒有相當的學識和經驗，我們也不當置之不問，致誤教育。

(B) 計畫如何？視地方的需要，各種學校，是否應有儘有；倘使不敷用，或者所辦的學校，不合地方需要，不妨勸他添設或改辦。

(C) 經費如何？教育局長對於教育經費，除原有基金外，是否能設法籌措，使經費日見擴充，沒有拮据的時候。
(三) 教育會方面：教育局在地方教育上，好像是個執行部，教育會卻是個評議部。要想執行部事業做得好，也要看評議的領袖怎樣。所以選舉教育會長的時候，人材問題，是要十二分注意的！不論親疏，毋分黨派。某人的學識經驗，果係不錯，雖疏遠的也可舉他；不然任係若何親密，也當反對！最可笑，現在一般選舉教育會長的時候，不是運動，便是把持；不是鄉和鄉爭，便是黨和黨爭，鬧得煙霧迷漫，一塌糊塗！看起選舉的情形，好像對於教育非常熱心，非常起勁似的。及至選舉揭曉，某也正，某也副；登了寶座，掛了招牌，他們的事業，大半是從此告畢了。那還有什麼研究，倡導，協助教育局的工作呢，真真可歎！我輩小學教師們，對於這件事，如果不把宗旨認清，——為什麼要選舉？選舉出來做什麼？——也去隨波逐浪的附和起來，那末，雖說平時教育兒童任何熱心，對於地方教育，也不能算是盡了相當的責任了。

第二 聯合事業的提倡

我們小學教師，對於地方教育行政方面，果能「協力同心」，歎歎懸懸的，一方面來「請願」，一方面來「督促」，使得行

政人員的心理，和我們一般無二；那末，事體就容易辦了，根本上也算有了頭緒了。但是這還是個具體的，若說教育上一切詳細的，斷片的實施，仍須我們自己「熱心毅力」的來聯絡提倡！至於該提倡實施的是那些事，我也把牠分別的寫出來：

(子)屬於教師自動的：

(1)組織縣教育改進會——這種集會，也可說是各縣教育會附設的小學教育研究會。每年開大會一次或二次，專門研究討論小學教育的一切事宜；使小學教育日趨改進。無論現任、曾任的教師，均得為會員。

(2)組織義務教育促進會——這個團體，如地方上原有了義務教育期成會，也就不必再設了。因為牠的目的和事務，是一個樣兒的。本省自從南京設了一所義務教育期成會，後來也有許多縣分，設了分會。但是實際上的進行，還覺有些不切實，不踴躍。所以去年中華教育改進社在南京開年會時，義務教育組裏，議決『推請專員，分赴各省區，提倡義務教育』。我想這是把義務教育推行全國的大體辦法，是很切要的！不過要想各縣裏面的義務教育實行普及，還須我們小學教師，親自來提倡纔好。譬如：調查學齡兒童，專指望什麼戶籍主任，是靠不住的；鼓吹勸導，專指望巡迴講演員，或一紙公文，收效也是很有限的。小學教師，到處皆有，果能各為其鄉，義務教育，還怕不普及嗎？

(3)推廣平民學校——年長失學，真是可憐！自從平民教育提倡以後，一般老百姓的困苦，也稍微補救一些了。但是有些地方，設立的校數還太少。我們小學教師，有了二三位，就可組織了一所。校址可借用學校或公所；經費由大家捐助也好，籌點公款也好。務必多多的設立，使一般平民，皆沾着澤惠。

(4)酌設職業學校——普通男女學校，一般人皆知道重要，行政人員，當然要應有儘有的設立，是不必說了。可是各種職業學校，大家還多不甚注意。要知道民生不平等，都是缺少相當職業的緣故！黃任之先生所謂：『使無

業者有業，有業者樂業」。這就是職業教育的效能。我們對於這件事，也當酌量本地的需要，促行政方面從速設立，一班人民的知識，纔不至向隅呢。

(5)籌辦升學預備學校——現在一般後期小學畢業的兒童，他們投考中等學校，落第的，可說是十有八九。這固然由於投考的人太多，中等學校，勢不得不提高入學程度；也因為小學的課程，本是個普通的，並不偏重那一項。——也並不該偏重那一項——所以結果的成績稍有欠缺，便不會考取了。可是學生方面，也不能辭其咎！事前不知努力求進，一經畢業，也不問自己的學業怎樣，家庭的經濟怎樣，糊糊塗塗地，報了名，投了考，能夠掛了升學的招牌，便是心滿意足了。現在本國裏面像這樣的學者，真是恆河沙數！我們小學教師，平常是該注意矯正他們的。但也要從速的籌辦升學預備學校，調查他們的志願，家境，果有升學的必要，就讓他們來補習。這裏面的課程是：國文，英語，算術，常識；時期是：一年或半年；程度是：在中小學之間。這種學校，如果成立，升學的困難，必定要少得多呢。我以為在經費充裕的學校，不妨添設一班；不然就由三五教師，集合起來，收點費，也就辦得了。

(6)組織假期講習會——學問無止境，教育事業，更是這樣。取長補短，凡具有向上心的，都該注意的。我們除平常隨時留心研究外，假期裏面，對於知識和技能，又當有相當的修養和練習。這麼說來，假期講習會是不可少的了。但現在各處所辦的暑期學校，需費太多；小學教師的生活，已是清苦極了！若再要他們出了一筆款去補充知識，大半是做不到的。以我看來，不如各就本地組織講習會。暑假也好，寒假也好；講師也不一定要請什麼博士，碩士，大學教授，教育名家，祇是我們同輩裏，有些學識，經驗，和研究的，也就可以分擔點講講說說的責任。這樣辦去，需費不多，實際上的研究，也較切實些。不過聽講的人，必定要抱着『十室之邑，必有忠信』的心理，這事纔能成功呢。

(7) 組織參觀團——近來各地的參觀團，大半是預備當教師的人居多；現任教師，聯合起來去參觀的，比較少些。教育事業，是日新月異的；不多參證，要想改進，是不易的啊。但一般參觀人的眼光，多以爲某地教育好，某校教育負盛名，可以參觀的，別的是不值一看的。其實好的固當看，不好的看了，也未嘗無益；這就是「三人行，必有我師」的意思了。

(8) 創辦縣教育月刊社——一校有一校的特長，一人有一人的見解；如果祕而不宣，人家終究是莫明其妙。所以我們對於教育上的意見啦，實施啦……應有相當的地方，把牠發表出來。要謀省教育的進步，除原有各種教育書報，我們要想縣教育的發達和進步，正不妨也來創辦一個縣教育月刊社，刊行全縣關於教育上發表的一切文字；使得大家互相參證，促進全縣的教育事業。

(9) 屬於教師倡導的：

(1) 舉行成績展覽會——成績展覽會的舉行，倒不能說是沒有。可是聯合的，長期的，大規模的，卻不多見罷了。所以小學教師們，也要負提倡的責任，使得兒童互相觀摩，促進成績。

(2) 舉行聯合運動會——聯合運動，可以比較體育，是不必說了。不過比賽的，要以團體爲主；個人競技，以少提倡爲是。

(3) 組織童子軍聯合會——童子軍教育，真是人類正義的訓練！不但男子應有這種訓練，女子也是要有的；陸地上可以舉行，就是江河湖海，也可以舉行。而且平常更當有大規模的聯合，去實行顧詞裏所說的幾件事。

(4) 舉行演說競進會——要想兒童將來在社會上做事勝任愉快，知識培養，技能練習，固然要緊；可是言語一項，也是不可忽略的。所以我們指導兒童的人，平時自當使兒童練習，還要提倡各校兒童聯合比賽。那末，優劣既見，進步也就快了。

新 教 育

第一卷 第十期

(寅)屬於師生合作的：

(1)組織社會衛生指導團——學校對於衛生，大概都是知道注意的。但一入社會，環境便大不相同。這麼一來減少教育的效能，二來也妨礙羣衆的生活。所以我們教育界，不妨集合師生，盡力的去提倡指導。牠的方法，大體是：組織捕蠅隊，滅蚊團，以及食物，飲料，和街市清潔，時疫預防……指導團體。果能鄭重的，熱心的，去倡導，社會上自然也會有相當覺悟的。

(2)組織交際會——人是富有感情的動物，感情愈厚，事業愈做得好。但是看看教育界，雖不能說是斷絕往來，也多各自為謀；這種人生觀，真是枯燥得很！要想事業蒸蒸日上，豈不難嗎？所以我們學校和學校，不但教師當互相聯絡，藉通聲氣；就是兒童們也當使他們常有接觸。那末，交際會是必不可少的了。

(3)組織新劇社——戲劇的感人，不必說了。可是社裏的分子，如果沒有相當的知識，怕也會誤事呢。我們不妨抽點餘暇，聯絡各校的師生，組織了新劇社。關於提倡改良一切事體，常常來排演。在我們方以為是個娛樂機會，實則社會一般人，已受着無形的教育了。

(4)刊行兒童新聞——成人有成人的心理，兒童有兒童的心理。假使拿成人的見解去期望兒童，是不可能的。即以新聞一事而論，普通報紙，兒童有幾人願意看的；勉強看了，有幾人發生興趣的。這沒有別的緣故，新聞材料，不合他們的心理罷了。三年前蘇浙皖三省附小聯合會，有見於此，特議決發行兒童新聞。可是後來祇出了幾期小學生，和這兒——六師附小——的童燈，略含些新聞性質。此外純粹的兒童新聞，還是沒有見着。我們如果希望兒童的知識進步，興趣濃厚，那末，兒童新聞，每縣至少要刊行一種。最好是鉛印的日刊；萬一不能，週刊亦聊勝於無。一切材料，完全以兒童為主，那末，兒童見了，必定是很合意的。

(卯)屬於羣衆經營的：

小學教師對於地方教育的任務

(1) 創設通俗教育館——這種機關，影響一般公民的常識，非常之大！但是創辦也頗不易，必得由教育界人士來提倡，集合一般人的力量去經營，纔可以成功。

(2) 添設公共體育場——各地公衆體育的不注意，已無可諱言。教育界自該來倡導添設，使公衆體育，得以進步。

(3) 籌辦圖書館——圖書館對於增加學術，補充知識方面，有莫大的效能！每縣似該極力的籌辦一所。由簡單，而複雜；先雛形，積久自能成功大規模的場所。這也要由教育界來倡導，協同各界辦理的。

(4) 建設公園——這項事，表面看起來，似乎和地方教育沒甚關係。要知道教育的好壞，全看教育者和被教育者的精神興趣的怎樣。現在一般地方，除通商大埠而外，那一處不是乾燥無味的？——有自然風景的，不在此例。——那一處人生觀不是枯寂的？要想事業的發達進步，不是很難的嗎！所以公園的建設，也和地方教育有密切的關係！我們應該合羣衆的力量，去經營建設纔好。

除此以外，凡是關於教育上一切『應興應革』的事體，我們服務本地的小學教師，都有『倡導和實行』的任務；不得認為非職務所關，可以漠視或放棄的。

(乙) 服務異地的教師

小學教師，服務本地的應有的任務，我前面已經說過。還有遠適他鄉，服務異地的小學教師們，對於桑梓教育，也是不該漠不關心的。所以一方要盡力所在學校的教育，一方還要對於家鄉小學教師一切『興利除弊』的動作，相機參加，使地方教師的種種運動，早得實現。至於平時的任務，有下列三種：

第一 報告的任務

小學教師，離了本鄉，服務別的地方，對於家鄉教育，當具有駐外長期考察員的意味。平時雖然有人聯合參觀異地

的教育，但究不若服務其間的較為詳悉。那末，我們對於家鄉教育界，就該有下列的幾種報告：

(1) 教育思潮的報告——教育思潮，日新月異；今日以為是，明日或以為非；某種主張，某種方法，在當時單獨行起來，似乎盡善盡美，及至有他種主張他種方法傳來的時候，兩者相較，便覺着某種主張和方法，有許多不愜人意的地方。那末，教育思潮變遷的這麼快，我們若不隨時報告，家鄉教育，怕有『閉門造車』的弊病吧。有人說：『本地教師，雖然和外間不常接觸，但是因為書報的灌輸，又何嘗沒有新見解呢？』是的！我也贊成。不過以中國現時的交通而論，怕未必到處皆靈便吧！而況紙面的思潮，已竟是個遲緩的東西了。所以我們不妨把外間的教育思潮，隨時報告給家鄉，以資參考。

(2) 教育實況的報告——一地有一地的情形，一校有一校的實況。好的固然有，壞的也未嘗無。我們祇把外間實際的狀況，報告給家鄉教育界，以便取長補短，收效他山。

(3) 試驗結果的報告——我們在異鄉教育界，試驗了某種方法，——無論自己試驗的，或同事試驗的。——結果的成績若何，正不妨報告給家鄉教育界，供其採擇。

第二 介紹的任務

介紹一事，也很重要。這類任務，約有三種：

(1) 書報的介紹——外間新發行的有價值的教育書報，可以隨時介紹給家鄉，以便購置。

(2) 職教員的介紹——平時和外間教育界人士接觸的時候，不妨默察他的學術，技能，和教育力；果係優秀者，家鄉需要時，便可推薦。

(3) 教育名家的介紹——家鄉教育，我們覺着某種事，有亟需提倡或改革的時候，便可將相當的專家，介紹給家鄉，請其延聘指導。

小學教師對於地方教育的任務

第三 意見的貢獻

服務異地的教師，對於家鄉教育事業，雖不能時時親身去參加研究和討論；但是消息既通，情況既悉，果有意見，便不妨隨時貢獻，使『家鄉教育，日趨改進』。那末，服務異地的教師的任務，也算略盡一點了。

以上是我略舉『小學教師對於地方教育的任務』。拉雜寫來，不覺好笑。總之——教育事業，是個『動』的，該『日新有進步，日見起色』的——愈研究，愈有趣味；愈做去，愈覺精神。我們不必問那班消極的人，說我們癡熱也罷；嫉妒的人，說我們發神經病也罷。我們祇須『一秉至公，誠心毅力』的做去——果能這樣，不特所謂盡職，且於教育實際上，有莫大的利益——教育諸君，以爲何如？

一四·六·五·清江浦·

辦理省立農村師範附屬小學校的我見

分校三師儲 勳

第

十

卷

期

孟祿博士來華調查教育，他說要算初等教育，最有研究精神，最有組織能力，很是贊美。但是我想孟博士經過的地方，所參觀的小學，一定多數是通都大邑著名的優良小學。至於農村小學，祇有幾間破屋，四五十個學生，一個教師，終日在那裏亂呼亂喊，什麼是教育宗旨，什麼是教學方法，茫然無所知，自鳴鐘走了快些罷，就好一日敷衍過去。了：（農村小學，並非沒有成績卓著的，我所形容，是指腐敗的學校而言）。照這種情形，恐怕未必能詳細知道。假定孟博士把中國城市和鄉村小學都參觀過了。或是要說初等教育，最有研究精神，最有組織能力，可惜是局部的，畸形的，不是全部平均發達的。我國初等教育，實際情形，確是如此，誰也不能否認的呀。

農村小學腐敗的原因何在，倘是說提倡初等教育的人，太勇猛直進，不顧農村小學，能否仿效，所以變成畸形的了，這句話也未必盡然。自己能力薄弱，不能和人家賽跑，能禁止人家不向前進嗎？並且城市小學，是都市生活，兒童多數是紳商學界的子弟，人材經濟，比較也充裕些，與農村情形大不相同。所以設備和教學上，也當然和農村小學不同了。

現在平民教育，義務教育的聲浪很高。但是要施行平民教育，不識字人以農民為最多。要施行義務教育，農村社會最不易普及，因此農村教育變為很重要的問題。前面已說過，農村小學的腐敗，不能責城市小學太猛進，須要自己振作精神。精神怎樣振作，願有志農村教育的人，在農村社會，去辦農村試驗學校，做改進農村教育的急先鋒。這個急先鋒，又叫誰人去做呢？吾省近年有省立農村師範設立，師範學校必定有附屬小學校。農村師範，造就良好的小學教師，去改進農村教育。附屬小學校，是實施農村教育的機關。所以我要把改進農村教育的責任，加在農村師範

附屬小學校身上，同城市小學，並駕齊驅。除了教育標準相同外，各就特殊方面盡力發展，使我國初等教育平均發達，那是最最希望的呀。

省立農村師範，已有五校已經成立了。附屬小學，正在着手進行時代，究竟如何辦理，於農村小學前途，關係重大。試將鄙見所及，略述於下，以供辦理農村師範附屬小學，和研究農村教育諸君子的討論：

農師附小，是否要有廣大的房屋，完善的設備，衆多的學生，團敍一處，為完備的，模範的多級小學校，那就算優良農村小學校。或是依農村原有狀態，略加整頓，因陋就簡，以為適合農村社會的情形。二者我都不敢贊同。就第一層說：我國農家散居各處，或五六家，或數十家，集合為一村落。如有數百家，聚居一處，已為市鎮，而非農村。設立完備的，模範的多級小學，必不適合農村社會情形。在美國鄉村交通便利，有聯合學校，將多數不完備的小學，合併為完備的模範的多級小學校，恐吾國鄉村，未能仿效。就第二層說：農師附小，為提倡農村教育實施的機關，假定因陋就簡，阻止發展，不猛勇的積極進行，農村小學，不知何年何日，方能與城市小學平均發達呀。嘗考普通師範附屬小學校的責任有四：一為地方小學研究教育的中心；二為實施教育兒童；三為供師範教生的實習；四為新教育的試驗所。農師附小，當亦不能逃避此四大責任，今試為略加修正如下：

一為農村小學研究教育的中心。

二為實施教育兒童。

三為供師範教生的實習。

四為新教育的質問處。

五為發展農村社會教育的機關。

凡校舍建設，學級編制，設備添置，教學方法，訓練方針，都宜依此目標而進行，庶不致無所適從。

第十一卷 第二期

試言第一種責任：（爲農村小學研究教育的中心）農村小學實際的情形，應先明瞭。吾省農村小學，以四年單級小學爲最多，也有複式編制的，施行新制後，更有完全六年小學的設立。農師附小，應有簡易的四年單級小學，和完備的六年小學。近更有人主張六年單級小學，以爲節省經濟，兒童求學便利，又可多讀兩年書，也應加以試驗。教學方法，不宜注重設計教學道爾頓制，應切實研究適合農村小學，多數採用的單級教學法複式教學法，進而爲分園教學，使之進步改善，以示模範。四年單級小學，關係更重，不但研究教學方法，即校舍設備，一切佈置，亦應另行分開，使人易於仿效。爲兒童便利求學計，爲實施平民教育計，在校舍附近五里以內，多附設平民夜校，半日學校，冬春學校，流通學校等，以示提倡。因爲地方小學，無力顧及，而此類學校，於鄉村地方，卻極有研究的價值。附小經濟人材，比較要充裕些，設又不能設立，更有誰人能提倡實行呢？總之地方上有那種需要，即應有那種設備。有人說：附小好像百貨陳列店，任憑教育界人，喜歡買那種貨色，這句話真不差呀。

試言第二種責任：（爲實施教育兒童）在鄉村社會環境裏，何種學科最重要，何種學科分量宜減輕，各科教材應偏重何方面，以適合兒童要求，科目宜有簡單有繁多，以適合地方情形。鄉村兒童，有何種優點，應怎樣保存發達；有何種缺點，應怎樣矯正，怎樣鏟除，怎樣可以養成兒童愛好自然；樂居鄉村。并有發展社會的思想，愛護國家的觀念，都要審慎討論，周密分配，去實施教育兒童。

試言第三種責任：（供師範教育實習）師範生學習教育，在附小實習，爲師範教育結晶時代，各師範學校莫不重視他。師範生平日所學，都係理論的，而實際應用，則在附小實習時期。以故爲師範生將來應用計，凡單級複式單式各種教學法，在附小都宜應有盡有，爲師範生將來發展計，半日學校，冬春學校，流通學校，在附小都宜實行設立。羅君迪先說：「當教生實習時候，雖不能一樣一樣都可實習到，卻也得了多看幾次的機會，以廣見識，將來畢業後，到社會上去服務的時候，看了一地方的情形，再來定怎樣編制，怎樣教法，纔適合該地狀況，於是就拿出那一副行頭來」。我

也很贊成此種說法。總之附小種種設備，宜顧及地方情形，以便師範生的實習，實際應用到地方小學上去。

試言第四種責任：（爲新教育的質問處）現在新教育的方法，差不多以附屬小學爲試驗所。^一如設計教學法，道爾頓制，在西洋尚未普及，而我國報章雜誌，關於此類教學法，試驗的情形，研究的結果，幾乎觸目皆是，這種奮勇研究的精神，真可欽佩。但在農師附小，宜偏重在以上三項重大的責任。且把試驗新教育的事情，推在城市附屬小學身上，否則太不經濟。惟是農村師範附小的教員，關於新教育的理論和方法，也應瀏覽書本，加以研究，以備農村小學教師，喜研究新教育者的討論。我故云，爲新教育的質問處，而非試驗所。

試言第五種責任：（爲發展農村社會教育的機關）社會教育本非學校教育分內應做之事。而以我在農村就事的經驗，覺農村社會教育，比之學校教育，實爲重要，在城市有種種社會教育機關，可以補助他。農村則以小學校，爲唯一最高之智識階級。欲學校之發達，必先使農村社會環境改變。欲農村社會改進，應自學校竭力提倡種種社會教育。

是則農師附小，爲實施農村教育的機關。如閱書社，通俗演講，公共運動場，平民夜校等社會教育，亦應提倡。並且農村師範生，不但是做一個小學教師，應兼負改良農村之責任，對於社會教育，亦應有相當的經驗。

農師五大責任，已經述過了。我以爲辦理農師附小——以言編制，應有四年簡易單級小學，六年完全小學，六年單級，半日學校，冬春學校等。以言校舍，不宜團敍，應分散各處。以言設備，應顧及地方農村小學能否仿效。以言教學法，應注重單級複式的教學法。我把我的意見，總括起來，概述如下。

(一)校舍是分散的，不是團敍的。

(二)設備是經濟的，不是完善的一。

(三)教學是應用的，不是試驗的。

(四)編制是複雜的，不是單純的。

此文膚淺粗陋，在所不免，聊備辦理農師附小和研究農村教育者的參考，非敢云有心得，如蒙賜以指正，感幸之至。

我的小學教師生活歷程中底一滴一點

師小一張信慶

自民國九年起

至民國十二年

「做」着學底時期

第十卷 第一期

我於民國八年度卒業於本校——山東省立第一師範——本科第二部，謬蒙師長賞許，留校充附屬小學第一部級任教員，兼辦些學校行政事務。日月如梭，不知不覺至今已歲滿四週了。回想這四年中所討究的小學教師生活，對人對己，若也樂也，真是紛如亂麻。想作系統報告，一部念四史，從何說起！現在為垂念學生的師長，關心道成的同學，時間經濟，眼睛經濟起見，特把以往陳跡，以事為綱，以年為緯，為我師長同學陳述之，瑣瑣者，不敢煩瀆了。但在未入正題以前，尚有要先附帶說明的幾句話：就是在這四年之中，時代的沿進與教育的沿進怎樣？附屬小學在新生時代所處的地位怎樣？前題述明後，則我之根據時間關係——縱的方面——空間關係——橫的方面——服務附小，職務有無超越，結論纔有所推定。

這個時期，正是新潮流澎湃的時代，所謂新潮流的意義，就是打破偶像觀念，解放遺傳思想，凡百事業都要重新估定價值。時代既進化到這步田地，而教育事業，是應適環境的，是指導社會的，改進人類的，所以在這個時期內，教育的新趨勢，在制度方面說，則由貴族的，而趨於平民的；在原理與方法方面說，則由主觀的，武斷的，而趨於客觀的，科學的；在事業方面說，則由無機的，而趨於有機的。處在這樣時代，應付這樣潮流，以設立在文明薈萃的省垣，宗旨是教育兒童，試驗學理，為各地方小學所取法的師範附屬小學，自當應合世界教育潮流，具有時代精神，為教育創造

著。一面淘汰浮渣，作破壞娘；一面使來青光，作建設姥。前附小主任王祝晨先生——現任母校校長——即本此宗旨，開會，購書，課餘講演……處處爲同人造研究學問的環境與機會；選派同人留學，組織參觀團體……時時以吸收新智識爲急務；行之四年，附小多新的建設，學生得長足的進步，學校地位增高，舉然領袖地方小學而爲其模楷，有治人兼有治法，結果當如是耳！我對附小所說這些話，並非我對於以前服務的學校，作王兒賣瓜的私語，凡南北教育名人，在這時期內，到附小參觀的，都有如是的評語。就本省小學同人說，也都給加以南高附小第二的外號。這個外號，細分析起來，固含有諷刺的意思，但推繹諷刺的成因，其中也含有許多羨慕分子，那末附屬小學在這新生時代，不是隔世的學校，也可論定了。

服務於此等學校，同着這樣的學校領袖作事，懶惰如我，也不能不努力向上，力爭進取，免受思想落伍，生活落伍的痛苦。所以我在附小這四年，一面教人，一面自學，總括一句說就是：是做着學的時期。在平素則受教於同人及學友，假期課餘，則聽講，補習。民國九年春教育部通令小學改授國語課程，而國語學科遂爲一般小學教師所需要。王先生同師校前校長于丹甫先生，爲適應地方需要，指導教育改進，特在師校附設國語講習會。這門學科，我民國八年雖在教育會曾學習一次，但到了實際應用上，尚感許多困難。爲解決自己的困難，便利教學的應用，每天計過五小時教學生活外，即按時來會，學習國音字母，國語文法，音韻學，發聲學。這年夏教育廳採納教育界人士的建議，特在模範小學組織暑期體育講習會，擔任教授者，都是從南北請來的體育專家。我爲增進個健康幸福，及改進小學體育教學，也入會講習；學些體育原理，遊藝教育，學校衛生，急救法，生理衛生，醫學常識，重輕器械……冬由附小主任約同署期留學南北的，組織課餘講演會，所講的課程，均係小學教師缺乏而需要的：如學校組織法，小學教學法，兒童心理，設計教學，心理測驗……有此增進新智識的機會，我也繳費報名聽講，沒叫牠蹉過。十年夏蒙附小備費送南京東南大學暑期學校選習心理測驗，教育統計，學務調查與報告，歷史教學法，國語教學法等。十一年秋復蒙附小選

送南京東南大學附小實習設計教學月餘。這些地方，都是叫我擴充精神生活的機會，也是叫我多得精神生活的工具。

還有一件事，叫我得到精神安慰食糧的，就是王先生用扼要的手腕，邏輯的精神，從許多新著的書報裏選輯出刊『新文化介紹』，叫我校對印刷初稿，於是想讀撈不着的，想買買不得的一些名著，遂得借此機會，逐字逐句，細嚼爛咽的，充了我的智識飢荒。我寫到這兒，想起杜威著的 *Schools of To-morrow* 一段事來，就是印第安拿省 (Indiana) 因倫來艮 (Interlaken) 地方，男童學校，有句格言：『從做事裏面求學問』，他舉的實例，就是學校設備印刷印機：由學生自己料理印刷事務，使學生自己去印刷，排板，校對，從這地方，他們可得到許多的學問，平素學生在教室內敷衍應付教員所做的功課中間，萬萬留心不到的。我這次校對，和教學所得到智識，也就是和這事同一原理，同一過程。

我自到附小，所擔任的功課，雖年有變更，伸縮，但每週教學十八小時以上的國語文學，社會研究，公民，這四年如一日，幾成牢不可拔的學校習慣律，那末我這四年中教學上的零零碎碎，就要以這三科為發源地，拉雜的寫出來。

國語文學教學底零星

我教學這門學科的對象，是高級預科的學生。一年，二年，三年，四年，一直教到他們高級小學畢業。所用的教材，除掉高級預科採取新法國語讀本外，餘三年都是自己編選教材，印發講義。因為商人杜撰的課本，還是多根據國元年小學校令施行細則第四則：『國文要旨在使兒童了解普通語言文字；養成發表思想之能力；兼以啟發其智德』。

而忘卻『情』的三字經，百家姓的變相教科書。這樣的教科書，乾燥呆板，索然無味，兒童讀之已昏昏欲睡，那裏還有能力了解語言文字，發表思想，和啓發智德呢？所以我自編教材，總要顧到人生的需要，兒童內部生活兩個條件，也是教材不僅要論理化的，還要心理化的。根據以上這兩個條件，我編選教材，暫定了一個標準，就是：

(甲) 抽象的標準

(一) 實際方面：

我的小學教師生活歷程中底一滴一點

新 教 育

- (1) 富於想像的；
- (2) 切合兒童經驗的，適用的；
- (3) 有愛吸引兒童愛讀的力量的；
- (4) 思想積極的；
- (5) 不背時代精神的；
- (6) 具體而能表示的。

(二) 形式方面：

- (1) 合乎兒童自然語序的；
- (2) 層次明瞭，能使兒童概覽後，就可曉得本篇大意的；
- (3) 行文活潑，非平鋪呆板的；敍述連貫自成篇幅，無過於不及的嫌的；
- (4) 用字須是切近日常應用的；
- (5) 每篇生字不要太多的，免概覽時多加文字障礙。

(乙) 教材的種類

- (一) 童話 內容包有寓言故事……。實質須具有：可以培養想像力；可以增廣見聞的；可以涵養感情的；可以發展滑稽之感的；為詩語之良導的，便選輯採用。如諸葛瑾的驥，利己巨人，幸福王子，萬物一覽，俄國童話……。
- (二) 詩詞 包有新詩，舊詩，童謡，滑口，狃語……。性質要備有：聲韻和諧；物觀詩；表情詩；積極教訓的；浪漫感情的；如賣油條，我的小坑，越歌，春夏秋冬的田園與……。
- (三) 小說 拿人類生活的一段，用藝術方法將他描寫出來的；叫讀者讀過生出同樣感情的；容易引起讀者興趣；和

第十一卷第三期

對於社會有同情心的；苟合這個標準，文體不拘文言白話，都可選用的。如劉老老醉臥怡紅院，景陽岡打虎，柏林之園，最後一課三個問題……。

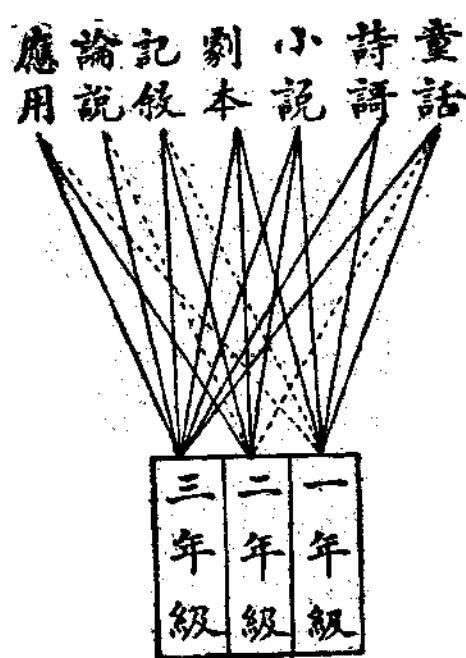
(四)劇本 採用不甚複雜的，象能可以實現兒童想像世界，可以增長兒童理解領悟能力的。如天真燙爛，嫦娥奔月，葡萄仙子……。

(五)論說文 啓發兒童的思路和判斷能力的，並足以啟發兒童發表能力的。如新生活，這也是一個人，聶政刺韓傀，趙威后問齊使……。

(六)記述文 包有傳記，遊記，日記……。其內容須具有：興起一種崇拜尊敬的感情和實行的動機的；使兒童知道理想中的美，可以在實際中實現出來的可能性的。如沙漠美人，老殘遊記，儒林外史，武訓故事，魯賓孫漂流記……。

(七)應用文 指書信廣告傳單契約……關於日常生活方面，很為需要的。

(丙)教材種類上的配分



(丁) 教材分量上的配分

年級	分量	文類							
		童話	小說	詩	譯劇	本記	敘論	說	應用
一年	百	三〇	一五	一五	一〇	一五	五	一〇	
二年	百	二五	一五	一〇	二〇	五	一〇		
三年	百	二〇	一〇	五	二〇	一五	一〇		

育新

(戊)教學的方法 教學方法，均以教材性質而定，但亦非固定無變化者。凡文藝教材，多半用欣賞式的教學，其步驟是：第一決定目的，第二考查欣賞的內容和形式，第三吟詠，第四研究討論，第五表演或其他的建設。論說文多係用思考式的教學，其步驟是：(1)指定疑難，(2)收集材料，(3)推理，(4)證實應用。至於殊特的應用文，則是遇有相當機會，學生發表需要時，纔去教學。教學過程，是先決定目的，次計畫辦法，再次共作，最後共同批改評斷——在讀法時間。至於話法書法綴法之教學方法，聯絡教學，單獨教學，雙軌並進。如話法則組織演說會，雄辯會，故事會，讀書會，遇會……，為話法教學機會，一人演說，多人記錄，則是書法綴法話法聯絡教學；如逢佳節，紀念日，以及社會新發生的重大事實，拿來和兒童作為共同討論的料資，討論下來，再加以評判。兒童對於這件事實或問題，既已明白，那就叫兒童發表各人的意思，再由教師加以改正。到讀法時，也選關於這種事實的文字去教學，一面可以使他們和自己的作品比較研究，拿來補充他們發表的缺陷，這又是讀法綴法聯絡起來教學的。他們這一級組織了個迎新社，除學校新聞報應值編輯時，須全體編輯寫外，而他們自己每週也出一張迎新週刊，材料是共同擔任編輯的，釐清也是自己擔負自己稿件的責任，這也是我書法綴法教學聯絡上最好的機會。關於讀綴聯絡教學的成績，民國十一年二月曾在益智報益智榜披露過。關於利用出版物為教學書法綴法的成績，前年陽曆新年附小開親師協會時，曾

專預備一愛室陳列展覽過。單獨教學，書法是主張用自然書法，綴法是主張自由選題制的，評定成績標準，書法則用

書法 scale，綴法則用綴法 scale，總之用客觀的標準，不以主觀為根據。至於讀法教材教學過的，他們是否了解，生字詞類，他們能否應用，一面在讀書會開會時抽籤試驗，一面常用識字測驗，重組測驗，錯字測驗，詞類應用測驗，默讀測……作團體的試驗。

以上關於讀法教學上所說的話，是偏於精讀方面的活動過程。我擔任讀法教學，是把讀法又分之精讀，粗讀兩項：精讀材料，是教者選輯，叫兒童欣賞，吟詠，以至於成誦的；粗讀材料，是閱讀附小兒童圖書館和本級的集合圖書館書籍的。我想信單靠幾頁文學講義，是不能滿足他們慾望的，也不是單靠教師口頭上講幾句，就足以適應他們要求的。所以教學讀法除精讀教材外，盡量提倡他們定時閱讀，及課暇閱讀，藉以養成他們對於文學的興趣。但是閱讀又要怎樣辦起呢？

(一) 閱讀的書籍 他們每學期閱讀的書籍，由四方面的意思融化而決定的，第一是先測定他們讀書的能力；第二兒童的請願；第三同人的建議；第四個人主觀見解。應閱讀的書籍書目決定後，有係向校內兒童圖書借貸，有係他們臨時的集合，有係從新購置。歷年所閱讀的書籍種類歸納來說就是：

(A) 兒童化的文學

神話——仙人鬼怪的故事。

兒歌——民間的童謡等。

笑話——滑稽談之類。

寓言——一切兒童方面的寓言。

(B) 自然化文學

我的小學教師生活歷程中底一滴一點

新 教 育

遊記——描寫山川勝景的。

物話——假托自然界動植物的話。

新詩——描寫景物的。

(C) 人羣化的文學

史話——根據歷史的一種故事。

演義——根據歷史事實加以演義的。

傳說——民間相傳下來的故事。

劇本——各種描摹人羣社會所有現象的。

小說——各種描寫人羣社會生活現象的。

(二) 怎樣讀起？

(A) 編製閱讀書目 某學期應閱書籍規定後，即按照內容性質，意義的深淺，把各書分列若干階段，一面公佈各階段書目，一面印刷一份給兒童，各叫他們從低階段讀起，利用競讀方法，促進他們讀書速率。

(B) 介紹書之內容 學生光知道書名，而不明白其內容怎樣，則他們讀某書的動機，是外鑄的，非內發的，仍感不到十二分濃厚深切的興味。爲着喚起他們讀書的興味，把各書的內容用積極的言語或文字介紹給他們。介紹的方式，有係我在課內隨便用口語介紹給他們的，有係特定時間邀請各位同人來演講介紹給他們的，有係利用商人買貨廣告介紹給他們，有係他們在讀書會互助講演的。

(C) 閱讀心得的記錄 課內閱讀時間，則兒童坐次是採用優劣生混合分團式，好叫本團的優等生可以幫助劣等生，養成他們的團體生活；表現一種互助精神；在劣生方面，可以得到優生指導的利益；在優等生方面，可以造成

期三第卷一十第

領袖人材。閱讀時，是叫他們默讀，粗讀。譬如看一段故事，祇要得到欣賞的意味，把他的大意和要旨記得了，就算了事；不一定要用分析的方法，研究文章的組織，結構，字句的造法；不過一個故事看完之後，要把故事的題目和要旨記在閱書成績片上；有了這個閱書片，就可以知道各個兒童的勤惰和速率的快慢。片式如下：

題目		書名	
要旨			
意見			
行		每 行 數	共字
偏			
疑難			
		月 日	時
		某階段某學生讀	

(D) 閱讀成績的考查 兒童平時閱讀的書籍，祇以記錄單爲憑，若不另想別的方法去考查，那麼誰的成績好？誰的成績壞？教師難得澈底明白，這樣，如何實行指導，督促，雙方並進呢？所以讀書時間之外，另在課餘相當時間，相間舉行讀書會，演講會，研究會，做考查促進學生成績用。或用某階段學生所讀過的書，按照書之內容編爲測驗試題，以試驗某階段的學生。

社會研究教學上的拉雜

我的小學教師生活歷程中底一滴一點

附小高級的研究社會學科，多半我都會擔任過，但是有的教學一學期另換他人啦，有的祇教一學年，他們就畢業出校啦，而三年中始終是我教學這門學科的。就是高級第十四級和高級第十五級，也就是我始終擔任國語文學的這兩級；所以關於這科的教學報告，也就祇以這兩級作基本資料吧了。這兩級這科的教材，是採用的商務印書館出版的新法歷史教科書，這部書編輯的方法，是分為三個圓周：第一冊至第二冊，供第一學年教學之用，敍述中國政治史，為第一圓周；第三冊至第四冊供第二學年教學之用，敍述中國文化史，為第二圓周；第五冊至第六冊，供第三學年教學之用，前半敍歷代社會狀況，後半敍述世界各國大事，為第三圓周。內容教材的組織，不是論理的，編年的，是心理的，一體的；換句話說：就是各圓周均以經濟發展的線索，——唯物史觀——為組織歷史的教材。這科的教材，說到這兒，也算廢話很多了，就止為止。再說一說教學方面。

教學方面，就目的說，教學第一冊至第五冊，使兒童重渡本國古人生活，因而引起他們的己羣的覺心。有了己羣的覺心，使他們曉得古今生活如大河流一般，長流不息。現在的生活，上承過去的生活，下啓將來的生活，由此養成他們愛護本國的情感！教學第六冊，使學生重渡外國古人生活，因而引起大羣的覺心。有了大羣的覺心，而後可使他們能與世界民族表同情！這兩個條件，我教學時達到的方法，就是利用兒童想像為主要工具。激起兒童想像方法，我常用的是：

(一) 留餘地與兒童 凡歷史圖都用暗射的，其他圖畫模型等，也僅具輪廓，不分眉目。再利用直觀教學，直接教學……叫兒童從動作實物上，想像各種經驗。

(二) 提示教學目的 決定目的，則兒童可因目的而起想像，但為免除空泛計，緊接提示疑難事項，叫他們逐漸解決，則想像有歸宿，不致散漫錯亂。

(三) 講解不將意義說盡 用暗示的方法，叫兒童揣摩想像；不一語道破，侵犯兒童學習的獨立。

第十一卷 第三期

(四)用白描戲 叫兒童做人的行動，說古人的言語，使他們的創造想像與動作合一。

(五)引起對於某事的興趣和需要 兒童無想像的興趣和需要，而強叫他們想像，是不行的。如果兒童對於某問題，都不感生需要，也無內發的趣味，——直接趣味——時，也必須激起他們間接興趣。間接興趣的引起，當以卡特氏的特殊方法為原則，以普遍法為救濟之用。

教學程序，是利用思考過程，問題解決的方法。教學時最重要的幾種手續，是：

(一)切定問題並使兒童誌之於心 這一步按杜威反省思考歷程之分析說，就是困難的遇見和困難的指定。施行之時，多在前一次退課時指出，有的問題，是我逕向學生提出的，這一步施行最應當注意的有：

(A)兒童對於了解問題的意義，能不同，教者輔助的方法，當用能力分組的方法。

(B)問題的意義確定後，使兒童誌之於心，不可遺失，以便教學時，不拋棄正題，走入歧路，好有結果之可得。

(C)用直接的方法，或間接的方法，常提醒他們。

(1)激起兒童豐富的想像 這一步就是所謂暗示；指導兒童參考的材料及方法，叫他們對於這問題，有許多可能的解決之發生。施行時應注意：

(A)輔助學生先分析動境，好從各部分各方面，激起他們的意象。

(B)激起學生釐定切實的意象，并憶起概括的原理。

(1)把所找求的步驟，使成為一系統。

(2)把所選擇的範圍縮小，使兒童在範圍中自己找一合用的原理。

(3)暗示一種有用的『二者擇一』方，使兒童知其中有一個是對的。

(4)暗示各種定理間的關係和效驗。

我的小學教師生活歷程中底一滴一點

(C)發揮意象中所包含的意義，叫兒童自己對於某問題所參考得的材料，或自己想到的，報告全體，全體兒童共同訂正，解決。這步驟應顧到：

- (1)叫兒童有持久的批評態度。
- (2)批評所有意象。

(3)用別種證據及試驗的推理來證明意象。

(D)組織思考所得的材料。這一步就是總括的意思，也就是杜威所謂的證實。常用的方法是：

- (1)隨時記錄所得的結果。
- (2)用表列或圖解的方法表示結果。
- (3)用簡明的敘述，表示結論或概括的意義。

教學這門學科，每週除應用現成教材，新法歷史教科書外，我為供給兒童關於目前社會狀況，使為充分的觀察與了解，藉以豐富其經驗，增益其能力，將來出學校入社會活動時，方能應付複雜不定的環境，控制複雜不定的環境習慣起見，每週尚找個相當的機會，為討論時事的時間。這種理智活動，沒有固定時間，也沒有固定的某類某種的材料，特就社會上新發生的事實或問題，以研究過去社會狀況的經驗為手段，對於新事實或新問題，加以相當的敘述與判斷。施行幾次，兒童對於研究時事的興趣非常濃厚，一班之中，無論天材，中庸，低能各樣兒童，到了討論時事的時候，都是喜歡陳述自己的意思，判斷他人報告。兒童對於討論時事，既有這種熱烈的興趣與需要，於是每週總要造這種教學的環境，引起他們研究某問題某事實的動機。常用的方法：

- (1)養性訓練時間，用談話引起他們對於某事實或某問題之注意。
- (2)用揭示板提示某問題或事實的總目。

(三)用色筆標識報紙，惹起兒童注意。

(四)用圖畫引起他們追問的情緒。

動機一有，目的便易決定，然後說明討論評判種種過程，便可依次進行。

以上樓樓幾百語，盡是我教學的經過，至於訓練管理的方法，本來和教學方法不可分家，因教學的實施，不僅智識上的傳遞，實兼有德育，美育，羣育……的啓發。但我為便利敘述起見，硬把一體生活做為兩截說，從此以下，就要談談訓育的經過了。

訓練實施上的一樹

附小習慣律，是級任教員負訓練管理的責任，十四級和十五級是我主任級務，所以我這次關乎訓練上的報告，也就這兩級為源泉。我訓練他們，自己先決定了自己一種活動目標，就是：

- (一)自己活動要敏捷，自己先管理自己；
- (二)自己喜與兒童為伍；
- (三)叫兒童不斷的活動，絕少作惡機會；
- (四)常供給兒童以豐富的新穎的環境，使他們生活不失之單調；
- (五)間接，暗示，積極說明，處處要用媽媽政策；
- (六)多要「做」的工夫，少要「講」的時間；
- (七)利用第三者個人以刺激團體，或利用第三者團體以刺激個人。

以上所說的，仍是抽象的目標，至於實施的方法，可分為兩層去說明：一上課時際訓練實施的方法；二課餘時間訓練實施的方法。

(一) 上課時際訓練方法 利用教學的方法，使學生活動不斷，並喚起他們學習興趣。——良好秩序的養成，須先減少他們作惡的機會，即是教者用全副精神，使個個學生都有一種精神上的驚醒態度。就上課實際說，要使學生有驚醒的態度，從事一種嚴格的工作，不斷的活動，常利用的方法，在自我方面，對於開始上課，要活潑敏捷；對於學習中間，要不斷的指導監督；在學生方面，要使他對於受動的功課，繼續活動；對於發動的功課，要奮進不息；並且對於學習時間中所發生的各種事實，要養成負責任的態度。向着這個目標進行，要注意到。

(A) 關於開始上課活潑敏捷的：

(1) 凡教學需用的材料，應早些備好，換句說，就是勿做無意識的教學。

(2) 學生所當有的，應該預先分配妥當。

(3) 要提示的材料，應該先時寫好。

(4) 如利用掛圖，也應先預備手下。

(B) 關於學習中間不斷指導和監督的：

(1) 不要常站在講臺上。

(2) 學生做答案時，或在黑板上練習時，須行機間巡視，或立於學生後方，使學生曉得教師正在注意着。

(C) 關於學生對於受動的功課要不斷的活動的：

(1) 當學生對於新授事項興趣正濃厚時，不可突然中止，或以細瑣之事，作長時的問答。

(2) 當全班表示倦怠徵候時，可課以筆記的作業；此時應多使作業，庶不致閒散。

(3) 用連續的問答法。

(4) 利用比賽的測驗。

期三 第十一卷 第

(5)用種符號代替直接的警告。

(6)課業將終時，叫學生做一種短書寫的問答。

(D)關於學生發動的功課，要使學生奮進不息：

(1)引導學生維持原來目的，而得到結果。

(2)供給學生研究的方便。

(3)引導學生批評自己的作業。

(4)從一個計案動作裏，產出一個新計案來。

(E)關於學習時間中所發生的事項，要養成負責任的態度：

(1)有一學生回答教師問題，使全班學生皆留意其錯誤之處而負責。

(2)但要設法勸止他們那一種過於批評的精神，和勇於吹毛求疵的態度。

(3)常利用默讀和聽讀的練習。

(4)教師不重學生答案和自己的問題。

(1)課餘時間訓練實施的方法 這兩級學生都是通學生，他們除了上課時間，在學校的時候很少。我訓練他們的目標，就是：『養成設計生活的好習慣』。但這個目標，怎樣纔能夠到達呢？我相信多注重團體的活動，就是到達目標的唯一方法了。因為某生覺得某團體的宗旨組織，和他的性情相近，他喜歡加入啦，則是叫他一時的生活的目標決定了，在團體內照着目的去活動，計畫啦，實行啦，處處都要顧到團體。如果自己行動對於團體發生了好的影響，則團體人就要批評他的活動結果，優點在那裏，以後還應當怎樣改進？如果自己活動的結果，對於團體發生了不好的影響，則團體人也要裁制他。如是自己一人生活活動，要受心理的，習慣的，團體的裁制，則每生活活

動的開始，必要改變盲目的衝動，經過思考的過程。巴畢曾言道：「惟有使學生思團體所思，覺團體所覺，行團體所行，視自己為團體的一部分，而勉為其活動，爭達其目的，個人化合為小團體，小團體化合為大團體，於是有共同行動的目的，共同的意見，共同的定論……」，也就是這個意思。所以我這幾年中，按照他們生活的種類，根據他們生活的動機，和他們商量着組成許多課餘活動團體，相類似的團體，都有共同篤守的信條。今簡單的寫之於下：

(A) 關於學業生活的 組成的團體：有迎新週刊社，時事研究會，熟讀比賽會，愛級圖書館等等。至於從這些團體裏，怎樣指導增進他們的學業效能，則根據鄭宗海所著的修學效能增進法，擇其中極關重要的，在公民課用語言時時提醒他們，課餘加入他們的團體一同活動。

身體與環境方面叫他們特別注意的：

- (1) 保持身體的健康。
 - (2) 對於足阻礙精神動作的身體上缺點，從速醫治。
 - (3) 操作時，空氣光線溫度衣服以及其他應用什物，務使他適宜於修學。
 - (4) 宜認一所地方來用功。
- 研究方面叫他們要注意的：
- (1) 養成按時自修的習慣。
 - (2) 自修時須用力須聚精會神。
 - (3) 非至十分必要時，不求助他人。
 - (4) 自修中間停止，要在適當之處。
 - (5) 用各種方法自己不得不把材料去思想一番。

新 教 育

第十一卷 第三期

(6) 養成對於普通原則，必求具體實例的習慣。

(7) 養成讀了一章書之後，必默憶其崖略的習慣。

(8) 聽講演必有筆記。

(9) 不可爲分段的記憶。

(10) 如須記憶之材料，其中缺乏有理性的顯明的觀念，則不妨想出一種機巧記憶法。

(B) 關於健康生活的，有旅行團，運動部，衛生比賽會等。有這些團體，作他們健康生活效率增進的工具，至於健康生活所應有的智識，及應養成的習慣，平常用口語告訴他們，或用文字指導他們的，有：

(1) 宜養成自己規定時間，使作業和室外運動適宜的習慣。

(2) 宜養成眠起有定時的習慣。

(3) 宜養成勤沐浴的習慣。

(4) 宜養成挺胸不駛背的習慣。

(5) 宜養成不隨地涕吐之習慣。

(6) 宜養成運動後不宜納涼的習慣。

(7) 宜養成身心都要清潔的習慣。

(8) 宜養成細嚼食物的習慣。

(9) 宜養成有病時遵從醫生指導的習慣。

(C) 關於娛樂生活的，新劇團，雅樂部，遊藝會等等團體的組成。增進效率的方法是：

(1) 利用休閒時間去欣賞創作的美術。

我的小學教師生活歷程中底一滴一點

(2) 利用休閒時間去欣賞文學。

(3) 利用休閒時間去欣賞野外生活。

(4) 利用休閒時間去服務。

(5) 利用休閒時間去運動。

(D) 關於社交生活的 組有講演會，雄辯會，文學研究會等團體。叫他們要注意的：

(1) 注意語言的訓練。

(2) 注意文字的訓練。

(E) 關於公民生活的 組有講演會，雄辯會，愛鄉，童子軍等團體。要養成他們的習慣：

(1) 有樂於履行義務的習慣。

(2) 有擁護遵法律的習慣。

(3) 有尊重他人人格和權利的習慣。

(4) 有守時的習慣。

(5) 有自治的習慣。

(6) 有充分利用機會謀公衆幸福的習慣。

養成公民應用的態度是：

(1) 有光明正大的態度。

(2) 有謙恭有禮的態度。

(3) 有隨時隨地的樂觀態度。

新 教 育

第十一卷 第三期

養成公民應有的技能：

(1) 有謀團體幸福的技能。

(2) 有保護團體和個人正當權利的技能。

(3) 有發表思想的技能。

(4) 有領袖羣衆的技能。

總幾句說，課外訓練他們，換言之，就是指導課外生活。指導他們課外生活，要使他們個個人生活內包的五種生活，平均發展，無論經營任何種生活，要打破衝動的營討，成功個設計歷程的實現。但是按照這個目標去指導他們，則他們個人的先天智力怎樣？和他們個人所處環境怎樣？都得要明白。因為智力的高低，與習慣性發生的早晚，環境的良否，與他個性的影響，都是很有關係。所以當他們這級成立伊始，我就用皮納西蒙智力測驗，分日逐個測驗過他們一次。測驗後，看他們的分數在 q_3 以上的是誰？——特殊聰明——在 q_1 以下的是誰？——低能—— q_3 以上的，要注意他能領袖團體，且能服務團體 q_1 以下者，要注意他們能服務團體，且能監督團體領袖。

服務後困難的感到

(一) 智識方面所感到的困難 我在中學，師範讀書，犯了一種共同的毛病，就是爲虛榮心所驅使，祇知求學爲應付試驗，不是求學爲將來致用，所以一切需要的常識，偏都放在腦後不管；因爲多得一分常識，試驗時也用不着，反不如多記些英文生字，算術公式，理化原則，還可邀科教師的賞許，試榜揭曉，也能名列前茅。「虛榮心誤我」——這是我到附小服務，纔覺悟，纔吶喊出來的一聲懺悔語。因爲到小學之後，是入於教學世界，一面自學，一面還要教人，不像從前在學生世界上，祇打開聽官吸收機能就算完事了。小學兒童所需要的，是他們環境中所看見聞見的東西，如濟南怎麼沒有蛙鳴？趵突泉的水爲什麼有三大股？葵花頭爲什麼這樣大？汽車洋車誰發明的？……關於這種的常識，

是他們需要的，關於這類的問題，是他們常要問的，以在學校內把這類的東西區分在爲學術界以外的我，祇好常以『誰

知道』三字來搪塞。慚愧得很！

(二) 技能學科方面所感到的困難 我個人對藝術學科，有熱烈的愛好傾向，但沒有一分的實在作工。圖畫一筆不敢動，音樂祇會音階，風琴捺不成調，……有這些缺陷，服務小學，而爲人師，常感到的，就是遇有繪圖解釋的問題，祇有用許許多囉嗦不清的文字去代替，自己很費多力，學生還不能目之了然，這是黑板畫沒有訓練的困難。遇教低年級學生，用琴音以指導其動作，或用歌曲以陶冶其文學興趣，則琴聲祇能嗡嗡，歌唱祇會抗呼，你想怎能引導兒童享受藝術陶冶的幸福？再教低年級文學和高級文學，須要圖畫的地方非常之多，因自己缺乏這樣的修養，遂祇好勉強敷衍，因陋就簡。

(三) 社交方面所感到的困難 圓滑的手段，虛偽的態度，是處在當今社會社交的至上法乘。但我性直率，言語出口不經三思，喜怒好形之於色，在附校處同事，往往以悻悻然的關係，受人教訓，受人責摘。再則在一團體內討生活，凡事要進都進，要退都退，則可告無罪於同人，否則人進我遲，自己獨持猛晉態度，則同人之中，必有以好出風頭誇你者；如人倡一議，己則爲事體出而辯駁之，則倡議者，~~必~~不問你的處心如何，必先存有一個他爲何反對我的聯想。假設人都不提議若何事體，惟你絮絮不休，無論事之可否與否，彼概不給你一個回聲，甚或冷語出之。我所感到的正與此相同。

育

回顧的尾聲

這篇拉雜到這兒，算是完了，這些材料的來源，有的是我當時的記錄，有的是我此刻鎖眉回想的。無論根據教學記錄本的，無論是現時追想的，有是採人成法，有是自己的嘗試，庆幸此次大試驗的結果，尚屬差強人意。爲閱者便利計，再撮要結束一下：(一)四年中所補習的學科；(二)國文教學上的零星；(三)社會教學上的拉雜；(四)公民訓練上的一點；(五)感受的困難之點。

現代教育名著

設計組織小學課程論

F. G. Bonser著 鄭宗海沈子善合譯 著者為現代美國研究小學教育之著名學者。本書為研究小學課程之名作，其目的蓋欲盡破各科之藩籬而取一大設計之組織，其建基則為實用主義，全書大別為二部：前部專論課程之原理及設計之意義與種類；後部分論各科目之設計舉例與選擇內容之原則及利用本書之方法。
定價二元

近三世紀西洋大教育家

F. P. Graves著 莊澤宣譯 書凡十四章詳述近三世紀中西教育上有名教育家如米而頓、培根、盧梭、福祿、培爾斯、塞繆爾等人的社會背景及其學說與功業。凡欲研究近世教育源流而時間有限不能盡讀諸家著作者，閱此書最為合宜。
定價一元五角

明日之學校

Dewey著 朱經農譯 杜威之教育學說為衆所欽仰，此書詳示其實施方法，切實易行，譯筆亦極正確明瞭。
定價一元五角

公民教育

D. Snedden著 閻孟和譯 本書自理論實際兩方面，論述公民教育，至為詳盡；而於公民教育之基礎及其實施方法，發揮尤為透切。
定價一元五角

應用心理學

H. W. Pefferberger著 莊澤宣譯 本書詳述應用心理學之原理、態度、內容、與技術對於各種職業之關係，並闡論應用心理學發達後各種制度之變更，及現在與將來之趨勢。
定價一元五角

教育之科學的研究

C. H. Judd著 鄭宗海譯 著者為美國有名教育專家，此書為其八年研究之結晶，其思想之精警，見解之獨到，在在足以供吾人之參考，更由譯者採入自撰之補充材料不少。
定價一元五角

教育哲學大意

B. H. Bode著 孟憲承譯 本書是杜威的大弟子波特作的，其目的是從實驗主義的哲學觀點上討論現代教育的問題，所討論的大旨集中兩點：一為教育應有的目的或理想，一為受教育者的心靈或智慧的性質，所以研究教育的人應該各手一編。
定價一元

商務印書館出版

適合新學制中等教育段課程的

新著教科書

取材至現代爲止
科目與他書不同

商務印書館出版

設計教學法問答

俞子夷

第十一卷 第二期

十四年東大和三機關合辦的暑期學校裏，我又開了一個設計教學法的學程。這次籌辦較晚，沒有開實習的小學，不過在教室內演講討論罷了。將完，例有考試。我在考題末，請各人提出疑問，預備完後答復，以便補充討論的不足。暑期學校時間偏促，往往討論不能充分。想完了以後，如此補救，或者可以稍為好些。此時彙集問題，一加上答案，並且還發表出來，請同志們指正。另有幾問，已經在上課時講過或討論過，恕不重複。還有一份報告書，也很有價值，所以一同附錄。

(二) 實施設計教學法，根據兒童的本能和適應兒童的需要，教材由兒童自定。這樣的實施下去，到學期終了或學年終了的時候，我們拿什麼標準去測驗兒童？我們對於兒童需要的智識，是不是要規定各學程的最低限度？規定最低限度又拿什麼去做標準？(李徵福)

現在的測驗，是根據舊式教育，注重學生收得知識技能編造的。所以凡是設計法獨特的優點，就是訓練全人格方面的特點，還沒有人想法編了測驗應用。但是施行得法，學生的知識技能決不在舊式教育以下。這是經過好多的統計證明的了。

「兒童需要的知識」，祇要適應兒童的需要，決不怕有缺漏，何必再定什麼最低限度？現在人主張要定最低限度，是怕「兒童需要」不和「社會需要」適合，所以要把兒童需要缺漏的，想法補足。若能有一個最低限度做教員指導的底本，也是一種很好的辦法。不然，教員稍微疏忽，便坐失機會，把兒童可以需要的，也變成不需要了。這便是設計法頂大危險的一點。舊方法太不顧兒童需要，死照了課程教去。兒童不覺需要，學也沒用。設計法在利用兒童需要。不過，最低限度是參考用的。若有萬難使兒童需要的，也祇得缺去。這是原則。實際上很少有這種事實發現。

大概社會需要的最低限度，除心裏方面有缺點的學生外，祇要教員懂得創造境遇，補足機會，平常學生總能需要。

規定最低限度，當然拿社會的需要做標準。但要注意，這是農工商兵，鄉下城裏，最大多數大百姓的需要；不是極少數士子們貴族們的需要。士子貴族的最低需要，在大多數的大百姓看來，實在是望塵莫及的。有一個新名流，自己是官家子弟，古文很好。他因為要普及他自己的興趣起見，主張初中完全學古文。因此，便要小學生做準備。在他眼光裏的最低限度，決不是大多數大百姓的需要。或者在十年以內的中國，小學生識字的最低限度，儘可拿平民千字做標準。這是一例，其他可以類推。

(二)不知已經施行的優良小學有沒有個性差別太大，因為適應起見，費了許多討論手續，時間有不經濟的弊病嗎？
——(劉業)

學生總是有個性差別的。我們的經驗，共同討論，儘可以救濟從前蔑視個性的大弊病。討論時間的長短，可以看學生年齡程度而分別。祇要是合於學生程度，決不會把時間浪費。師生協勵，或許初辦時發生紛擾。但是這紛擾，可以督促我們秩序方面的訓練。於學生很有益處。從來的上課方法，學生不動，可以不必受秩序訓練。出了學校以後，完全沒有教員的監視，那就發生重大的影響了。所以紛擾而聽他紛擾，是不對的。因紛擾而受到秩序的訓練，學生的得益，比較從前舊法要好得多呢。

(三)不知學校施行改革計劃要不要先開一個會，召集地方反對的人加以一個說明嗎？(劉業)

很好。不但是一時的開會說明，應當常常在無形中，漸漸的使地方上的人明白改革後的成效。

(四)新方法(設計教學法)可以把年級制打破，依照智力年齡分團分組。但是現在所通行的智力標準測驗，若是有一點靠不住，那麼有沒有補救方法？(劉業)

就我個人所有經驗論，廖茂如的團體智力測驗，行在三年以上的學生，大概是可靠的。一、二年用的智力測驗，還

教育

沒有造成功。這是編造方面的問題。我們用測驗的人，頂重要的責任，是選擇可靠的用。

(五)團體智力測驗量表甲(三)(四)也許學生因為文字上的障礙而不能表示智力的——尤其是三年生——那麼怎樣補救？(劉業)

略為有些。但是不是完全相關係的。每種測驗裏，除了我們目的要測驗的以外，總還夾雜別的因素。祇要別的因素小，那種測驗便是可用的。我們研究過，團體智力測驗和文字的關係，還不十分大。

(六)小學默讀測驗的材料有許多是中國故事。倘使一個學生已經聽過了許多故事，因此知道測驗材料中一部份內容，那麼測驗成績，也許會比看書能力較好而沒有聽到故事的來得好。這種不正確的弊病怎樣補救？(劉業)

學生仍舊要看文字，纔回答的。單單聽過的學生，若看文字時有了錯誤，還是得不到好成績。

(七)訓練一事，我平日覺得沒有最好的方法。現在知道用設計的訓練，比平常的訓練好。但是倘使有糾紛事件，討論時候不能得到一個好的解決方法，那麼怎樣纔好？(劉業)

有教員共同在場，決不會得不到結果的。

(八)因曾聞若教師之技術得法，則學生可以依其天資之能各有所得。可見設計法中所謂設備課程或佈置，實皆在其次。而所最要者惟教師而已。而現今一班辦學者所謂學校改設計法，第一步即注意於設備種種，而教師一方多非專有研究者。且聞有許多教師多由試行錯誤法而得設計法之途徑。但是這些教師，恐怕都是好學而聰明的，方能如此。反是的教師而強行設計法，其中之弊或要超過於益。此是我所代教育界生畏懼，而且是最疑惑不明瞭的地方。(韓明夷)

實在，教師不好，無論什麼方法，都教不好的。同是教不好，還是用設計法的，容易發覺他的錯誤。照老方法教去，可以誤人子弟到幾十年，也不會發現的。行了設計法，很可以督促教員。

(九)提倡設計法者不多見提倡計設教師之訓練，這也是一疑點。

(十)現今師範學校每無新法，而此種教師尤須人才出衆。教育經費獨支細，敢請有何法子，救暫時之急？(徐又庶)
這是師範學校的責任，頂好師範生末一年的實習和幾種教育功課，也用設計的法教學。

(十一)現在欲求改良好的課本極於困難。若教師自行編制，未必適用。故於設計中於課程方面倍覺困難。有何方法使用設計之鄉村便於進行，且能得最高效率？(徐又庶)

行設計法以後，不是死照了課本學的。所以祇要課本裏有可用的資料，便可以拿來用做參考。

(十二)教授的方法可否由各地的需要而自由更改，以求完全適應於地方。例如農業工業城市商業魚業各地的生活不同，可否視各地之情形自由改進？(徐又庶)

學生所研究的問題，因地方而不同。但教員用的方法是沒有區域界限的。我想這是材料問題，不是方法問題。

(十三)小學生有時候發些呆問，怎樣答復呢？(鄭華英)

不要當他呆。在小孩子看來，很有重大的理由。不可輕視他，也應該鄭重的答復。萬一回答不出，儘不妨老實說。但是能過一天找了出來回答他們，更好。教員當然不是萬能的。但是教員也應當幫助學生找回答。

(十四)如很柔順對付小學生，而小學生有時候要比做師長者還要強橫，隨便教他什麼，都不理，這將怎樣辦法？

(鄭華英)

我們教育小孩子，要找出一個開始的出發點。這出發點，就是學生舊來的經驗和習慣。若是小孩子本來過分蠻橫的，首先當格除他固有的惡習慣。不是一味的柔順對他，可以濟事。也不宜用『以毒攻毒』的方針，用強硬的方法去對他。凡是格除惡習慣，決不是用反抗的方法可以成功的。反抗的方法，頂容易招學生的反感。一有反感，不但無濟於事，反而使他更為蠻橫。萬一能用高壓抵抗，也不過是養成一種屈服於強權的心裏態度，於國民教育的前途影

教 育

聲極大。專制政體下的百姓，容易受外國人強權的摧殘，便是一個證據。所謂強橫，實在不過是一種感情的作用，

就是平常叫做意氣的。學生意氣盛的時候，由他去。等到他們血行和緩，意氣退了以後，然後再提起他們的理智，平心靜氣的研究。這樣，總可得到圓滿的解決。這不是柔順，實在是「以冷制熱」，「以靜制動」。若教員以為不可屈服於學生，祇管了自己的面子，自己也用出意氣來，卻沒有不激起風潮的。我所以說沒有堅強的毅力，不會用迂緩冷靜的方法者，不該做教育上的事。自己也常常用意氣的人，沒有資格教育人。

(十五)對於從前認目的當在先，事實當在後，而設計教學法則事實在先，目的在後，豈非顛倒之甚。這種懷疑，依然存在。(朱榮)

錯了！設計法是目的在先的。沒有目的，設計何從開始？請再細讀原書。

(十六)在現窮中國裏教育經費非常缺乏，設備難遇，什麼纔是經濟的法子？並且有許多設備實在是不能備的，如飛機火車等，窮僻之區無從得見。如與學生空談其構造之理而不實地觀察一翻，焉能引起學生興趣？這仍舊落在「人為的而非自然的環境」之弊嗎？(朱榮)

(十七)地理一課，鄉村校模型甚少，圖畫不多。是以教授時殊少興趣。應用何種設計，使其容易了解及不忘？

(潘復)

(十八)設計教學若遇着非用具體不可的，校內不能設備當奈何？(崔茂時)

舊法，教材求完備。凡是地方環境裏不會發生研究飛機火車電車等動機的，因為教材求完備，捨不得略去的緣故，所以不得不就書空講而不實地觀察。根據了自然環境，教材不必完備。自然環境不容易觀察的，當然沒有這種動機發生。又何必多備模型？用模型觀察，實在和圖畫相差有限。若鄉僻的地方，學校裏教材不肯適合自然而強求完備，又沒有錢備模型圖畫，這像敗落頭鄉紳不甘心守本分而要搭窮架子，除了負債破產外，沒有辦法。

(十九) 設計全由學生自動。若新招的學生不能自動當如何？（崔茂時）

不去壓迫干涉他，沒有人不會動的。關於學習的方法，新生當指導他。

(二十) 現在疑惑的地方不明白的地方——尙恐若實行教學之後，問題發生較多，我以為此法還是技能上較為重要，未知是否？（陳寶漢）

題意不很明白，所以不能回答。

一個鄉村小學教員的報告（朱徵福）

我在中學畢業後，因家庭境遇的關係，經友人介紹到一所離城六十里的小學校裏去做校長。那時我的心裏，說不出怎樣一種害怕同小心。因為做小學教師的經驗一點也沒有，考慮了許多時候纔決意勉強去做。

學校地點是租借該村邵姓的祠堂，僅有正屋一間（教室），包廂兩間（寢室休息室）。教室裏面有桌椅二十張，大黑板一塊，時鐘一架。其餘什麼也沒有。

開學的第一天，一部份的家長送他們的子弟來上學，普遍的都說目下學校教育什麼手工圖畫唱歌體操等課，兒童學了一點益處也沒有。先生能不能應我們的要求，除去這些無味的學科。那時候我也不知道什麼教育原理，社會心理，兒童心理，祇用一種敷衍的話，把他們支吾走了。

回來再看這二十多個兒童，細細的問問他們。有一個字都不認識的；有在私塾裏讀過一兩年書，字是一個都不會寫。計算他們的年齡，差不多是十歲以上十五六歲以下。七八歲兒童，祇有三四人。可是他們的智識，比較他們讀書能力強得多，也是年齡的關係。

這樣一班從沒有訓練的兒童，把他們編成一班單級複式的教學。書本問題，簡直沒有法想。後來對他們說，你們的程度不齊，最好明天各人把自己要讀的書都帶了來，我再同你們講讀。兒童都很願意。

新 教 育

第二天各人都帶了書來，不外三字經百家姓千家詩上論等書。我看了也不去管他，照他們帶來的書，實行那書房式的個別教學。這樣的試行了二個多月，他們的書都快完了。當我到城裏去領經常費的時候，他們都說請先生在城裏替我們買些新書。我趁這個機會，就買了許多商務出版的新國文新修身新算術給他們看。他們覺得這些新書很有趣；裏面還有許多畫，真是快活極了。

我在這時候，就把他們分成三組，依他們能看懂買來的書同畫做標準。支配好了之後，從個別教學改到一組一組的教學。完全聽他們自動學習，加以指導，約束。他們每天很早的跑了來，總是先生你還沒有起來嗎？我替你打臉水啊！替你拿早飯啊！掃地啊！零零碎碎的雜事，他們都替我做好了。並且很乾淨，秩序也很好。

課程有國文書法算學唱歌體操談話。每天同他們講講故事，他們也把那奇怪蠢俗的鄉談講給我聽。裏面有許多很有趣味，也增長了我許多自然界的常識。國文書法算學等課每天都有一個時間不規定，祇要大家興趣濃厚的時候，就繼續延長下去。疲倦了大家息息，唱唱他們蠢俗的山歌。趁他們唱山歌的機會，教他們幾首簡單的歌詞。

或者帶他們到山上去，林中去，田裏去，水邊去，研究自然常識。看他們在自然界當中活潑天真，比城市裏的兒童要高得多了。這樣的行了一年，自己捫心自問，總覺得對不住他們。因為散漫沒有系統的教學，祇好在鄉下哄哄小孩子。檢查他們一年的成績，比較那些頑固的家庭，自己家裏請了一位教書先生在家教了一年或二年的兒童，智識強得多。再看縣城裏幾個小學，很有系統的按步就班上課。回看自己校裏這種情形，真有不堪對人言之態。在那時祇有特異的一點使我心裏不能解釋的就是：城市學校裏的兒童，一到了休息的時候，你來稟先生，我也稟先生。教師對他們有時似乎忙得現出不耐煩的樣子，一會兒呼叱，一會兒訓話，一會兒用體罰，一直忙到上課稍覺安靜一點。因此，心想我一個人在鄉村裏集合了二十多個年齡較大的頑童，每天也沒有像他們這樣忙。一年當中打手心的體罰，簡直沒有用過。連我自己也說不出所以然的緣故。

第二年的春季，又經友人介紹到鎮江敏成學校去充語文歷史教員。心想敏成的校址建築經費兒童以及校內同人，各項的比較，覺得比在鄉下的單獨生活要好得多了，毅然把鄉下事辭去。在鎮江過了一週之後，纔曉得要研究教學法。回想以前在鄉種種所爲，都不合理，自己過於荒唐。又在雜誌裏面看見些道爾頓制葛雷制設計教學法等新方法，照紙面上讀了二三遍，不敢妄置可否。兩年來在雜誌裏面看見新方法的理論比較多一點。覺得這種種新方法，在目下是很重要的。然以個人的參觀和校內同人的參觀報告，施行設計教學法的各校先生忙得了不得。學生所得到的成績僅養成少數領袖人才；學業的進步比較慢得多。結果，不抵用普通舊方法的成績。雖然看了幾處學校實施設計教學的經過和報告的書本，總不敢昧然信任。今夏聽了先生的講解和理論，明白我從前所懷疑的，現在都不成問題。即常在頭腦子裏循環的，以前在鄉校荒唐的教學，回想起來，並不十分遺誤他們。不過那時沒有目的和組織，所以覺得荒唐。今天明白以前的所施，可以加上一個名稱，就是盲撞教學法。

設計教學是一種有目的的活動，而有約束；適應兒童的需要，而加以選擇的一種新方法。至於訓練設備等，都是些枝節問題，臨時都可想法去解決。祇要教師肯運用思想，負責任去做，一定可以得到好結果。

訓育之根據及方法

一愛國第
一分校 孟知我

第十卷

兒童天性活潑，訓育方針，使之動而不宜使之靜。動則生機勃發，大有益於身體之發育。靜則桎梏靈性，身體漸成病態，是豈教育者所應出此。明乎訓育之根據，然後有適當之訓育方法。兒童富於好勝心，學科方面固可用比賽法，訓育方面亦可用比賽法。教育趨勢，舊分之教務，訓育，事務三大組織已不適用，最近已併為教育，事務二大組織。寓訓育於學科中，寓學科於訓育中，則設施便而收效速，此教育組織之所以不得不變更也。小學校最適宜之訓育方法，應採用積極獎勵法，始合兒童生理與心理。茲將訓育方面歸納成四大綱要，便敍述焉。

(一) 秩序問題

個人生活不能與團體生活並論。個人生活可以自由自在，因個人不能遵守生活規律，影響僅及個人。實則個人亦當遵守生活規律，無健全之個人，即無健全之團體，不過權其輕重，個人之關係似較小耳。團體生活絕對不能自由自在，須服從團體生活之規律，有一人不遵守生活規律，則團體蒙其害矣。團體生活之養成，秩序為當前之大問題。

兒童天性好動，動則發生秩序問題。教育者於此，應注意如何養成良好習慣，若絕對禁止，則反乎兒童之生理與心理矣。

(二) 姿勢問題

文質彬彬，係教育者消極獎勵之結果。此種學校，秩序無論如何嚴肅，吾為良心所詔示，不願加以美評。學校固嚴肅而有秩序矣，所造就者，泥塑木雕之活菩薩；小則個人家庭蒙其害，大則社會國家蒙其害，於心抑何忍哉！欲矯斯弊，姿勢訓練須同時並進。坐有姿勢，立有姿勢；作業時應有姿勢，遊戲時亦應有姿勢，一舉一動皆應有姿勢。兒童時代之膠質骨格，最易矯正不正當姿勢，若至成年，骨格漸變石灰質，雖欲矯正，已難乎為力矣。東亞病夫，聞之心痛，欲雪此恥，責無旁貸，願吾教育界同志三注意焉！

(三) 清潔問題

國人不講求清潔，爲西人所詬病，恥莫甚焉。然愛好清潔，爲人類之天性，國人獨不講求清潔，非無人類之天性，實惰性有以養成之耳。彼年老者，惰性已深，積習難改；若我教育者，既知不清潔爲可恥，尤應以身作則，示兒童以良好之模範。教育本係清苦生涯，平日受生活方面之壓迫，精神常陷於不安狀態，能使兒童個個有良好之清潔習慣，自覺發生美感，精神一變而爲愉快矣。小學中最使人有不快之感者，滿地皆是紙屑果殼，不特有礙衛生，抑且不甚雅觀，是以清潔不可不講也。

(四) 禮貌問題

中國爲禮義之邦，自古傳爲美談。較近不講，竟有師長同學視若路人者。今日交際社會，首重禮貌，無禮貌則社會無生氣。有禮貌之人，一舉一動，足以使人發生快感，由快感而發生親暱，反之則生厭惡，由厭惡而生疏遠。此種習慣，須於小學中養成。習慣之養成，兒童最容易，因兒童之感應性與模倣心較成人尤爲發達。小學生對於師長尚有禮貌，此固出自天性之所指示；但多數攝於師長權威之下，外貌惟謹，內心則否。此非根本辦法，未經訓練，一至成年，依舊無禮貌也。精神事業之結果如是，安得無感觸？安得不灰心？然則禮貌之訓練爲不容緩矣！

上述四種，爲訓育方面之重要者。訓練方法，每種舉一領袖司其職。確能遵守種種規律者。表格上記一獎勵符號(★)，反之記一懲戒符號(?)。最好多獎勵而少懲戒；但亦須適度。獎勵人所歡迎，懲戒人所難受。孟子曰：「羞惡之心，人皆有之」，成人具此心理，兒童亦具此心理。故兒童非至不可教時，萬不能妄用懲戒方法。實至萬不獲已時，偶一用之，亦屬無妨。懲戒之效力，即使兒童神經系中重新組成一良好之感應結，有良好之刺激即有良好之反應。獎勵符號，每週結算，備一徽章，懸在胸前，無形中可感化兒童。此係一級之辦法，最好用各級比賽，每月結算，由學校備一獎旗，懸在最優良之教室，其效力當更大。西方教育家謂二十世紀爲『兒童世紀』，誠因兒童爲人類之花，社會之光明燦爛，國家之榮辱盛衰，胥視兒童教育良窳判之焉。

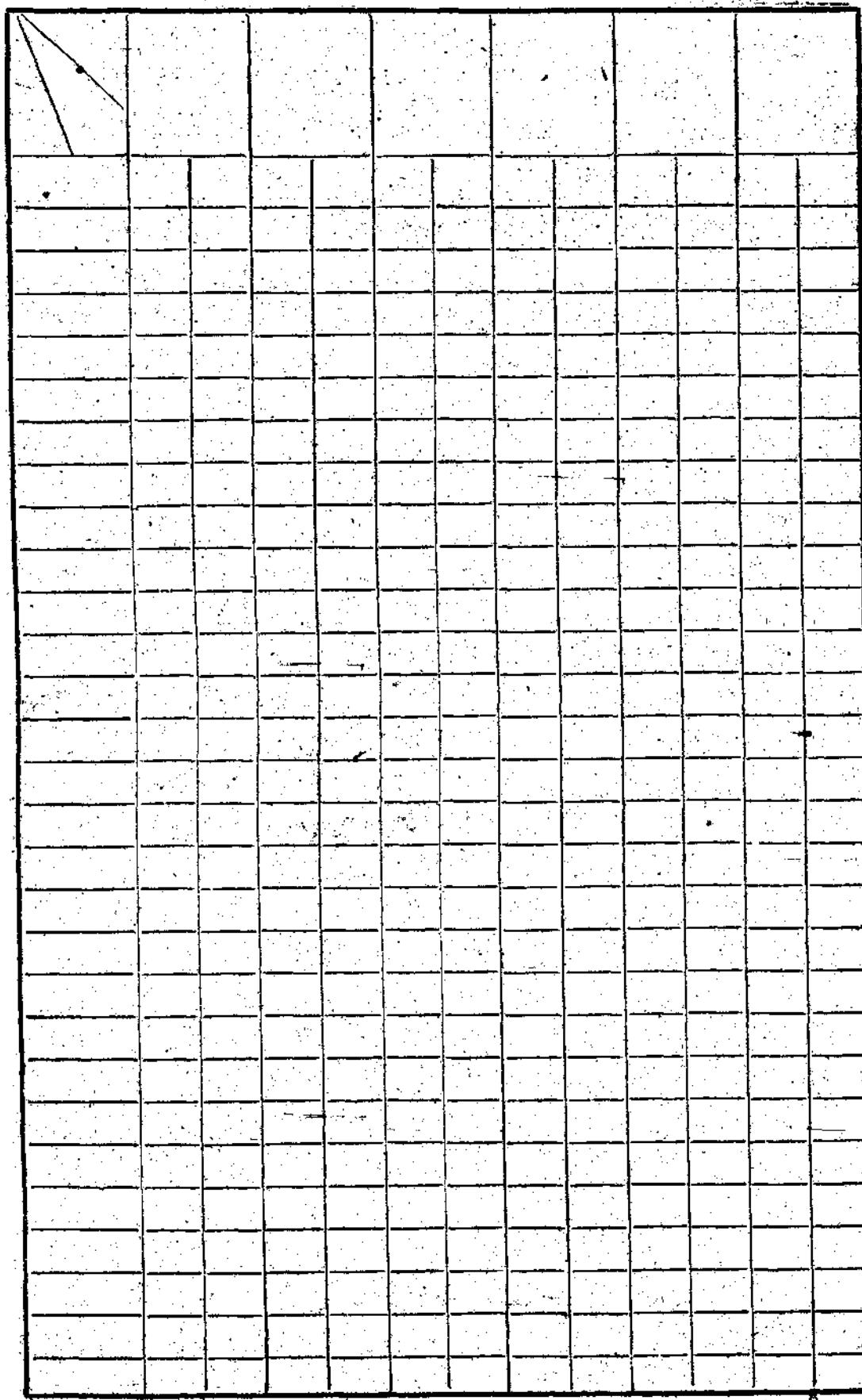
期三第卷一十第

(1) 誰的秩序好?

(A) 符號獎牌(個人德獎)

新 教 育

(2) 誰的姿勢好？



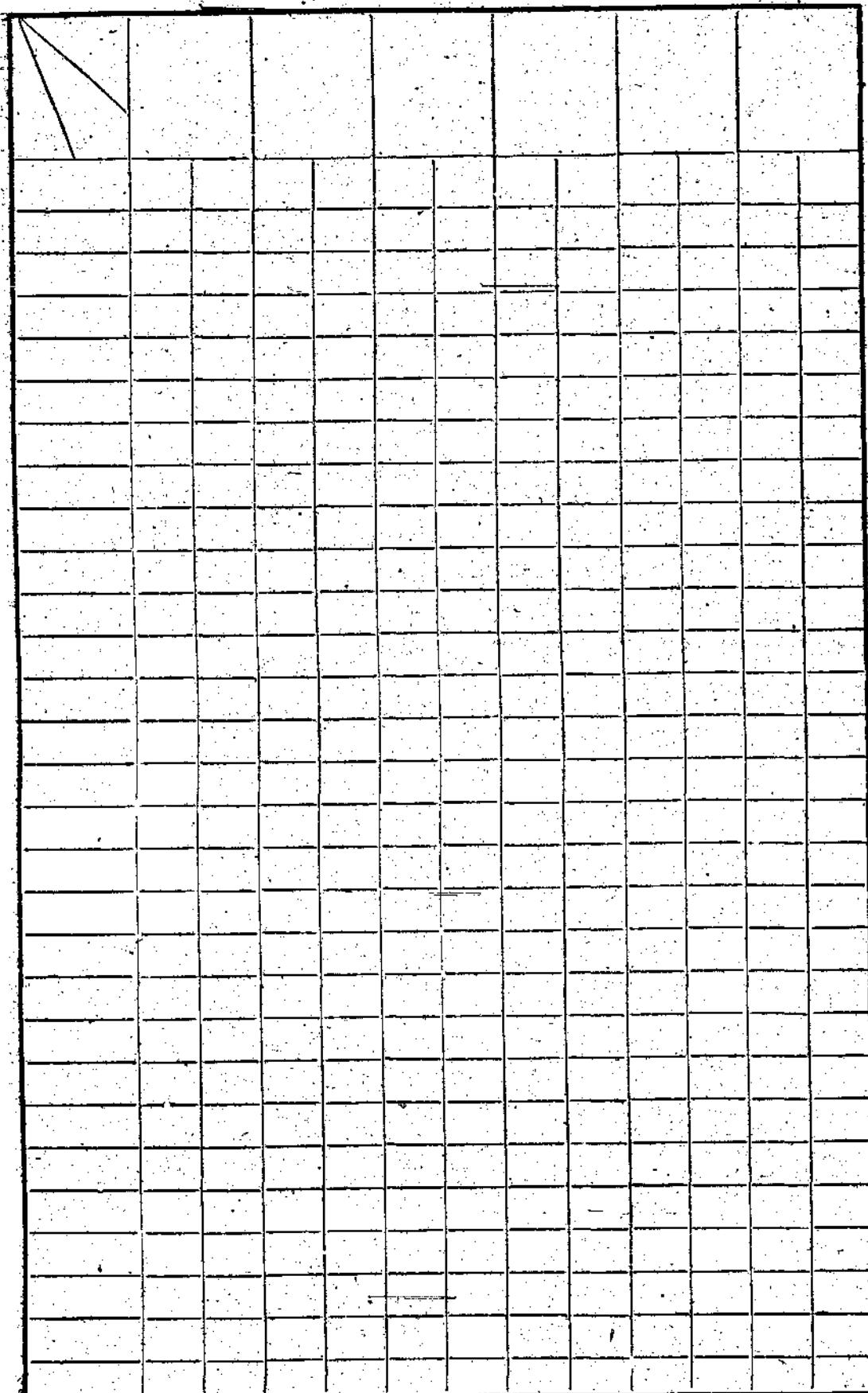
第十一卷 第三期

(3) 誰最清潔？

題	姓	名	性別	年齡	職業	地點	結果
1	王	明	男	15	學生	校園	及格
2	李	強	男	16	工人	工廠	優等
3	張	華	女	14	教師	教室	良好
4	陳	玲	女	13	護士	醫院	優等
5	黃	軍	男	17	警察	街頭	及格
6	趙	雲	女	12	學生	校園	良好
7	朱	輝	男	18	工程師	公司	優等
8	高	遠	女	16	秘書	辦公室	良好
9	徐	平	男	19	商人	商店	優等
10	傅	娟	女	17	護士	醫院	良好
11	林	志	男	16	學生	校園	及格
12	吳	靜	女	15	學生	校園	良好
13	鄭	鵬	男	17	工程師	公司	優等
14	范	曉	女	14	護士	醫院	良好
15	黃	軍	男	18	警察	街頭	及格
16	陳	玲	女	13	學生	校園	良好
17	王	明	男	15	工人	工廠	優等
18	張	華	女	14	教師	教室	及格
19	李	強	男	16	護士	醫院	良好
20	朱	輝	女	12	學生	校園	優等
21	高	遠	男	17	秘書	辦公室	良好
22	徐	平	女	16	商人	商店	及格
23	傅	娟	男	15	工程師	公司	良好
24	范	曉	女	14	護士	醫院	優等
25	林	志	男	16	學生	校園	良好
26	吳	靜	女	15	學生	校園	及格
27	鄭	鵬	男	17	護士	醫院	優等
28	范	曉	女	14	學生	校園	良好
29	黃	軍	男	18	工程師	公司	及格
30	陳	玲	女	13	護士	醫院	良好
31	王	明	男	15	學生	校園	優等
32	張	華	女	14	工人	工廠	良好
33	李	強	男	16	教師	教室	及格
34	朱	輝	女	12	護士	醫院	優等
35	高	遠	男	17	秘書	辦公室	良好
36	徐	平	女	16	商人	商店	及格
37	傅	娟	男	15	工程師	公司	良好
38	范	曉	女	14	護士	醫院	優等
39	林	志	男	16	學生	校園	良好
40	吳	靜	女	15	學生	校園	及格
41	鄭	鵬	男	17	護士	醫院	良好
42	范	曉	女	14	學生	校園	優等
43	黃	軍	男	18	工程師	公司	良好
44	陳	玲	女	13	護士	醫院	及格
45	王	明	男	15	學生	校園	優等
46	張	華	女	14	工人	工廠	良好
47	李	強	男	16	教師	教室	及格
48	朱	輝	女	12	護士	醫院	優等
49	高	遠	男	17	秘書	辦公室	良好
50	徐	平	女	16	商人	商店	及格
51	傅	娟	男	15	工程師	公司	良好
52	范	曉	女	14	護士	醫院	優等
53	林	志	男	16	學生	校園	良好
54	吳	靜	女	15	學生	校園	及格
55	鄭	鵬	男	17	護士	醫院	良好
56	范	曉	女	14	學生	校園	優等
57	黃	軍	男	18	工程師	公司	良好
58	陳	玲	女	13	護士	醫院	及格
59	王	明	男	15	學生	校園	優等
60	張	華	女	14	工人	工廠	良好
61	李	強	男	16	教師	教室	及格
62	朱	輝	女	12	護士	醫院	優等
63	高	遠	男	17	秘書	辦公室	良好
64	徐	平	女	16	商人	商店	及格
65	傅	娟	男	15	工程師	公司	良好
66	范	曉	女	14	護士	醫院	優等
67	林	志	男	16	學生	校園	良好
68	吳	靜	女	15	學生	校園	及格
69	鄭	鵬	男	17	護士	醫院	良好
70	范	曉	女	14	學生	校園	優等
71	黃	軍	男	18	工程師	公司	良好
72	陳	玲	女	13	護士	醫院	及格
73	王	明	男	15	學生	校園	優等
74	張	華	女	14	工人	工廠	良好
75	李	強	男	16	教師	教室	及格
76	朱	輝	女	12	護士	醫院	優等
77	高	遠	男	17	秘書	辦公室	良好
78	徐	平	女	16	商人	商店	及格
79	傅	娟	男	15	工程師	公司	良好
80	范	曉	女	14	護士	醫院	優等
81	林	志	男	16	學生	校園	良好
82	吳	靜	女	15	學生	校園	及格
83	鄭	鵬	男	17	護士	醫院	良好
84	范	曉	女	14	學生	校園	優等
85	黃	軍	男	18	工程師	公司	良好
86	陳	玲	女	13	護士	醫院	及格
87	王	明	男	15	學生	校園	優等
88	張	華	女	14	工人	工廠	良好
89	李	強	男	16	教師	教室	及格
90	朱	輝	女	12	護士	醫院	優等
91	高	遠	男	17	秘書	辦公室	良好
92	徐	平	女	16	商人	商店	及格
93	傅	娟	男	15	工程師	公司	良好
94	范	曉	女	14	護士	醫院	優等
95	林	志	男	16	學生	校園	良好
96	吳	靜	女	15	學生	校園	及格
97	鄭	鵬	男	17	護士	醫院	良好
98	范	曉	女	14	學生	校園	優等
99	黃	軍	男	18	工程師	公司	良好
100	陳	玲	女	13	護士	醫院	及格

新 教 育

(4) 誰 有 神 貌？



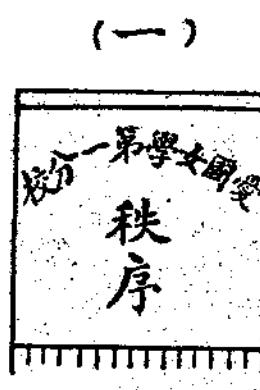
調育之根據及方法

第一卷 第三期

(B) 徽章獎勵(各個比賽)



(C) 旗幟獎勵(各級比賽)



秩序



姿勢



清潔



禮貌



(三)



(四)

欲使訓練更有效果，更有成績尚有東大附小出版之好國民可以輔助進行。此項材料，兒童極感興味。雖云名譽獎勵不敵物質獎勵，但名譽獎勵並無損失，物質獎勵不特有損失，且有流弊。好國民之特點，字句簡單明瞭，往往千言萬語不能使兒童感悟者，責以好國民上之字句，(發生何種事實，叩以何種字句)，彼即恍然大悟，若不勝其惶愧者。訓練正軌本不在消極禁止種種不良習慣，乃在積極養成種種良好習慣，能按好國民上之條目進行，庶乎其不差矣！至若組織種種集會，使兒童練習自治，雖屬訓練方面之應有者，因非本篇範圍，故不具論。

一四·一一·二七，愛國文學第一分校。

教育雜誌社編輯的

「教育叢書」全書出版

▲全部定價八元五角

▲木箱每只一元一角

▲零售每冊定價一角

「教育叢書」係將教育雜誌第一卷至第十六卷中的重要的撰著，分類編輯而成，計共百冊。凡關於教育原理、教育行政、教育實際設施以及各種教學法各種測驗等，無不兼收並蓄，可算是一部最完備最通俗的教育百科小叢書。編撰者有二百餘人之多，大都係國內外教育界知名之士。書名開列於下：

第一期出版（四十冊）

- (1) 新學制的討論(三冊)
- (2) 新學制中學的課程
- (3) 小學的新課程(二冊)
- (4) 小學教育的實際問題
- (5) 初級中學教育
- (6) 大學校之教育
- (7) 師範教育改造問題
- (8) 測驗之學理的研究
- (9) 麥柯測驗法
- (10) 皮奈西門智力測驗法(二冊)
- (11) 陸軍用的智力測驗法
- (12) 團體智力測驗法
- (13) 五項測驗
- (14) 測驗與入學考試的改進
- (15) 教育統計法
- (16) 現代教育思潮批判
- (17) 日本最近教育思潮
- (18) 社會教育與個性教育
- (19) 教育與德謨克拉西
- (20) 晚近美學說和美的原理
- (21) 美育之原理
- (22) 美育實施的方法
- (23) 教學之美學的基礎
- (24) 教育上之理想國
- (25) 設計教學法實施報告(二冊)
- (26) 三大教育家之設計教學法
- (27) 設計教學法概要
- (28) 設計教學法的實際
- (29) 道爾頓制概要(三冊)
- (30) 道爾頓制的實際
- (31) 國文科試行道爾頓制的說明
- (32) 教育哲學
- (33) 教育之生物學的基礎
- (34) 教育雜文
- (35) 教育獨立問題之討論
- (36) 教育行政效率問題研究
- (37) 性教育概論
- (38) 性教育的理論
- (39) 性教育與學校課程
- (40) 男女性之分析
- (41) 青年期之性的衛生及道德
- (42) 巴哥羅底兩性教育觀
- (43) 特殊教育之實施
- (44) 鄉村教育研究及研究法

第二期出版（六十冊）

商務印書館發行



- | | | |
|-----------------|------------------|------------------|
| (46) 教學之社會原理述要 | (47) 小學教學法概要 | (48) 小學國語教學法概要 |
| (49) 作文及文學教學法 | (49) 中學校之博物學教學法 | (49) 小學算術教學法及練習法 |
| (50) 小學公民教育及教學法 | (50) 小學史地教學法 | (50) 自然科教學法 |
| (51) 工藝科教學法 | (51) 美術及音樂教學法 | (51) 外國語教學法 |
| (52) 教學之社會原理述要 | (52) 協助教學法的嘗試 | (52) 個性與教育 |
| (53) 作文及文學教學法 | (53) 試行協助法成績報告 | (53) 教育心理學大要 |
| (54) 小學公民教育及教學法 | (54) 兒童性向的測驗報告 | (54) 義務教育之研究及討論 |
| (55) 工藝科教學法 | (55) 歐美之義務補習教育 | (55) 職業教育之理論及調查 |
| (56) 美術及音樂教學法 | (56) 田徑游泳競技運動法 | (56) 女子教育之問題及現狀 |
| (57) 外國語教學法 | (57) 學校風潮的研究 | (57) 成人教育 |
| (58) 協助教學法的嘗試 | (58) 歐戰後各國教育之改革 | (58) 科學教育原理及教授法 |
| (59) 試行協助法成績報告 | (59) 心理學之哲學的研究 | (59) 體育之進行與改造 |
| (60) 個性與教育 | (60) 庚子賠款與教育(三冊) | (60) 小學體育教學法 |
| (61) 教育心理學大要 | (61) 現行教育法令(三冊) | (61) 田徑游泳競技運動法 |
| (62) 兒童性向的測驗報告 | (62) 歐戰後各國教育之改革 | (62) 學校風潮的研究 |
| (63) 歐美之義務補習教育 | (63) 心理學之哲學的研究 | (63) 女子教育之問題及現狀 |
| (64) 職業教育之理論及調查 | (64) 庚子賠款與教育(三冊) | (64) 成人教育 |
| (65) 個性與教育 | (65) 現行教育法令(三冊) | (65) 科學教育原理及教授法 |
| (66) 教育心理學大要 | (66) 歐戰後各國教育之改革 | (66) 體育之進行與改造 |
| (67) 兒童性向的測驗報告 | (67) 心理學之哲學的研究 | (67) 小學體育教學法 |
| (68) 歐美之義務補習教育 | (68) 庚子賠款與教育(三冊) | (68) 田徑游泳競技運動法 |
| (69) 職業教育之理論及調查 | (69) 現行教育法令(三冊) | (69) 學校風潮的研究 |
| (70) 個性與教育 | (70) 歐戰後各國教育之改革 | (70) 女子教育之問題及現狀 |
| (71) 教育心理學大要 | (71) 心理學之哲學的研究 | (71) 成人教育 |
| (72) 兒童性向的測驗報告 | (72) 庚子賠款與教育(三冊) | (72) 科學教育原理及教授法 |
| (73) 歐美之義務補習教育 | (73) 現行教育法令(三冊) | (73) 體育之進行與改造 |
| (74) 職業教育之理論及調查 | (74) 歐戰後各國教育之改革 | (74) 小學體育教學法 |
| (75) 個性與教育 | (75) 心理學之哲學的研究 | (75) 田徑游泳競技運動法 |
| (76) 教育心理學大要 | (76) 庚子賠款與教育(三冊) | (76) 學校風潮的研究 |
| (77) 兒童性向的測驗報告 | (77) 現行教育法令(三冊) | (77) 女子教育之問題及現狀 |
| (78) 歐美之義務補習教育 | (78) 歐戰後各國教育之改革 | (78) 成人教育 |
| (79) 職業教育之理論及調查 | (79) 心理學之哲學的研究 | (79) 科學教育原理及教授法 |
| (80) 個性與教育 | (80) 庚子賠款與教育(三冊) | (80) 體育之進行與改造 |
| (81) 教育心理學大要 | (81) 現行教育法令(三冊) | (81) 小學體育教學法 |
| (82) 兒童性向的測驗報告 | (82) 歐戰後各國教育之改革 | (82) 田徑游泳競技運動法 |
| (83) 歐美之義務補習教育 | (83) 心理學之哲學的研究 | (83) 學校風潮的研究 |
| (84) 職業教育之理論及調查 | (84) 庚子賠款與教育(三冊) | (84) 女子教育之問題及現狀 |
| (85) 個性與教育 | (85) 現行教育法令(三冊) | (85) 成人教育 |

教育雜誌第十八卷第七號

「兒童心理專號」徵文啟事

本社本「提高教育學術程度」與「擴大教育學術範圍」之職志，決於本卷第七號特出「兒童心理專號」，深祈國內外對於兒童心理一科有理論的研究與實際的經驗諸公，惠賜撰述，以寵篇幅。茲將論題範圍及徵文方法列下。

(二) 論題之範圍

- 六五四三二一
兒童心理學概論
兒童心理學與兒童發達史
未達學齡的兒童心理學
兒童心理齡之分期的研究
關於兒童變態心理的研究與
心理的衛生
- 八七
兒童的學習心理學
本能在兒童心理學上之地位
- 十九
本能與習慣
兒童之情緒的研究
交替反射與兒童習慣之養成
關於兒童之心理測驗與心之
分析的研究
低能兒童的研究與特殊教育
兒童與教師
- 十一十二
關於兒童之性心理的研究
關於兒童心理學專著之述評
- 十五十六
兒童之性的研究

日期：十五年六月十日截止。報酬概用現金。

教育雜誌社謹啓

(二) 徵文之方法

怎樣指導小學兒童生活中的生活

蘇三 小師

第一卷 第三期

我們人自從呱呱墮地，到年老而死，必定要經過兩個時期：一個叫做兒童時期，一個叫做成人時期。兒童時期，有兒童時期的生活。成人時期，有成人時期的生活。時期雖然不同，其為生活則一。小兒離脫母胎，呱呱而叫，要吃液體的食物。給乳他吃，就吃。這時候做他的哺乳生活。到二三歲後，能夠離了母親的手，在地上自由活動，做他的匍匐生活。到三四歲後，動作更為活潑；能夠翻筋斗，打虎跳，做他的跳躍生活。到了七歲時候，進了學校，他的生活，不比從前的簡單，逐漸繁複起來了。從前的生活，歡呼跳躍，完全是自由活動，沒有人去指導他的；並且偏在筋肉活動方面，是畸形的發展。小學校中兒童的生活，對於智識方面，身體健康方面，公民資格方面，教師去指導他，都面面顧到的。有國語，算術，自然，工藝，美術等，增進他知識的發展。有社會等，增進他公民的資格。有音樂體育，增進他身體的健康。按日進行，無非是指導他們做有目的的動作。小學校中兒童的日常生活，大概如此。

不過還有一種，是兒童生活中的生活。像農家種田以外，還有養蠶，種桑，養蜂，養豬等，可以增加農事上的生產。小學校兒童生活中的生活，就是課外作業。這課外作業，在兒童生活上的利益，有極豐富的收入。比了農家の副業，所得的利益，還要靠得住。農家的副業，就養蠶而論，養得好，利益很大；養得不好，破家蕩產的也有的。小學校兒童生活中的生活，祇有好處，沒有壞處的。祇有利益，不會虧耗的。

小學校中的課程，除了正課以外，剩下的時間很多。這剩下的時間，很是寶貴。浪費了他，也很可惜。古人說：『尺璧非寶，寸陰是競』。這句話，一點不錯。這時候，教師應該利用這餘閒的時間，善為指導。兒童得益就

怎樣指導小學兒童生活中的生活

五〇〇

不少了。我所以把這餘閒時間中的生活，叫他是兒童生活中的生活。這生活，可分為數類：

(A) 屬於學藝的生活

屬於學藝的生活，有的關於個人方面的，有的關於團體方面的，分述於下：

(甲)個人方面的

(1) 日記 這種生活，和兒童的學業，影響絕大。四五六年生做的。教師要指導他怎樣記法。像讀書心得和疑問，以及社會情狀，都可以記載上去。不過容易犯的弊病，就是吃飯，睡覺，上課的老調，教師要常常指導他們善於變化，不可呆板。或者教師和他們共同討論記載的格式，油印分給他們。附日記表格：

月 日	心 得	疑 問	社 會 現 狀
天 氣			
溫 度			
姓 名			

這表四年生通用。五六年生，可以自由變化，不必拘執。

第一卷 第三期

(2) 閱書 兒童作文，每苦思想不能發展；由於讀的書少，胸中的資料也少。要補救這種弊病，惟有引起他讀書興味，使他能夠多讀書。校中要有小圖書館，或閱書會。購置最近出版的讀物，供給他們借閱。由兒童中的閱書部長管理。要有借書條，以便容易按條檢查。要有閱書心得記載表，以驗兒童閱書的注意力。

借書學生	要借第集卷編期
閱書會鑑	月日

這借書條，借的人先把他填好，向閱書部長借。這張借條，存在部長處。書還了，這張借條上，由部長刻一「收」字，或刻一紅「○」一二年生以上用。

標題意思	詞句難字
姓名	

這表油印後，訂成小冊。每人發一本；一星期交一次，教師可以檢查兒童閱書的勤惰。三年生以上用。

(3) 藝術作品 像工藝課中的藤工，兒童往往喜歡自購材料，在課外做成藤籃等。教師宜悉心指導，使之完成工作，以達到實用的目的。

怎樣指導小學兒童生活中的生活

乙 國體方面的

(4) 學級新聞 三年生以上各級，要有這種新聞。教師指導他們，決定每週出一次，或十日出一次。內容可照田報體例。投稿的，把一段新聞或一段言論，寫在白礬紙上，再把這礬紙剪成圓形或多角形的種種形狀，貼在藍顏色的紙上，頗為美觀。如果全校各級共同組織學校新聞，各級輪值編輯。這種工作，可以幫助作文進步。

（三）演講競進會 演講題為慶祝七秩校慶，由學生會主辦，由教務處評定。四五年生合一題，題目意思要淺顯。六年生另一題，意思要深長。本校十四年下學期曾開演說競進會。四五年生講題，是『我所喜歡的東西』。六年生講題，是『無錫的將來』。評判分數標準，1. 言語35，2. 意思35，3. 態度25，4. 時間10分預賽，決賽。決賽最優的贈獎品。

(6) 小學藝會 可以練習音語社交等普通常識。一年生下學期及二年生以上都可做的。每週土曜日課後舉行。

小學藝會預定表

這表填好後，到土曜日表演；先由學藝部長板書秩序單。依秩序單輪流動作，教師從旁指導和批評。或加入講笑話弄樂器等。

(7) 寫字比賽 二年生以上共同做。寫字的一樁生活，是天然的藝術。往往二三年生的成績，比較四五年生好得多。所以指導他們混合比賽，藉以鼓勵劣等生。寫字的紙，由教師發給他們，從學級費中開支。每週舉行一次。此外像英語等亦可用比賽方法。

(8) 堆砂盤 一二年生共同做。用木製成長4.2尺，闊2.2尺的長方形盤，中貼亞鉛。擺黃砂及積木煤矢等。這種工作，可以驗兒童的建造力，想像力，記憶力，堆的種類，房子，橋梁，輪船，亭子，風景等，或把課文內實質方面應用。隨時變換。不過有一種流弊，兒童容易拆掉，教師宜指導他們說：「拆掉後，一定要搭好」。就是破壞後，一定要建設。

(9) 着棋 棋的種類很多。象棋，圍棋，陸軍棋等。象棋可以鍛鍊兒童的心思，使之綿密。處理事務，又能精詳。不至魯莽滅裂。圍棋可以發發兒童殖民的冒險性，堅定他的國家觀念。陸軍棋可以提倡兒童勇往氣概，和尚武精神。着的方法，教師宜時加指導。棋子，棋盤，工藝課中做。

(10) 搶三十和拍七 這種生活，是中國的舊遊戲，可以練習速算。搶三十的方法，祇要搶到三的倍數，就可以得勝。但是幼年兒童盲目的搶，亦很有趣。拍七分明七，暗七：明七，就是七，十七，二十七，三十七，四十七。

暗七，就是七的倍數。拍的方法，明七暗七都要拍手，嘴裏不可說出。很有趣，有時教師亦可加入。

(11) 音樂會 音樂感最深。陶冶兒童的品性，沒有音樂好了。全校可組織音樂會。由擔任教師指導。不過這種生活，出於天才生的多。可由各級兒童自由加入。樂器分胡琴，琵琶，簫，鼓等。

(B) 屬於運動的生活

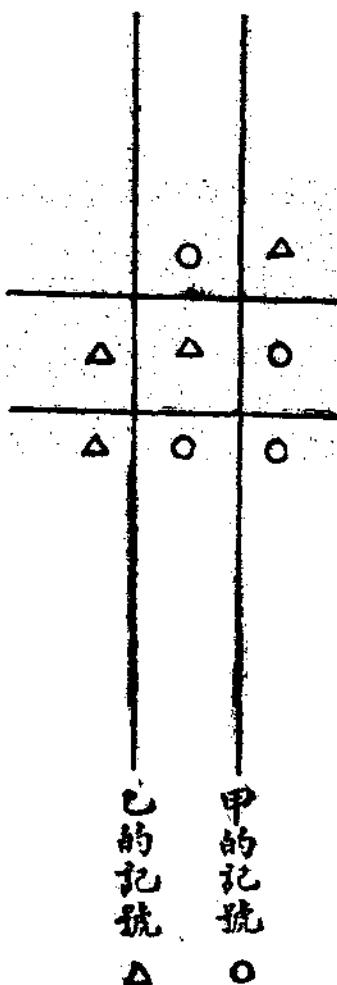
怎樣指導小學兒童生活中的生活

第十一卷 第三期

屬於運動的生活，共同比賽的多，個人自由動作的少。有的用手活動的，有的手足同時活動的。分述於下：

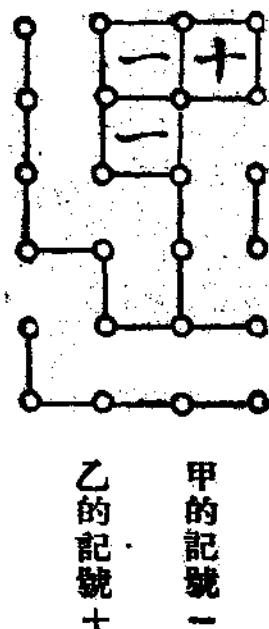
(甲) 用手活動的

(1) 吃井 用石筆畫一井字，在石板上。甲乙二人各取石筆各畫一記號，在井字空處。一直線，一橫線，一斜線，有同樣的三個記號的勝。必定要破壞對方的局勢，造成自己的局勢，愈快愈妙。不過容易弄到不勝不負，一年生頗適用。



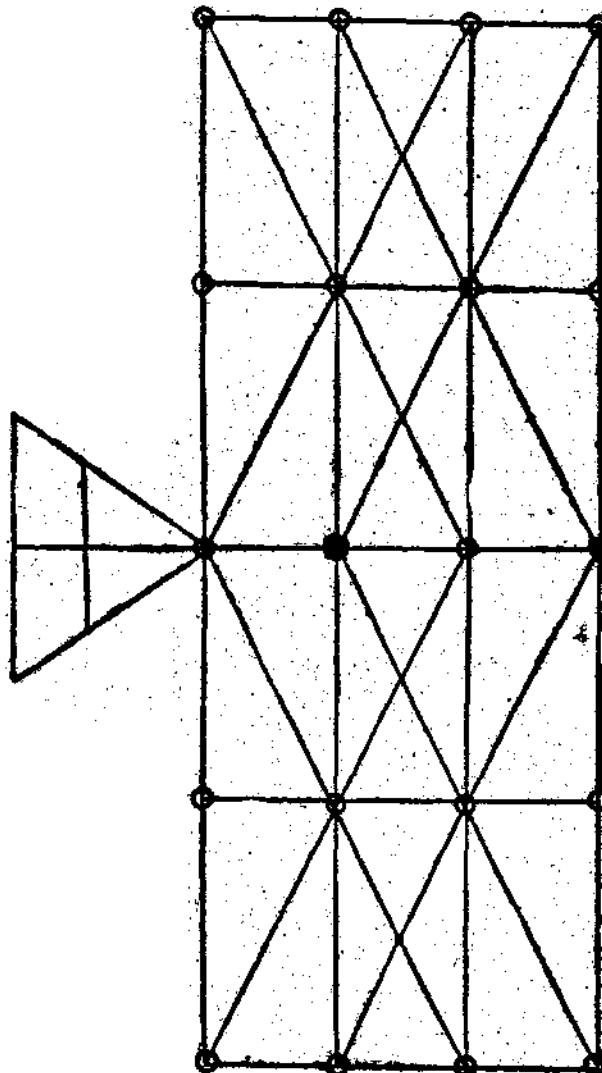
(2) 吃湯樑 在石板上畫許多小圓圈。甲乙二生各把小圓圈連結捕來。末了一線那個接上去，這個湯樑，就是他吃。低年生適用。

新 教 育



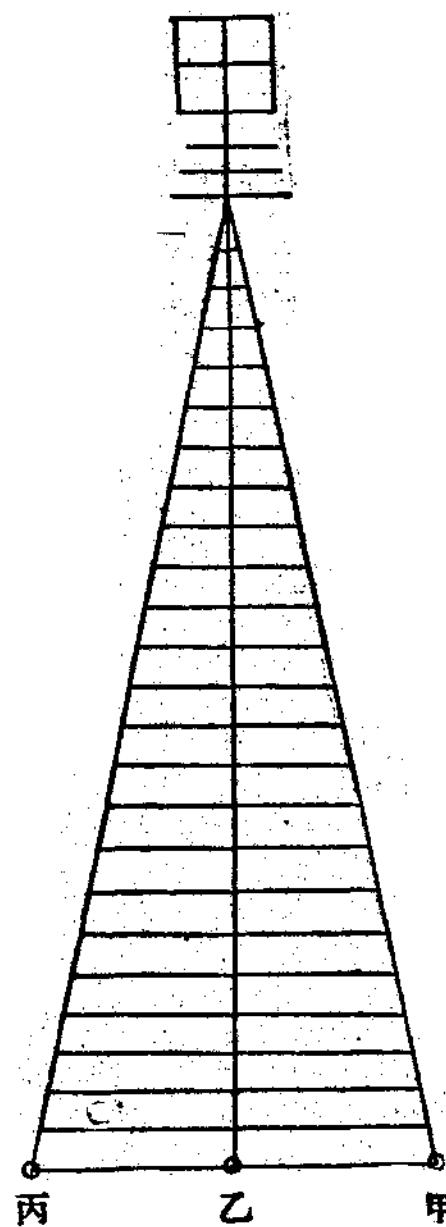
甲的記號 -
乙的記號 +

(3) 吃小雞 在石板上畫一圖。甲乙二生預備許多小石子。甲做老鷹，一粒子。乙做小雞，許多子。老鷹吃小雞。兩端是小雞，當中是老鷹，就把小雞吃。不過小雞湊上去，老鷹不能吃他的。小雞圍老鷹，要圍到他山窮水盡，不能出來。圖如下：

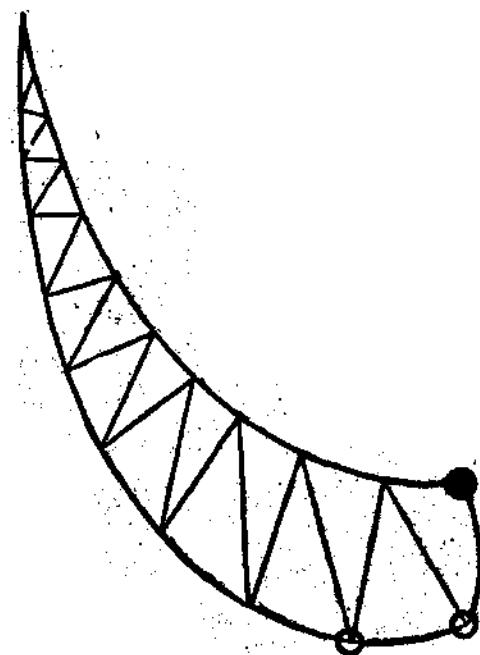


(4) 爬寶塔 用小黑板畫一圖。甲乙丙三人，每人四粒石子，圖上各擺一粒。各認三個數。例如甲認一，五，七。乙認二，四，八。丙認三，六，九。做的方法，每人一手握石子，一手伸拳猜。三人手掌伸開，共有五粒，就是甲爬上一步。共有六粒，丙爬上一步。惟爬到三路交叉點，甲先到，乙追着了，甲要退下一步。甲又追上去，乙又要退下一步。到田字的中心，就算勝。三四年生用。圖如下：

新 教 育



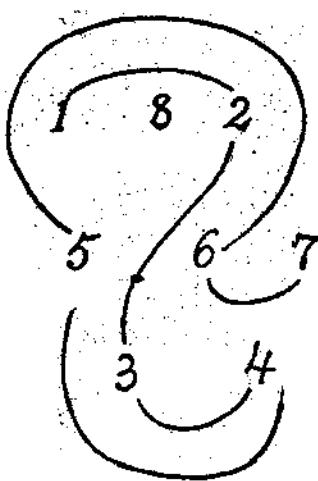
(5)牛角尖 石板上畫一牛角形。甲乙二人。甲二粒石子。乙一粒石子。乙走上一步，甲追上一步。甲如果弄錯一步，乙就可以逃出來。初學年做的。圖如下：



(6)通馬路 亂寫12345678八個數字於石板上。甲認奇數，乙認偶數。把石筆去連結攏來。1和2連

第一十一卷 第三期

結，2和3連結，3和4連結，直連結下去，以連結不通末一字輸。低學年用。圖如下：



(7) 捉七子 各把碎瓦敲成圓形的子，各七粒。二人三人四人都可以做。分成先後動作，許多子從兩隻手掌中一翻，到一隻手背上；再從手背上落在地上。如有幾粒子並在一處，有『金狗』『磨盤』『橋』的名稱。如許多子分散開，叫做『墾荒田』。動作的人，任意拿一粒向上一擲，隨即捉取一粒，向上的一粒，卻巧落下來；同時把手掌去承接。如果觸動旁的子，無效。捉住『金狗』『磨盤』等，多贏幾粒。『墾荒田』，全盤祇贏一粒。三四年生用。

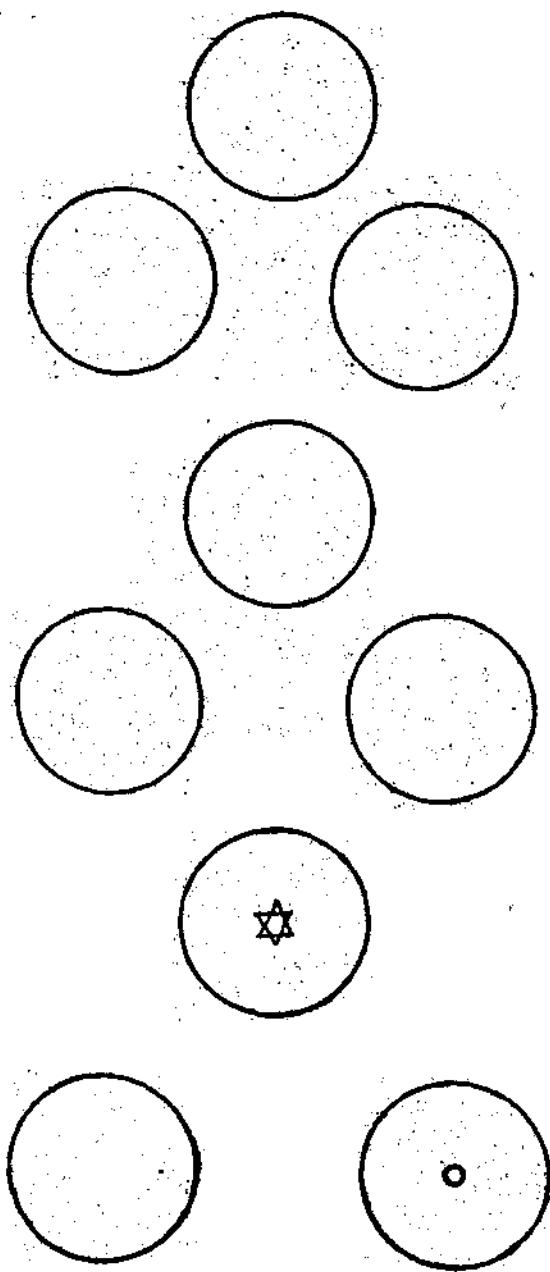
(乙) 手足同時活動的

(8) 造房子 分本國房子和洋房兩種：

(I) 本國房子的造法 拿粉筆在地上畫正方形十個；二人或四人做，分兩組，再分先後。投一石子於第一方格內，屈一足，一足行走，要把小石子踢過去。石子如果在線上或線外，無效。踢到第十格，算造成一間。在方格內做一記號(☆)或(△)。再造第二間，但是造第二間時，到了自己造的房子，要兩腳着地。如果忘掉，要算燒掉的，就要取銷。惟對方經過我的房子，要跳過的，否則就算失敗。高年生做。圖如下：



(II) 洋房的造法 先把圓規畫成許多圓形。造的方法，和前面造本國房子差不多。不過在一個圓圈內，一脚着地，兩個圓圈內，兩腳着地。小石子用手拾，不用腳踢。低學年用。圖如下：



(9) 搶四角 共五人一人居中，四人登在四角，四個人互相交換。當中一人，乘隙去搶。搶到就可以佔據。失掉地位的，登在當中代替。圖如下：

新 教 育

第十一卷 第三期



(10) 藏鈴子 五個人排成班。一人把手指在腳上點。口唱『點點班班，走到南山，南山枇杷，還有皮蛋。黃狗
縮腳，點着那裏一隻小狗的腳』？點到那個腳字，就是那個出來，點到末了一個，就要叫他猜鈴子。走出來的人，
排好班，兩手反搭背後，和猜的人面對面。一個人，向一排人轉幾回，拿一粒子藏在一排人的手中。口唱：『藏鈴
子，鈴藏子，鈴子鈴子，不要給小娘看見仔』！於是叫他猜。猜着了，重新再來點。三次猜不着，罰他鑽洞。
就是一排人各把手藏在袖上，成一個圓形。失敗的人，鑽過去。低年生做的。

(11) 球類運動 分檯球，木球，足球等，這都是全身運動，增加體力極速。教師宜善為指導。高學年做的。
上述的小學兒童生活中的生活，屬於學藝的十一類，屬於運動的十一類，是小學校內每天課外常常自由活動的。此
外尚有許多，未及備載。覺此種生活，在兒童時代，很是重要。在新思潮中提倡善用餘閒，做教師的因勢利導，
發揚光大，養成知識豐富，身體健康的好國民。兒童對於這種生活，認真去做；將來的收穫，一定比農家的養蠶，養
魚，養豬等副產，還要豐富。爰不揣冒昧，拉雜寫出，以質之當世教育家！

十四，十，六。

商務印書館出版新版新書

平民教教實施法

一
最
三
角

之種類以及如
以致疾等事。可

如何可以養命如何足
供一般人之參考。

次述道德及公民道德之要旨以下分爲五章。於個人道德，則說明宗教

顧旭侯等編。本書內容，係搜集各地平民學校的實況，分設備、經費、科

以致考等事可

供一般之參考

分爲五章於個人道德則說明宗教
教育財產職業各種生活必具之道

目教材時間期限教學管理考查成績校外設施等十餘項彙類說明詳於方法。略於理論。極合有志組織平民學校者之參考。

王振瑄編。本書內容力謀新穎，敍述務求淺顯。於普通論理學所討論之範圍以外，更詳述論理學之發達的歷史，及各種思考作用之心理的

德於家庭道德則說明家教制度及父子夫婦兄弟間應守之法則。於社會道德則分述團體生活學校生活鄉村及都市生活。於國家道德則說明公民組織政府維持國家之本務。

小學藝術教育論一冊二角
唐開斌譯 本書對於藝術教育之問題沿革理論及實際各項論述無遺。於兒童劇及童話二者說明尤詳。

新學制
高級中學
水彩風景畫 一册 二元二角
周玲蓀編繪 本書詳述風景畫之
沿革及氣候時光時令之變化與景
色之關係。此外如色彩法遠近法構
圖法繪具使用法描寫法等亦均闡

於國際道德。則注重國際協同之精神。歷述國際組織之進步。並倡導以國家主義為前提之國際主義。

俞鳳賓著。此書係集俞博士近作十三篇而成。皆為關於性欲問題之作。如遺洩與斷傷之防。免花聊病之防。禁制育與衛生。社會衛生。家庭簡要的屬性教育等。皆詳說其利害。足為青年之鑑。

新學制
初級中學
新學制
初級中學
新學制
初級中學
新學制
英語
混合算學教科書
圖畫教科書 第二册
樂理教科書 六册 各二角半
第六册
第五册
第五册

僅附答數難題則列以一一演算之步驟。及所經過之繁重數目。既可省教員演算之勞。又可使學生容易領悟題意。而引進其學算之興味。

谷教育
書 食物衛生 一冊二角

勸告文法合編五角
世界地理

實及定律。無不悉數列舉。取材新穎。
首尾一貫。所用名詞。概取有系統之
纂名。圖像清晰。注釋簡明。

商務印書館出版新書

現代教育設計組織 小學課程論述 第二元
鄭宗海譯 本書為研究小學課程之名作。其目的蓋欲盡破各科之藩籬而取一大設計之組織。其建基則為實用主義。全書分二部。前部專論課程之原理及設計之意義與種類。後部分論各科目之設計舉例與選擇內容之原則。及利用本書之方法。

憲法學原理

一册一元二角

東南大學 東大教育科叢書 附中道爾頓制實驗歐宗祐等譯 此書為日本著名法學家美濃部達吉博士所著。原名「憲法學之基礎觀念」。共分六章。凡與憲法有關之各種問題。如法國家、國家統治權與主權、國家的組織、立憲政體、成文憲法主義和憲法學等。皆分別論及。卷首有北大陳啓修教授之導言。讀者先讀此文。於本書之內容組織特點價值更可一目了然。

報告

一册八角

廖世承編 本書分六章。首章述實驗方法及計畫。第二至五章詳敍籌備時情形、實驗概況、測驗結果及各

现代教育設計組織

小學課程論述 第二元

教員與學生在調查表所發表之意見。末章總各種成績作一結論。

新文學概論

一册四角

章錫琛譯 此書前編論述文學之原理及性質。後編論述文學批評之原理及方法。書中引證泰西諸國權威的著述。非常詳贍。譯文亦極明暢。

萊森寓言

一册二角

鄭振鐸譯 本書共收寓言三十餘則。為德國十八世紀大文學家萊森所作。以極簡明極有趣的故事。寫出極深邃的真理與道德訓條。

世界各國志

三册

少年百科全書 第四集 東南大學 東大教育科叢書 附中道爾頓制實驗本書用極有趣味的方法。分國講述自古初至歐戰後東西各國的史事。最適於今世少年研究世界史之用。

心智使用法

一册三角

職業教育

刊 小學職業陶冶

一角半册

楊鄂聯等譯 本書取美國勒維特及布郎二氏所著。準以我國國情。更參以譯者驗經編譯而成。詳論小學職業陶冶的起因目的趨勢。及其一般問題的討論。與實際問題之研究。

愈人元譯 本書分論各種科學的修學方法。如筆記法。想像力記憶推理论法與趣養成法等。說理淺近。舉例扼要。凡中學以上之學生。欲明瞭修學之方法與原理。及增進修學之效能者。皆可以此書為門徑。

財產進化論

一册四角半册

李希賢譯 書分五章。(一) 現代財產之形式。(二) 原始共產制。(三) 家族或血族的集產制。(四) 封建的財產。(五) 資本的財產。凡財產之性質、財產之起源等。皆分別詳論。

女子應有的智識

一角半册

趙元任夫人譯 共分八章。詳述女子生理衛生上必須的智識。如少女時期發育時期性的衝動、生殖等。皆分別論及。實為一般女子所必讀。

商務印書館出版新書

文中國人發育之研究

六元

S. M. Shirokogoroff 著 著者爲前任俄國科學院人類學及人種學專家。於一九一七年離俄與 C. A. pperton 博士共同研究中國人之發育問題。參酌書籍之外。搜集材料。測量實驗等事。靡不躬自操作。歷時數年。始成此冊。共分七章。於中國人細胞腺之複雜及體格改變之可能性二點。敘述尤詳。

商業科商法

一册 四元

陳霆銳編 吾國商業法令。尚未完備。而研究商法之專籍。亦復寥寥。商業學校及研究商法者。咸感不便。本書爲補此缺憾。而編輯。其分契約法。代理法。買賣法。票據法。合股法。有限公司法。保險法。等七部。於商法要旨。論述無遺。

文英

基氏

克麥

基氏

小學生課外服務在教育上的價值

小公學 楊彬如

盧梭氏說：「假如學校要承認各級學生的需要，給學生一種訓練，使他們可以成爲健全的有價值的公民，那就一定要有一種工作給他們做。這種工作，依着正軌做去，不但可以使學生得到身體上和道德上的健全，對於國家及他們的鄰居，有適當的態度，並且可使學生對於他們的物質環境，有充分的制馭」。

氏又說過：「把幾件可作模範的事情，叫學生好好的去辦理，使他們得着經驗，知道怎樣使用求學的器具」。

從上面盧氏的主張看來，我們可知祇教學生學習紙片上的符號，而不教學生就實事證驗，所得的知識，是外染的，不是內發的。所以現代教育家大多承認學生須從做事中求學問。因爲學生從做事中間去求學問的時候，能把實際生活的情形，從新製造出來，他對於人類有關重要的經驗，精神方面，肉體方面，都有身歷其境的樣子；他把本人做這些事情的時候，種種心境，從頭經歷一番。他因爲自己做過這些事情，因此對於結果的價值，就是事實，也很明白。倘僅僅一個記述，即使所記述的都是事實，也不能顯明該事實的價值，或該事實真確的意義。遺層意思，我曾在教育與人生週刊四十八期小學校應組織兒童自治事業的管見一文上說過。從此我們曉得要學生明瞭我們所指示的許多事實；要學生所得的知識爲真確的知識，不爲口頭的知識；要學生所受的教育能夠供給判斷及比較的各種標準；非用實地練習的方法不爲功。

普通的學校，不去供給機會使兒童做事，使兒童自行發現知識；反要強制兒童使他侷促在一個小範圍裏，強迫他寂靜，而不顧他的煩悶，使他的身心都入於壓迫的狀態；等到他遇見新事物時，那好奇心，都變成了驚惶恐怖，怯於做事了。這樣的處置，十分危險！

小學生課外服務在教育上的價值

五一二

國內幾個著名小學，概有課外服務的規定，組織複雜的，如三尚市，新村等；簡單的，如小青年會，公僕會等。據試驗各校的結果報告，卻有幾個好處：（一）可收知行合一的效果；（二）可以練習辦事才能；（三）可以擴張兒童的經驗；（四）可以得到各種現實的知識；（五）可以免除不正當的舉動；（六）可以鍛鍊身心；（七）可為公民自治的起點。

但社會上有不少人詆議提倡課外服務的學校；以為課外服務，耗費光陰太多，學業成績未免受其影響。其實這般人心目中所有的學業成績，祇有英，國，算三科。往往以子弟英，國，算成績的優良與否，評學校教授的善不善。這種錯誤的觀念，實屬可笑！我們訓練學生的目標，在養成將來能夠應付環境的公民，決不是單純的，灌輸英，國，算三科的死記號。況規定的服務時間在課外，與日課表上的功課，非特毫無抵觸，而且利用休閒時間，作公民的實習，其價值比之圈圈式的教室教授，不知相差多少咧。倘必以經院式的教育為是，則所產出的青年，對於辦事經驗，分毫沒有；並且關於了解現在社會上，政治上的最重要的難問題的訓練，也完全沒有；胸襟狹隘，見識淺陋，所受的教育，決不能幫助他們去尋覓自己的前程，佈置自己的境況。國家造就這種人才，有什麼用處！擔任實施小學教育的人們，以為怎樣？

育

低年級教學上的幾個問題

師範三 小張錫昌

第十卷

平常在兒童前實際教學的教師，往往把教學的理論放在腦後；而初次跑到兒童面前擔任教學的人，又往往手忙腳亂，莫知所措。今年六月裏，師範後三的畢業同學到低年級來實習，我覺得給我以一個理論和經驗溝通的很好機會。在短短六星期裏，和十二位實習同學互相研究，試驗，討論，覺得很有興味，把我們平常所感到的缺憾，着實免除不少。在我現在打開記憶的箱子，翻出幾段斷片的零碎的談話來，和經驗更多的同志們討論。

(一) 不要忘掉他們是兒童。

開始教學的時候，往往把兒童看作和自己一樣，而自己不能兒童化。兒童坐在很小的小櫈上，他們想的是『怎樣玩』？『怎樣替洋娃娃造房子，做衣服』？昂起了頭看了又高又大的先生，已經覺得十分不自然，好像橫隔一層不可言說的壁；假使教者再祇管講自己的話，拋兒童於九霄雲外，他們就要叫起來打起來，以致一場無結果。教師在形體上是沒法縮成小孩的，除非契了什麼『仙丹』；但是要教學有效力，做教師的至少要在精神上竭力和小孩子去接近。譬如一個兒童偶然哭起來了，哭是兒童的常事，而且不是受委曲他不大會哭的；所以聰明的教師決不會嚴聲發怒說：『止！不許哭！再哭要打了！』他的唯一的方法是好好兒撫摸着他說：『你為什麼哭？好好的告訴大家！』這時全體的兒童定有不少出來勸慰他，結果一同定出一條規則來：『小事情不哭』。這是對待兒童正當的方法，是一班粗暴而失敗的教師所夢想不到的。又如我們字寫得太小，太草了，東西掛得太高了，這是常常要犯的錯誤。一不小心，又忘掉他們是兒童了。

(二) 讓兒童充分活動，充分思想。

兒童的自發活動，實足驚人。設計教學所以有路可走，大部分的理由是教育家認識了兒童的自發活動是教育的基本

基礎。自盧梭 (Rousseau) 杜威 (Dewey) 以至現代一般提倡新教學法的人們，都看重兒童的自發活動。初次教學的時候，對於兒童的自發活動，往往不能充分利用。教者用了牛大的力氣，不能引動學生；一個學生的提議，往往足以引起全室的鼓舞。這是兒童自發的活動所以有價值。研究一個問題時，萬萬不要照了我們預定的大綱去發問，在一問一答之間，兒童全不會發生什麼影響，無論知識方面或行為方面。例如研究小雞時，儘可讓兒童充分發問。他們要買小雞來養，那是最好的研究小雞的方法。小雞買來了，他們自然會想到小雞喫的東西，於是有人說：「我帶來」！有人說：「我帶糲來」！高興的了不得。以後怎樣喂雞，怎樣留心雞，怎樣保護雞，……種種事情，都可讓他們自己想法請領袖負責。一切的知識，都從他們自己的活動裏獲得，這種有用的知識，是我們所應企圖的。

兒童的思想力亦是很奇妙很偉大的，我們亦不能忽視。初教時最易犯性急的毛病。問題發生後不多時，看見有一二個兒童舉手，便要緊叫他們回答，結果大多數兒童的思想都不能充分發展。在這樣情形之下，將變成讓一二優秀的學生用思想，大多數兒童不用思想，這是何等危險的事啊！

(二) 兒童作業的原動力。

兒童作業的原動力，不是分數，不是教師的威權，更不是有其他高遠的目的，而是『此時此地』的濃厚的興味。兒童的興味在養蠶，教師即指導他們去養蠶。於是養蠶的設計便有了動力。做蠶筷咧，蠶匣咧，喂葉咧，參觀育蠶試驗所咧，上簇咧，抽絲咧，……兒童都用全心全意去活動。所以兒童的學習，全以興趣為出發點。興趣沒有，便如木雞般的，祇聽命於教師，而毫無作業的精神了。所以遊戲，故事，表演，工作，……種種以興趣做出發點的作業，在低年級教學上占很重要的位置。簡直可以說，兒童在學校裏，是過的遊戲生活，故事生活，表演生活，工作生活，……不是專門來上課，讀書，寫字，……的。這便是生活教育的意義。但是怎樣利用兒童的興趣來講故事，來表演，來遊戲……確是很重要的問題。因為兒童的興趣，亦有時而窮，而且沒有相當的方法，亦足以摧殘兒童的興趣。

第一十卷 第三期

(四) 怎樣講故事？

近年來低年級教學上利用講故事的地方，委實多極。文藝方面不要說了，其他如算術方面，常識方面，亦把故事做重要的教材。大概六歲至十歲的兒童，沒有一個不喜歡聽故事的。教師利用這一點，編成很好的故事，兒童的目的在聽故事，無形中對於知識，技能，習慣，觀念上已有不少的增益。

故事教學既已占了很重要的地位，那麼怎樣講故事是個重要的問題。

第一：故事的選擇，應有一定的標準。近年來坊間出版的故事讀本，真是汗牛充棟；但是成人化的材料，和過於荒謬不稽的材料，也是很多。我們在未講故事以前，應當認清那一種故事是適當的。我覺得下列幾個標準是至少要適合的：

- (a) 合於兒童心理的。
- (b) 有教育價值的。
- (c) 適合時令的。
- (d) 不荒謬無稽的。

這是故事的普通標準。常識故事應以事實為根據，應注意研究問題的內容。文藝故事應以欣賞為主旨，能開發兒童的思想，擴充兒童的想像的，纔是好故事。像算術故事，則須含有數的觀念，或算術的技能，否則便不適當。

第二：講故事的時候，先要有一個動機，就是先要有教育的關係。譬如研究蠶，便講蠶的故事；研究蛙，便講蛙的故事。在明媚的春光裏，便講春天，蝶，鳥的故事；在高爽的秋天，便應講蟋蟀唱歌，梧桐子落等有趣的故事。至於算術故事，更須和教材的性質有關，假使目的在使兒童練習乘法，明白乘法的意義，而所講的故事，卻都是加法和減法，這種情形，便失掉算術故事的本意了。

第三：講故事時要有適當的態度和適當的言語。態度要活潑，而勿失之浮躁。言語要清楚，抑揚，能把故事的音樂美，完全表示出來。講時又不可太顧自己，要留些問題給兒童自己想一想，再講下去。總之：講故事講得好，兒童彷彿看見一件件有趣的事實，開演在他們的目前。聽完了，自然要手舞足蹈了。在這時，教師再也不用問兒童說：『我這椿故事講得好聽麼？』

(五)怎樣指導表演？

好的故事，兒童每喜把他表演出來。表演的價值在把故事具體化，兒童表演過以後，對於故事的內容格外明晰，印象格外深切。指導表演的方法，亦很重要。簡單討論如下：

第一：表演的材料，事前亦須加以審擇。好的材料，是兒童心智兩方都適宜的。過分繁複曲折的材料，不宜令兒童表演；不合兒童心理，不合時代精神的材料，不宜令兒童表演；內容過分簡單，毫沒變化的材料，不宜令兒童表演。

第二：在沒有表演以前，須加一番計劃，對於故事內容的動作，言語，態度，表情，背景，都要充分討論。要用的東西，可以分到工作時去做，要學的態度，言語，表情等，也應特別練習。練習的時候，全體應負批評的責任，每練習一次，應有一次的改進。最後則由教師和兒童共同批評。表演指導不得法，便成兒童『熱鬧熱鬧』的機會，絲毫沒有教育的價值。

教學上的表演，不一定要給全校看，就是說表演的目的，不一定為週會，遊藝會等全體的大集會。平常讀了一段故事，講了一椿故事以後，就可以設計表演。表演過了幾次，兒童也就滿足了。

(六)怎樣利用比賽心？

遊戲是利用兒童比賽的心理，組織成的有興趣的動作。七八歲的兒童最喜歡遊戲，除了『吃飯』之外，遊戲直可說是他們的第二生命。

初步教讀書的時候，完全用遊戲的比賽方法，練習讀句子，認生字，寫生字。兒童的目的是和人家比賽誰讀得對，誰識得正，誰寫得好。但無形中已獲得讀書的能力和寫字的技能。教算術亦是用遊戲方法比賽。算術遊戲的種類近來日漸增加，已有幾十種可用。兒童各人揀有興味的遊戲去玩，大部分會寫的人應指導他們自己去記賬。不會寫字的人，也隨時可以學得數的觀念。這種遊戲的方法，完全要就了兒童自然的機會，按步就班去指導他們。指導時最緊要的，要使兒童有目的，有秩序。東摸西撞的現象，在初入學的兒童常常發見，但應慢慢引導他們使入正軌，漫無組織的活動，實是最要注意免除的。

比賽心在教學上固有莫大的利用，在訓育上亦占重要。上課時有人不安靜，切不可說：『大家靜些——聽我說話』！假便換了『我看那一排坐得最好』一句話，他們便會坐得端端正正了。有時言語的獎勵無用，可在黑版上打『★』和『？』。坐得好打『★』，不好打『？』。他們對於『★』和『？』兩個記號，有無限的尊嚴，看了這兩個符號，非常神祕。（這種心理，到了青年時還有。作文本上多圈了一個圈，或寫了一個甲，便覺非常自樂）但這種方法也不能常用。偶一用之，效力可見，用爛了便毫無價值。

(七)怎樣經濟時間？

兒童受教育的時間有限，而幼稚時代又很寶貴，所以教學上再不能浪費時間了。盧梭主張的 rose time 是對一般祇知坐在教室裏上課便算教育的先生們說的。我們當然不能無謂的浪費時間。據俞子夷先生說：（見新教育八卷五期小學教育的效力）學生的入學時間，實在不很多，一年四十星期，除去節假星期以外，實足不過二百二十天光景。完全小學六年，也不過實得一千三百二十天。每天在學，連休息一起在內，作六時算，六年統共不過七千九百二十時。去了四分之一的休息時間，假定一個學生六年裏完全不害病，不請假，也不過實足學習五千九百四十時。……我們上課四十五分鐘，還有許多無謂的浪費。……幾點不留心，每次上課的時間，往往要耗費三分之一或一半。不是六

千時無形中減縮成四千時或三千時了嗎？所以時間的經濟，實是很重要的一件事情。

在限定時間以內，令兒童做完某一件事情，或算完幾多題目，這時便一些不會浪費時間了。兒童的作業的動機要是很強烈，他跑進作業室便一心一意去做，再也不會和人家去閒談。反之，他毫無目的的跑進作業室，不是東撞西撞便是東翻西翻。一點鐘的時間，簡直要完全浪費。

同作業沒有關係的問題，切不要費了許多時間去理會，否則便把兒童黃金的時間浪費掉，豈不可惜。不善處理兒童的教師，大部分的時間往往費在管理上。等到大家安靜了，時間也過去了；如果要講起教學的效力來，那是不經濟極了！

我們應當怎樣經濟一個小學兒童的六千時不到的時間啊！

(八) 怎樣利用領袖？

一二年級的學生，團體生活的觀念和習慣都很薄弱，教者不得不隨時培養他們這種習慣。低年級公民教育的成敗，簡直說就在這一點。團體生活中較重要而較難解決的問題，就是領袖的培養和引導問題。

那一種兒童可做領袖？不能一定說好的可以做。有時對於能力過強，常常在級裏強凶的兒童，也可以叫他做領袖。他做了領袖，自知不能再凶了，倒有時會好的。但這種方法不能多用，普通總以大家所信仰的兒童做領袖為是。有的兒童，做了領袖，能力固有，但要留心他不至『專橫』纔是。大家既推了一個人做領袖，便應養成他們服從的習慣。有時領袖做錯了事，大家要說：『換掉他！換了他』這不能輕易答應兒童。應讓他有改善的餘地。如至不能不換的時候，可暫時停止領袖的職務。做了領袖一定要叫他盡職，養成了習慣，將來受惠不淺。

領袖的職務，應該劃分。以前學校裏的級長制度，實在不好，往往養成二二人專制之弊。否則便顯不出領袖的精神，有等於沒有。現在把職務劃分了，排班有排班的領袖，清潔有清潔領袖，這樣事情分得多，領袖也多，差不多個

個人做得到領袖，就不會有偏於少數兒童的弊病了。

(九) 洋團團設計的價值。

六七歲的兒童最喜歡玩洋團團，他們叫做小弟弟小妹妹。剛買來的時候，大家喜極欲狂。後來替他做衣服，造房子，簡直當他真的人看。因此有許多家庭社會的活動和經驗，都可以在洋團團設計中獲得。這是低年級中一個永遠有價值的設計，在美國小學校裏，已經有許多有價值的報告，在中國還少呢！

(十) 設計的課程問題。

自從設計教學施行於我國以後，一般教育家毀譽不一。設計教學法究竟沒有弊端麼？誰也不能回答說沒有。我的意思假使把設計的課程問題解決了，弊端雖不能減少至等於零，至少也可以解決大半。所謂課程，應包含健全兒童的經驗，所謂健全兒童的經驗，約分三項：

- (a) 接觸自然物和自然現象所得到的。
- (b) 與人事界接觸所得來的。
- (c) 由人類智慧所產生的。

設計的課程，應根據上列三項，用科學的方法，根據多數教員長時間的教學經驗而定。這件工作，實在是一件偉大的工作。願有志低級教學者，共同努力！

十四·十一·一。

職業教育叢刊

職業教育研究

一册 四角

鄧恩潤編 全書分十章如職業心理
職業指導 職業預備 職業學校的分
類等都用定例以證明理論

職業指導

一册 二角五分

鄧恩潤編 內容對於職業指導之範圍
效用機關 方法以及歐美職業指導
之過去現在敘述詳晰議論切實洵研究
職業問題者之良好參考書也

職業智能測驗法

一册 三 角

鄧恩潤編 本書根據美國·Chapman
所著 Trade Tests 一書編譯而成足以
解決實業界之甄別人材與訓練人材等
問題為主特實業機關職業教育機關以
及留心職業教育者所必讀

德國工商補習學校

一册 三 角

陸振邦譯 是書係同濟大學工科
學長培倫子博士原著詳述德國工商補
習教育之現行辦法與實施情形可供國
內辦理工商補習教育及熱心職業教育
者之參攷

職業指導實驗

第一輯 六角五分
第二輯 四角五分

本書分一二兩輯第一輯莊澤宣編係清
華學校試辦職業指導一年來之報告共
分四編曰辦法曰研究曰調查曰講演第
二輯鄧恩潤編分三編(一)提倡職業指
導之經過(二)職業指導之內容與方法
(三)各業專家之演講學校之欲施行職
業指導者均宜購備

小學職業陶冶

一册 二角五分

楊鄂聯彭望芳編 本書目的在使兒童
於不知不覺之中養成自己治生為眾服
務之興趣與習慣全書八章分論小學職
業陶冶之起源在教育上之趨勢及其實
際問題之研究等凡小學職業陶冶之要
義圖發確遠

商務印書館發行

一二年童謠圖解

潘蠻虹

紅老鴉，水老鴉，雙々
某人到我家。我家女兒
沒上十七八，將來配
許人家。怎樣怎樣
老人家？朱紅板壁大
人家。怎樣怎樣小人家？
蘆扉隔々小人家。娘！
娘！不要替我愁，半夜
起來梳光頭，前面梳起
盤龍髻，後面梳起插
花頭。花頭娘，會做

育 教 新

麵，做出麵来像丝線。
公一碗，婆一碗，姑娘
小叔又各一碗。大也叫
小也叫，擎起花棒
兒來一陣高敲。

1951年新編



期三第卷一第十

一二年畫報解

娃口嬌，上高蹺。
上樹上，拿雀々。
雀々拿不著，氣
得娃口哭又叫。



二三年重編圖解

搖，搖，搖到外婆橋。
外婆留吃飯。
舅母忙燒茶。
舅要到枇杷園裡去採
枇杷。枇杷剛開一
朵花，蜜蜂啣得
斑子剝。



參觀美國小學一年級的情形

沈百英

美國小學在上海法界貝打路(Avenue Petain)，校地寬敞，校舍高大，設備完善，組織精密，可資借鏡的地方不少。我等獨注意於一年級的教法，略述如下，藉供同志參考。

一年級教室，連合二年級，專闢一宅於校舍之西北隅。有學生三十餘人男女合級(二年生不在內)，級任教師一人，包辦一切功課。教室內除兒童桌椅外，有鋼琴一具，教桌一隻，四壁黑板上，或寫一行範字，或黏幾種成績。窗框下有木製花臺一隻，中植隱花植物多種。最可令人注意的是每個教室內都掛着一面國旗，每早必對着他唱一回歌。(歌意：紅示勇敢，白示純潔，藍示誠實，星示光輝四照)。

下面將參觀情形，詳細底記載出來；並將個人心得，附註在內。見仁見智，在所不免，請閱者原諒。

第一節 唱一個早會歌後，接着唱一個歡迎來賓歌，歡迎我們一班參觀的人，歌罷作禱告，靜默幾分。

看見客人來，就唱歡迎歌，可以表示他們的教授活潑，待客友善，使人自然感受着一種可敬可愛的神氣。

第二節 分組教授，甲組依了黑板上的範字抄寫。恰好有一個兒童的家長來，教師就叫他將成績送給父親看，他的父親看了，說幾句讚美的話，退入原位，繼續他的工作。

學校與家庭怎樣的聯絡，在這裏也可以看得出來。我們化了許多時間與經濟，開一個懇親會，也許得不到像他們樣的精神。這不能怪我們小學教師，實在社會上對於學校的觀念，太不正確了。我們應該積極提倡。

乙組兒童認識生字。教師將十幾個生字，寫在硬紙片上，一一放在黑板框上。指名一個兒童，隨意揀一個字，照丁字的意思表演出來，直到揀完為止。今天所看見的生字有『跳，出去，走來再會，唱歌，……等字』。

我們小學裏，或是幼稚園裏也可以仿照他們這樣做，一則有興趣，一則容易記憶。

第三節 聽得琴聲一響，兩組兒童一齊起立，大家按琴聲的節奏，拍着手環繞桌間步行幾周，樂止，各歸原位就坐。

唱一隻國旗歌。

這是課間運動，調劑用腦的疲倦。我們大可仿行。

第四節 甲組繼續寫字，把寫好的成績，傳給我們看。

寫的字雖不十分工正，可是絲毫沒有髒的指痕。愛清潔的國民性，也可以在這裏尋出來。

乙組練習寫十個數字，令一排兒童，都在黑板上練習。先是教師範一字，兒童照寫一字，寫完後逐一訂正，將優良的成績，做一個☆號，更將記號記存於各人的姓名下。

做☆號是表示光輝榮譽之意，鼓勵兒童學習，絕好辦法。我們可以隨機仿行之。

除此以外，還看見兩種教具，一併寫在下面，以備參考：

第五節 休息。起初奏琴踏步而出，秩序稍亂；教師馬上停止琴聲，叫他們退回原位，說明走法後再魚貫而出。

不對重來，是訓練小學生的最好辦法。我們對於無論那一種秩序上的問題，都祇要用重做的手段去施用好了。

第六節 讀文。讀 Progressive Reader 第一冊，是一首長篇的『禽獸合力造屋』故事。先指名幾個兒童表演讀過的事情。（表演的興致

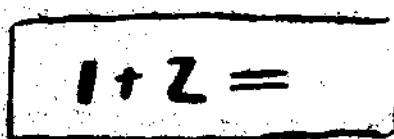
新 教 育

算圖練習片

正面



反面



數位的認法圖

2	12	22	32	42	52	62
4	14	24	34	44	54	64
6	16	26	36	46	56	66
8	18	28	38	48	58	68

很高，態度極活潑，但是全沒有一些卑野的習氣）。表演完畢，新授故事一段，先用看圖問答，繼用範讀語句，末後指名優等生朗讀一遍。

讀文教授，並無特別方法，不過他們的書本，有趣而堅牢，很足以引起我們改更的動機。還有一層，他們讀的長篇故事，每天祇讀一二頁，一個故事恐怕要讀幾個星期，這種教材和教法，是否合宜，值得研究一下。

第七節 畫圖。該級中適有一個五週歲誕辰的學生，就叫各人畫一張圖送給他。教師先在黑板上範畫好了，叫學生用蠟筆摹臨。圖形如下：中央為一塊糕，下面為一只碟子，糕上插着五枝燭，表明是五歲紀念的意思。這樣畫法，恐怕是他們的風俗如此罷。畫畢，囑羣兒排成一橫隊，各將成績舉起，比較優劣。成績好的，再在名字下記一個☆號。

這種教材，非常有價值，我們值得仿做。不過一定要死照了教師的畫去，倒也有些懷疑。還有一層，我們中國人畫起來，應該表示出那一種風俗來。請閱者各就地方情形，加以研究。

第八節 謂名字。一年級學生，自己的姓名，恐怕還有些記不清楚。就是記得了，寫起來還嫌生疏，因此教師就用名字大卡片，一一排在黑板框上，叫兒童揀了自己的片子，再看了教師揭出動作片表演。表演正的，拍手鼓勵之；錯的，重做一回。一般兒童，個個都興高采烈，很急切底希望教師指着她；可是一些聲音也沒有，祇是不絕底舞動着小手臂，促起教師的注意。喊着了就去表演；喊不着，也不要緊。

認名字是一件重要的事，不會寫名字，不但是自己吃苦，教師也要增出許多麻煩。可是認法也不能不加以研究。像他們這樣的辦法，可算很完善了，值得給我們仿做。

舉手是一件尋常的事，但是要從活潑中含着規律的樣子，恐怕也是訓育上一個難問題罷。以後我們應該極力注意養成他。



第九節 整理物件，散學。

一天的參觀，有唱歌有寫字有讀文有畫圖有算術，可以代表一切的課程一切的教法了。不過手工和常識，沒有見到，是個缺憾，以後有相當機會，再去參觀，再行報告。

工作的成績在牆上揭示一些，寫在下面，以示代表：

上面用白的新聞紙剪成，貼在黑紙上，下面寫一句故事裏的話，並註明是某人做的。這種成績是故事的發表品，連合工藝美術的製作物，最合於兒童的心理及教育的原理，平時應該多多仿做。

總結 參觀報告完了，再說幾句結束的話：

- (1) 他們上的課，天天差不多的，不過教材是每天各不相同。
 - (2) 每節上課時間，沒有一定限止，教完一節接着就教第二節。
 - (3) 參觀人如果喜歡看特別的功課，他們可以馬上做出來。
 - (4) 兒童看見了參觀人並不害羞，也不裝假，同平常一樣的自然進行。
 - (5) 教學方法，雖不能算是最新，但是可供我們取法的地方已經不少了。我們總覺得半天的參觀，精神上振盪着和愛，慈祥，活潑，快樂，自由，優美的空氣，已經足夠我們的呼吸了。
- 參觀半天教學法，勝讀十本教育書。



The house that Jack built.

by A. B. C.

小學校教學注音字母的方法

蘇三師小學
沈榮齡

第一卷 第三期

這篇文字，是報告三師附小實施注音字母教學的情形，和批評現在小學校教學注音字母一般的方法，預備提出蘇浙皖三省附小聯合會報告的。十三年四月，蘇浙皖三省附小聯合會在蕪湖開會，會有小學校注音字母教學法問題提出，當時推定三師附小研究，於下屆大會時報告。十四年十二月，蘇浙皖附小聯合會預定在無錫開會。三師附小國語部同人，一來因為我正在教學注音字母，二來因為我的教學注音字母和普通的略有些異樣，寫出來也可以給人家指正指正，所以就叫我草擬報告。固辭不獲，祇得獻醜。或者拋磚引玉，因此引起海內教育家的指正，那便十分榮幸的了！

要討論注音字母的教學，先有幾個先決問題要討論。（一）注音字母是什麼？（二）注音字母有存在的價值嗎？

（三）注音字母有教學的必要嗎？（四）小學校兒童在什麼時候教學注音字母？這幾個問題，先我討論的已經有好多人；用不到多事嘖嘖。並且本題是教學方法，祇要注意方法的一部就好了。若要窮源究委起來，恐怕和題目不稱。所以在討論本題之先，祇簡簡括括的有幾個假定：（一）假定注音字母的功用祇能注音，不能代替漢字。（二）假定注音字母有存在的價值。（三）假定注音字母在小學三年級教起。根據上面假定的各點，我們就可以討論教學法。

普通教學注音字母的方法是怎樣的？要答覆這個問題，先宜搜集資料。我們現在採兩種書做普通教學注音字母的方法的代表罷。（一）是商務國語留聲機片課本。（二）是中華國音講義。商務國語留聲機片課本的內容是：（a）音字母，（b）拼法舉例，（c）兩拼字全表，（d）三拼字全表，（e）校正方音，（f）聲調，（g）五聲相連的關係。……中華國音講義的內容是：……（a）輔音的界說，發音法，和練習法。（b）元音的界說，發音法，和練習法，圖解。（c）拼音。（d）五聲。（e）國音辨似。（f）寫法。（g）使用法……從上面兩個代表看起來，普通教學注音字

母的方法，都是：（一）注音字母，（先聲母，次分母，次韻母）。（二）拼音。（三）五聲。其餘如校正方音，聲調，寫法等，有的特地教學，有的就在上面三個步驟裏順帶教學，現在一般小學校的教學注音字母，也多用上述三種步驟的。

新

上述的步驟，原是預備給成人學習國語用的。這種步驟，對於成人究竟適合不適合？我們這裏可以不必討論。但是這種方法，是不是小學裏面也可以適用？小學校用這種方法，究竟有甚麼長處？有甚麼缺點？我們應該細細地考察一下。我們覺得上述的方法，有七大弊病。

（一）太單調，不合兒童心理。四十個字母的排列，是論理的結果。聲母，分母，韻母發音的部位，是發音學家的知識。兒童不是發音學家，沒有學習的必要。實際上說話的時候，至少單句一句。那麼，單調的念「ㄅ，ㄆ，ㄈ，ㄇ，ㄉ，ㄊ，ㄋ，ㄎ，ㄖ，ㄔ」算是甚麼意思呢？急不成句的單字。發不代表意思的聲音，兒童生活中有這一回事嗎！所以這種方法，無以名之，名之曰脫離生活的教學法。和兒童生活不生關係，兒童還能發生學習的需要嗎！並且四十個字母，是論理的結果。為什麼要有注音字母？為什麼四十字母要這樣排列？這便包含注音字母的心理的過程了。杜威先生說得好，教學要從心理的到論理的。現在小學校教學注音字母，卻違背了他這個原則，一起首就把四十字母順次提出，教學兒童。兒童不明瞭為什麼要有這個結果，怎樣會得到這個結果，單調的「ㄅ，ㄆ，ㄈ，ㄊ，ㄉ，ㄋ，ㄕ，ㄔ」一遍遍的念，或照着先生依樣葫蘆一遍遍的念，除卻死記憶，死背誦，狂讀，簡直沒有別的方法。「這是什麼意思？這些字的音太容易弄錯了！這些字太多了，真不容易記憶」！兒童一壁依樣葫蘆的念着，一壁便難免有這種思想。我們研究心理或實施教學的人，不是曉得兒童最重功用觀念嗎？兒童畫間房子，總喜歡房子裏畫個人。有牆子遮沒的房子，他也喜歡用透視法畫個人在裏面。這就是兒童很注意人住在房子裏的功用，這是兒童的功用觀念。但是現在卻用成人的方法，施之於兒童。兒童處嚴師積威之下，心裏埋怨着『這是什麼意思！……』口裏卻還依樣葫蘆的「ㄅ，ㄆ，ㄈ，ㄊ，ㄉ，ㄋ，ㄕ，ㄔ」

文一 「……」

(二) 容易混淆。教師說：「ㄩㄩ」是唇阻，「ㄩ」是唇齒阻，……同類的字在一起，容易比較，就不會錯誤。你照着我念！ㄩ！ㄩ！ㄩ！「ㄩ！」「ㄩ！」萬……好了嗎？學生說：「不錯！先生！我真的會了！我背得出了！ㄩ！ㄩ！ㄩ！」先生說：「你真聰明啦，已經會背了！我寫個字你識，你認識嗎？」學生說：「先生！這有甚麼難處！我早已識啦，這是ㄩ！ㄩ！「ㄩ！」先生說：「不是」。學生說：「是ㄩ！ㄩ！」先生說：「不是」。學生說：「是《ㄩㄩ》」。先生說：「噠！糟了！這是ㄩㄩ，怎麼背倒會背，字還不識啦！」——上面是字的聲音和字的形體不能一致的弊病，聲音差不多，一學就會，字卻不易識得。反而容易糾纏。

(三) 不易記憶。三四百字的文章，一天也還記得熟，區區四十個字母，你卻記不熟！——一般人這樣的責備着。不錯！我也知道難免有這種責備的。三四百字的文章，果然一天也還記得熟。但三四百字的文章，是有意義的。單獨教學四十個注音字母，你還指得出他的意義來嗎！沒有意義的東西，祇能靠機械的記憶，但機械的記憶，易傷腦筋。

(四) 一次教學的字數太多。上面說：四十字母一次教學，不易記憶。那麼，何妨分作數次教呢。但事實上照這種教學法，每次教學的字數，不會很少的。因為字數少了，便益發沒有變化；沒有趣味了。每次祇教一二個字母，把一二個字母反復的念，有甚麼趣味呢！所以照這種教學法，每次教學的字母，是不會很少的。

(五) 離開應用。求工具的熟練，在乎常常應用這種工具。離開應用，便學不了甚麼。注音字母是注音的工具：單獨教學字母，不連帶把字母注音，便是離開應用。結果，單獨教學注音字母便學不了甚麼。

(六) 少反復的機會。這裏所說反復的機會，是自然的反復，不是機械的反復。一遍遍的讀，是機械的反復。自然的反復機會，要從應用中得到。這種反復愈多，觀念愈加真確，憶起的機會也愈多。照上述方法教學，卻祇有機械

的反復，而沒有自然的反復。

(七) 沒有動機。注音字母的功用，在乎注音。那麼，注音字母的動機，應從注音字母的功用上喚起。單就注音字母的本身上求動機，是不可能的。兒童不能預料到熟習注音字母以後的好處。便諱諱告訴他也沒用，除非使他親自體驗過來，方纔可以知道。所以，單獨教學注音字母的辦法，是沒有動機的。

小學校一般的注音字母教學法，既然有上述這許多弊病。那麼，急應該用別的方法救濟他，我現在且把試行的方法，分三個步驟述來：

第一步 從生字中引起學習注音字母的動機。(一篇閱讀材料中生字的旁邊，寫着該生字的注音字母。或不在生字的旁邊寫注音字母，而令兒童檢查字典時自己發見該生字的注音字母。要求教學)。教學注音字母的音，就是教學學生字的音。用卡片一面寫生字，一面寫注音字母，閃爍練習。注音字母的提出，不必照一定的次序。生字中含有某注音字母，就教某注音字母，完全看機會而定。但有時也可用人造機會的方法，注意使某篇閱讀材料中的生字，特別對於某注音字母多反復。

第二步 用卡片寫提出的字母，和生字分離練習。

第三步 把識過的注音字母，逐漸分類歸併，至四十字母全行提出後，和兒童共同討論，把識過的注音字母比較起來，加以整理，相近的排列在一起。結果，兒童可以自己發現四十字母的排列法。一面再利用卡片，常常把四十字母作整個的練習。

上述三步驟，可酌量活用。卡片練習，可用遊戲方法。拼音，練習，寫法，可附在生字中教學，不必分離。五聲宜至四十字母熟練後附在生字中教學。四十字母未熟練以前，祇要教師範讀時候注意某生字的五聲，令兒童不知不覺的模倣就好了。上面這些方法，可以補救普通教學注音字母的方法的短處。分說如下：

(一)有興味。用上述的方法，教學注音字母，就教學生字的音。從注音字母中知道生字的音，因此，注音字母的功用很明瞭了，對於注音字母的學習也有興趣了。而且教學的方法；也可以有變化。如教「一」字，可從『溪西雞齊蟠』中教學。教「ㄨ」字，可從『屋北鶴獨宿』中教學。吻口令是兒童極喜歡的讀物，也是教學注音字母極好的材料。這種方法，比機械的反復的念，興味高得多。

(二)不易混淆。用上述的方法，注音字母，看生字的機會提出，不依一定的次序。那麼，就不會有沒有識倒會背的弊病了。而提出的幾個字母，也可專門訂正他的發音和寫法。末了，再把全體的字母逐漸歸併，加以討論比較，整理，所以，決沒有混淆的弊病。

(三)一次教學的字數減少。閱讀材料中包含的生字減少。那麼，要教的注音字母也就減少。或閱讀材料中同背的生字很多，那麼也就可以把要教的注音字母減少。所以，用上述方法教學注音字母的字數，教者可以用閱讀材料去伸縮他。或多或少，教者都可以有把握。這種教學法，字數雖然減少，興趣仍然不減。比一般的教學注音字母方法，要好得多。

(四)反復多。這種反復，不是機械的反復，而是很自然的反復，識過的字母，教師常常可以設置機會，使兒童在查字典時或閱讀材料中反復。如教過一『ㄩ』字，那麼，以後的閱讀材料中，不論已識未識的字，凡讀ㄩ的，都在他的旁邊注ㄩ字。或閱讀材料中特地多用『ㄩ』音的字，使兒童在查字典時多反復。此外如吻口令等，我們也可以看需要自己編起來，覺得比機械的反復有趣得多。

(五)切於應用。從注音字母中識生字，這就是常常把注音字母應用。所以說，切於應用。

(六)有動機。學習注音字母以後，可以自己識生字，兒童倘然有這個觀念，那麼，學習動機，可以不引自起。

(七)容易記憶。有了上述許多條件。——有動機，切於應用，多反復，教學字數減少，不易混淆，有興味，——那麼，自然的結果，便是容易記憶。實施的情形也是這樣。

商務印書館發售的

國音國語圖書教具

是推行國語的唯一利器

教科應用

國音·國語

實用國音學	三角五分	角	角	角	角	角
國音學講義	四					
新著國語發音學	九					
高元國音學	五					
國音新教學本	一角五分	角	角	角	角	角
國音新教學本教授書	三					
國音字母講義	二角五分	角	角	角	角	角
注音字母教案	七					
國音初階						
國音淺說	一角二分	角	角	角	角	角
國音新淺說	一					
審定國語學講義	四					
英譯國語學講義	二角五分	角	角	角	角	角
國語學草創	四角五分	角	角	角	角	角
國語教學法講義	四					
新著國語教學法	七					
國音問答	二					
國音沿革	三					
國語辨音	六					

東三省國語補充教材	活葉本	五輯	每輯八分
國語留聲機片課本	甲四	角	角
外國人用中國國語留聲機片	乙	一角五分	
課本			
	二元五角		

會話

實用國語會話	一角六分	
王璞的模範語	三	角
國語會話	三	角
新法會話讀本	四冊各六分	

文法·語法

實用國語文法	二編各七角	
中國語法綱要	三	角
白話文法綱要	二	角
新著國語文	一	元
國語文法講義	六	角
國語虛字用法	三角五分	

國語文

白話文範	四冊各三	角
白話文詩參考書	四冊各三	角
古白話文選	二冊	一元二角
近人白話文選	二冊	九角
歷代白話詩選	五	角
歷代女子白話詩選	二	角

歷史·地理

新著國語文學史	九	角
白話本國史	四冊	二元
白話地理教本	二	角

唱歌

新法國語唱歌集	四冊各二角
---------	-------

尺牘

新體白話信	二冊	三角
語體學生尺牘初編	三冊	二角
語體學生尺牘續編	四冊	六角

國語留聲機片 全套八張 減售二十四元每張三元半

外國人用中國國語留聲機片 全套十二張減售三十六元每張三元半

參考應用

教具

注音字母練習片	附拼音盤	每付八角
練習國音五彩方木附說明書	一元	
鑄石國音方木	五	角
虹標練習國音五彩方塊	一	角
國語拼音方字	一盒二角	
國語拼音盤	一組八分	
國語遊戲手語法	一角二分	
注音字母旗語方燈	二角五分	
國語科讀法筆記簿	一角	

圖表

國音字母發音圖	十五幅	一元
王璞國語發音圖	十六幅	一元
高元國音機關形式圖	十六幅	一元
國音指掌圖		
國音方字圖解 附教法	一盒	五角
國音京音對照表	一角五分	

字典·詞典

校改國音字典	四	角
--------	---	---

■ 諸多種詳見國音國語書目承蒙即題

校改國音學生字彙	紙面三	角
國音白話註學生詞典	布面六	角
國音標準白話詞典	二	元
國語詞典	九	角
國語同音詞類辨	五	角
國音新詩譜	六	角
白話字誌	二	角
破音字舉例	四	角

字帖

國音字母草體習字帖	一角五	分
注音字母習字法	一	角

爲什麼要教英語語音符號？

附小大東洲

第十卷

第三期

教英語本來是一件很不容易的事情，教英語要使學生發音正確，更是一件不容易的事情；但是，教英語若是不使學生發音正確，隨你教得怎樣好；總不是最好的教法。為什麼？因為語言是文字的精神，要學習一種文字，一定要先學習那種文字的語言。語言是語音的集合，所以學習一種語言，必定要從語音上立下了根基。有許多留學生，名爲可以懂得外國的文字，其實他們的發音，非常可怕，這樣的人，恐怕也不能够完全領會那外國文字的神情。

我們在開始教兒童學習英語的時候，大家不是承認要從耳聽口說起始嗎？這就是承認我們教兒童學習英語，先要練習他聽正確的英語語音，然後再教他練習說正確的英語，你看！語音的緊要多麼大呀！在開始教兒童說話的時候，本來用不着使兒童對於所說話的意思，十二分明瞭，並且用不到一個個字告訴他意義，使他腦筋裏都有了中國字的聯念，這是我們都知道的，現在用不到細說。兒童開始練習說話的時候，儘可多說些他不知道是什麼意義的語音，等到日子久長了，教師用各種示意法去解釋意義，自然可以明瞭，而且應用的價值，格外可以久遠廣大。他練習不知道什麼意義的語音，可以養成他運用他發音器官的正當習慣。對於他發音的基礎，是非常緊要的。

現在有許多教師，不贊成用語音符號來幫助兒童學習英語，理由固然也有正當的地方，但是沒有知道語音符號對於語言上有什麼關係。我們要實現英語教學的新方法，一定要把語音符號來做教學的工具。我們應當用科學的方法，學理的根據，來比較，來判斷，語音符號在英語教學上，究竟有什麼價值。現在把反對用語音符號的意見寫出來，並且逐條加以研究，使問題前途，不再受什麼阻礙，而一般觀念，都能夠明白。

(A) 有人說，兒童學習英語，教他認識普通拼法儘夠了，何必再教他多認識一種符號，他要學習兩種符號，豈非是不經濟嗎？

回答這個問題，我們先要承認這層反對的理由，普通說來，是對的。兒童學習兩種符號，的確是費力的，學習一種符號，的確是省事的。但是，「我們在教育上時常對於所用的方法，要用比較的眼光看來。效果大的，自然比較效果小的好，效果小的，自然不及效果大的好。我們與其不費力而求得的效果小，不如多費些力而求得的效果大。語音符號的功能，是要我們多費些力，而回報我們的效果，也是大些。請申說下去：

為什麼教兒童語音符號的效果是大？因為語音符號是發音必要的工具。照心理學上講，語音符號對於兒童學習發音是一種視覺上的幫助 (visual aid) 他可以來幫助我們認識聲音。這是什麼意思？就是說，兒童有了一種音的觀念，現在再給他一種符號的印象，他腦筋裏對於一件事情，同時有兩種結合，他的結合，當然比較單是音的一種結合，強固得多了。若是我們根據這層原理，在兒童腦筋裏都給他音的形體代表，那末他容易知道語音上各種分析綜合的現象，不致於把音混亂而發生錯誤。

現在我們還要來補充幾層意思，給我們明白教兒童學習語音符號，並不是不經濟的：

(1) 許多人說語音符號是另外一種符號，與普通拼法是截然分為二種的。兒童學習語音符號，就是學習第二種符號。其實這層理由是不完全的。因為語音符號，有許多字母和普通拼法是一樣的，如爆發音等 p, b, k, g, d ……祇有幾個少數符號，是稍為兩樣的，如 th, ch, e 等……所以語音符號，並不是同普通拼法差異得像一本書和一張桌子那樣的不同，語音符號與普通拼法的關係，非常密切。但是為什麼不用普通拼法而要用語音符號呢？因為

(2) 語音符號是一個符號代表一個音，一個音祇有一個符號。什麼叫做一符號一音；一音一符號？譬如 stand 裏的 n，祇得讀做 n 的聲音，這叫做一符號一音；讀 n 聲音的，祇能把 n 來代表，這叫做一音一符號。在普通拼法裏面，this 和 through 的 th 是沒有分別的，但是把語音符號寫起來，就有分別了。is, the。ethis 的 th，和

新 教 育

through 的 *th* 不同。我們怎樣可以把同一個符號去寫起來呢？這就是普通拼法的缺點。語言符號的特點，就可以在字面上使我們分別得出讀音來。

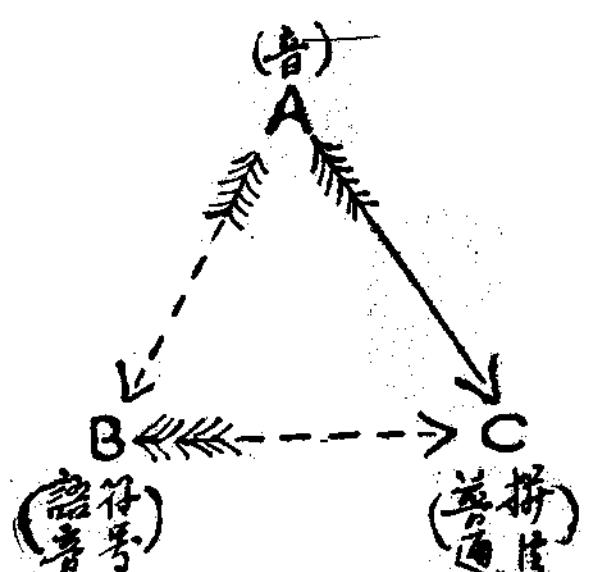
(B) 有人說，兒童學習語言符號，還要學習，普通字楷，既然兩種東西很相似的，他們豈不容易混淆嗎？

回答這個問題，我們先要從教法上去研究，再要從心理學上來證實。照教法上講起來，兒童學習語言符號，和普通拼法，決不會混淆的。為什麼原故呢？因為我們教兒童認識語言符號的時候，不是馬上就教兒童認識普通拼法的。這兩種符號是在兩個時期教的。兩個時期教的東西，不容易混淆。我們教兒童識字，一定在兒童已經聽了許多句子，說了許多話，把基本音素，都已學習過的時候，現在要使他從音到字的階段裏去，要用語言符號來做一個過渡。

所以語言符號不特對於發音的本身有關係，並且對於兒童將來的工作，也是很有關係的。兒童若是從純粹的聲音，接觸就認識普通拼法，那末字與音之間，沒有直接的聯絡，兒童所費的勞力，要加增不少。這種方法，真的要算不經濟了。現在我們假語言符號來教兒童識字，因為語言符號是代表各個音素或音素的組合，所以兒童是很容易把讀過的聲音，符合到符號上去；因為語言符號和普通拼法有許多符號是相同的，所以兒童學習了語言符號，再學習普通拼法，是格外容易了。

A 是聲音，B 是語言符號，C 是普通拼法，從 A 至 C 要經過 B，虛線表示兒童從 A 至 C 構成聯念時的過程。黑線表示兒童聯念構成後的結果。A 至 C 也可以構成聯念，但是路程的很難，不像 A 至 B 至 C 的容易。

看了這圖，語言符號和普通拼法完全是兩件事情。兒童假助於語言符號去學習普通拼法，語言符號的功能，不獨認識普通拼法，並且還要給兒童比較的



機會，怎樣還會混淆呢？

在心理學上講，這一個學習過程，像圖中A—B·B—C，分段教學，再也不會混淆。為什麼原故呢？因為兒童學習A B一個階段的時候，他的『心向』（set of mind）是集中於B的，等到學習B C一個階段的時候，他的『心向』又集中於C上了。所以兒童學習兩種事情，不在同一個時間，而『心向』又各有集中的地方，那末他再也不會把兩件事情混淆起來的。

兒童學習了語音符號，再學習普通拼法，既然兩樣不會混淆起來，那末我們回答第一個問題的時候，說兒童要多化費一層努力，更不成問題了。因為他用了他的努力，是來幫助他的工作的。

(C) 有人說，在英文裏面，看見語音符號的機會甚少，教兒童認識語音符號，將來沒有用處，在教育上講起來，不是浪費的嗎？

教兒童認識語音符號，難道是爲將來用的嗎？我們把觀念弄錯了，所以會發出這個疑問。語音符號的價值，不是爲將來，兒童不是學習語音符號，將來一定要處處應用得到。要曉得語音符號是給兒童現在應用的。他是幫助兒童學習的工具，不是兒童學習的目的。把工具當作了目的，因之間題的價值，永不能爲一般人所賞識的了。

譬如一件化學製造品，我們在實驗化合的時候，一定要把這樣和那樣混雜起來，或者那樣和這樣配合起來，纔能夠達到我們的目的。我們在混雜配合的時候，是我們製造的過程，(process)等到混雜配合都齊全了，那件製造品也就告成了。這就是我們製造的效果(effect)。所以過程同效果完全是兩件事情，有了過程，纔有效果，有了方法，纔能够製造出物品來。

工具是兒童學習過程中的一種，兒童有了工具，纔可以得着效果。語音符號是兒童學習過程中的一種，他的效果，不是直接的。但是缺少了他，兒童學習英語，所得的效果，就要遜色。譬如把化學藥品混合起來，做成一件製造品

第十一卷 第三期

了，這製造品是從那裏來的？單是一種藥品化合成功的嗎？不是的。是什麼化合成功的呢？是各種化學藥品化成功的。所以化合各種藥品，纔可以製成一件東西。若是把各種藥品中，拿去一樣，也許這東西就做不起來。
語音符號是化學藥品中的一種，不可拿去的。因為我們有了他，纔可以使兒童得着學習英語的效果，如同化學製造品一樣。我們誤解了問題的性質，以爲語音符號，在成人環境裏遇見的機會甚少。不應當教兒童去學習。殊不知他的性質，本來用不到在將來應用。他的性質，本來是給兒童現在應用的。譬如教兒童算學，在兒童抽象觀念未發達的時候，我們應當用實物教兒童去代表數量。一本書加二本書，等於三本書。這是兒童學習過程。等到兒童練習多了，他知道 $1+2=3$ ，他不必再要說一本書加二本書是三本書，這就是效果。兒童對於語音符號的抽象觀念，沒有一發達以前，一定要用具體的符號，使他觀念清楚，等到觀念清楚了，或抽象的能力養成了，他就用不到再有符號，就可以知道一切語音上的分析綜合現象了。

(D) 有人說，教國語我們不主張用注音字母，爲什麼英語倒要教語音符號呢？

大家不要誤會，教國語不用注音字母這一句話是十分肯定的。我們何曾說教國語絕對不應當用注音字母的呢，若是有相當的注音字母，我們爲什麼不可以？現在我們所以不贊成用的原因，一部份是因爲注音字母的本身上有問題。并不是教國語不應當用注音字母。現在把原因約略寫下來：

(1) 注音字母的本身，有許多不妥當的地方，例如一個字母代表幾個音等等，用了有危險發生。我們若是用不完全的東西，來教兒童，那末將來所得的結果，和所受的影響，比較沒有用的害處來得更大。關於國語問題的詳細討論，可以參看新教育三卷四號，張士一先生的國語統一問題，就知道不妥當的地方在那裏了，這裏不必細說。

(2) 中國字不像英文字的拼法有規則。譬如一張桌子的『桌』字，我們讀的時候，不能從字體上面去辨別得出聲音來。在英文裏面，則不然，譬如 cat 一個字，我們知道拼法是有一定的，就是 c-a-t, nice 的拼法，是 n-i-c-e。

在中國字裏面，既不能因為拼法可以幫助認識，但是也不會因為拼法的錯誤，就使發音上受到惡影響。英文字的拼法，雖有規則，但是我們在 cat 和 rice 上的兩個 c 字，很容易弄錯。中國字音與拼法之間，沒有關係，我們可以不必一定要用注音字母，英文字因為拼法雖有規則，然其中變例的地方又很多，容易發生惡影響，我們一定要用語音符號使兒童先有確實的符號去代表語音。有人問道，兒童不是終久要認識拼音變例很多的普通拼法嗎？是的。

但是在兒童已經知道了語音符號之後，再教他把語音符號和普通拼法，對照着認識，他可以特別指得出普通拼法不規則的地方，他是已經胸有成竹，知道普通拼法的弊病在什麼地方，不會再受到拼法變例的惡影響了。我們主張普通拼法，一定要和語音符號，對照着認識，就是根據於這層原理上。

總看上面兩層意思，注音字母，沒有像語音符號的緊要，但是為增進國語教學效果起見，用注音字母也可以的。用的是那一種注音字母，是現在的注音字母嗎？不是的。用什麼一種呢？要用完全的注音字母。現在有完全的嗎？沒有。那末我們還是不用的好。免得將來受到很不好的影響。

(E) 有人說，一般教師未必都能知道語音學，那又怎樣辦呢？

不知道語音學的教師，固然不能叫他去用語音符號，但是懂得語音符號的教師，我們應當鼓勵他去用。

我們遇着隨便什麼事情，有了困難，一定要設法去把困難去掉。這是我們教育界裏的人應有的責任。一般教師，大多不懂得語音學，我們就要設法幫助他們去懂得。若是教他們費上一年半載的工夫，一定可以學習得到。現在我替一般不懂語音學的英語教師，設法想了三個法子，請他們去試試看，那一種最便利。

(1) 研究語音學書籍——向上海或外國書局裏去購些語音學書籍，自己先研究起來。買一些簡單的實驗器具，什麼鏡子等等，凡書裏面告訴我們需要的，拿來照着書中所說的一步步練習下去，自然可以懂得。若是真有不能領會的地方，等到有機會的時候，去請教知道的人，祇須化一天兩天的功夫，就可以了。現在最普通的書籍，可以介紹

新 教 育

第一卷 第三期

兩本下來：

Jones: The Pronunciation of English.

Jones: An Outline of English Phonetics.

(2) 進暑期學校——暑期學校裏有些也有語音學學程的。我們還讀這種學校裏所教的語音學，不能希望把語音學的知識，都學習得到，祇好說知道一些研究的方法，和得着一些基本的訓練。有自修的能力，往年東大暑期學校都有英語語音學學程，去年江蘇省教育會和第一中學辦的暑期學校，也有這學程。請東大教授張士一講授。還習的人很多，以後若有這種機會，請大家不可失掉。

(3) 到大學裏去選習語音學學程——現在擔任英語教學而不懂得語音學的人，可以向有語音學學程的大學裏去請願，在相當情形之下，大學裏一定可以允許你的請求的。我們自己可以積聚款子，或者由學校裏補助，到大學裏去專讀一年，也就可以知道了。

簡易師範學校教科書用充補及參考書考

書叢小範師

設計教學之實際

趙宗預編 一册 三角
周法均編 一册 二角

內容 本書計分十六章注重具體方法於教學過程分別清楚設計機會列舉實例且大部方法均已在浙江白馬湖暑期講習會及上海勤業女子師範試行設施著有成效非據拾陳言者可比

藝術教育論

唐開斌譯 一册 二角

本書為日本小林澄見及大多和顯合著由唐君逐譯凡關於藝術教育之間題思潮理論實際各方面概加討論纖細靡遺洵研究藝術教育之良好參考書

訓練法

范壽康編 一册 二角

此書對於訓練之意義目的原理種類機會材料方法等項俱加論述而於方法一項敘述尤詳凡從事學校管理者不可不手此一編

啟發式的教學法

李振南譯 一册 三角

內容 本書共分八章於個性之意義個性與教育之關係個性及於教育效果之影響個性差別之原因正常兒童之個性異常兒童之個性以及個性之實驗法記載法等項靡不論及可供留意個性教育者之參考

哲學初步

范壽康編 一册 二角五分

內容 本書分三編研究第一編哲學略說第二編西洋哲學史略說第三編最近西洋哲學思潮略說並且引最著名哲學家之學說一一說明而批評之研究哲學者讀此一書裨益不少

商務印書館發行

兒童綴法教學的研究

徐亞生

第十卷 第一期

綴法一般人又叫做作文，這一種功課差不多小學中學的課程表上都有得列入的；然而推想起一般編配功課的人的普通心理來，卻完全都把他歸附在文藝科範圍之內，做文藝科的附屬課程。其能將他視作特殊的獨立科目的實在不多見。像此種普通的誤誤觀念，使得綴法的效率上誠要受不少的打擊！以上還是指普通的現象而言，講到小學方面尤其如此；所以做教師的都不把他加以相當的注意。在教授上每星期僅不過數衍數衍課程表上的鐘點，在手續上每星期僅不過替學生們批閱篇把文章；甚而至於有些先生們規定到兩三個星期纔叫學生做文一篇，再奇怪的先生們簡直還把學生的一文堆積起許多篇來不批。學生們受了這種影響久而久之於是就怕提筆為文。教師們再利用兒童這種弱點而達到他們那懶惰的目的，也就不聞不問；等到開什麼綴法展覽會和視學員來到，或年暑假將屆的時候，自己覺得實交不過公了，於是就表面上臨時抱佛腳的掩飾一下。因此現在一般小學校裏的綴法課程幾只成爲課程表上的裝飾品了。

退一步講綴法這一科的重要：在中學裏因爲他們的自動力已比較兒童完固些，比較的輕視些還不大要緊；至於兒童呢，因着自動力缺少而綴法科在兒童的思想上又非常有關係的緣故，實在有十分注重的必要。注重的第一步我以爲先使他成爲獨立功課，加以專門的指導。現在我先把他對於兒童所負的使命陳說一下；以後再將我素來對於兒童綴法的芻見寫出來與諸位商榷商榷。

(一) 綴法對於兒童所負的使命

(甲) 磨鍊思想 做文可以發表思想，文章乃是思想的結晶品，可見兒童做成功一篇文以後總必經過許多的思慮。假使能够時常的使他們在做文上加工夫，他們的思想自然而然的就可以發達了。講起思想這項東西來，簡直可以說是人生唯一的一種要物。我們的一生大而至於各種的事業，小而至於一剎那間的生活，可說沒有一項不受思想的影響，和

支配。人生的思想如若不發達，一切的事業固然無由而建樹；就是那數十寒暑的生活也恐怕有難以維持之慨。這還是就個人的利害而言，要是談到文化的發揚，社會的進步，和羣衆的福利方面去更加有莫大的關係。所以一個人在社會所最應具備的我以為就是思想，而最易磨鍊思想使得思想進步的，我以為就是小學校裏綴法這一課程。

(乙)發展創造力 創造力也是人生最要的一種原素，因為人生的創造力如若豐富，一切的環境與事物都就時時的使之適應使之進步，人生的環境與所有接觸的一切事物如若能時時的適應時時的進步生活就非凡的感着快樂，因此無論什麼工作的效率也就增加。所以創造力的養成也是教育上的任務。綴法這一種功課因為能磨鍊思想，增加兒童想像的緣故；因為兒童們在一起互要求其作品新奇而爭勝的緣故；都很足以發展兒童的創造力。我們如要兒童的創造力能以發展，對於綴法課程就應加以注意。

(丙)整理經驗 人生一切的事物都靠着經驗纔得以產生，所以經驗也是人生一項最要緊的東西。但是經驗在未產生事物以前，必須先要有系統有條理。我們的經驗如若無系統無條理，就是任憑你有多少經驗總產生不出什麼事物來的。所以我們一方面固然要想方法增加經驗，一方面還要想方法整理經驗，使得所有的經驗有系統有條理，預備隨時的應用。兒童時代的經驗雖然要比較成人差得多，但是他們的經驗卻非凡之紊亂，倒沒有成人那樣的有系統有條理。所以論起兒童做事不若成人的緣故來，一半雖說是能力不足，一半還由於經驗的紊亂。在這個時代如若不時常的設法與以整理經驗的機會，他們的經驗必難有有系統有條理的日子。久而久之自然而然的就要變成了無力無能的社會分子。綴法一課因為是有系統的發表思想的機會，所以無形中對於經驗方面實在要整理了許多。如果能注重綴法，使兒童們樂於綴法這一課的工作，他們的經驗確是要獲益匪淺啊！

(丁)增加判斷力 判斷力就是我們平時所說的識力，在心意中叫做辨別力；做文的時候因為時常的要發生是非贊否的見解，所以對於判斷力大可增加不少，如若能够常行練習判斷的能力並且還能日漸敏銳論起判斷力與人生的關係來，實

新 教 育

很爲重要。假使我們有了很真確的判斷力，一切的觀念都就很真確。在處世方面可以免掉一切無謂的爭執，在本人方面又可汰去許多惡劣的思想，養成英明果斷的魄力。

(戊)養成發表的習慣 做文是發表的工作，時常的做文當然可以養成發表的習慣。一個人既然有了發表的習慣，有了一些意思有了一些長處就要將他發表出來，貢獻於大家；使大家參考，使大家佔有。這個樣子對於人就可以盡互助之責，對於自己又可以獲切磋之益。否則像那些有了意思不肯宣布，有了長處不肯貢獻的人，就是有很多的意思和長處有什麼用處呢？

(己)糾正誤謬 兒童因爲經驗缺乏，想像力豐富的緣故；他們的思想所以就往往的發生誤謬，這種誤謬的思想如若不細密的隨時加以糾正，對於他們思想的前途就要產生很大的危險。假使能够時常的叫他們做文，他們的思想就可以時常的表現出來，和同學或教師們接觸，中間有了誤謬就可藉以糾正。久而久之他們那原有的誤謬思想，就可以逐漸的糾正了。

(二)使兒童綴法有良好成績產生的基礎

我們要研究如何使兒童綴法有良好的成績產生，必須先要研究兒童綴法所具有的病症。得着了病症所在然後對症發藥纔可以有良好的效果出現，以我對於教授兒童綴法的經驗看起來！兒童綴法的普通病症大約有下列的五端：

(甲)思想枯瘠 無論什麼兒童在他們做文的時候，差不多都有沒有話說這一種現象。所以有許多兒童做一個很大的題目，竟做不出多少意思來；有些兒童雖說能想出些意思，而每段意思卻說了一兩句話就把他完結掉。這種現象對於兒童的本身上卻不着什麼利益，尤其不能實現以上諸種使命。所以指導兒童綴法的教師，先要能改除兒童這種現象；不然兒童們因了競爭心的驅迫，必至苦思力索的從事。這種情形就是能偶然的獲得了一些意思，但是對於他們的精神和興趣卻因此受了不少的打擊。而且容易使他們犯抄襲敷衍等惡習慣。

(乙)頭腦不清 這一種的兒童。他們做起文來卻不以爲思想枯瘠，而要說的話與所要發表的思想倒異常之多，所以做成功的文章並不十分短；但是他們所說的話呢，多半是無條理無系統的。所以往往的前面所要說的話後面反不說了。前面所沒有道及的話，後面反而插出來了。至於語句裏面呢又多不妥和費解的地方，這種情形如若不設法的補救和預防，也是很危險的。

(丙)喜舉例而不會說理 說理的文章是兒童們最怕做的，所以兒童所做的文章要統計一下大半是小說體。假使要叫他們做一篇說理的文章，真要比什麼還難過些。因此兒童們做起說理文章的時候大半沒有什麼理說，普通都祇舉一兩個例子就算。舉例呢，本來是做起理論所不可少的法子，做一個題目說了許多理以後如若能舉一兩個例子所說的話就要覺得明瞭得多；但是一篇文章也決不能舉一兩個例子就算完事的，假使要將兒童養成了這樣的習慣，他們的思想反要受着傷害。講到這裏我想必定有人要駁我說，『兒童本不應做說理文，他們不會說理乃是自然的事實，這時候教師也不必以此指導或責備他們』。這一段話我非常贊成，但祇能在小一種兒童身上說，大一些的兒童爲着要練習說理的緣故，我以為就有注重的必要。

(丁)文不對題 文不對題也是兒童們時常要發現的，普通症候有時候一篇文當中祇有一小部分子對題的話，做教師的還可把他修正；有些時候呢一篇文成功了以後全篇的意思竟都不同題目對路，這種情形教師要完全將他鉤掉罷，又對於他的作文興趣有妨礙；要不加以鉤刪罷又實在不成東西；所以做綴法指導的教師遇着了這種情形，是最爲困難的一個問題。

(戊)不敏捷 做文如若能免除了上面的幾個壞現象，以外就要求到敏捷。做文能够敏捷思想也就來得快，既可得時間經濟的利益，又可以佔先人而發的優處。但是大多數的兒童做起文來總犯不敏捷這個通病，所以司指導兒童綴法之職者也要設法補救纔好。

我對於兒童綴法普通所犯的五端病症已經說完了，現在再說補救和預防上說諸病症的方法。

第一卷 第三期

(甲)使兒童多多的讀書。兒童思想枯瘠的最大緣故就是材料缺乏，所以供給多量的材料與兒童乃是免除兒童思想枯瘠的最要方法。講到材料的來源可以分兩種：(1)是由經驗得來的。(2)是由書本上得來的。經驗的增加和人生的年齡頗有關係，我們決不能使人能在短時期裏充分的增加其經驗。所以經驗這一層祇能使兒童自然的發展，就是說可以因着外力的幫助而增加其發展，效率也是很為微薄的；所以現在且不贅述。至於讀書的多少呢，他的結果就有霄壤之別了。所以我們如若供給兒童以多量的材料，以豐富其思想，最要緊的就是讀書。兒童讀的書至少要有兩種：(1)教科書。(2)課外讀物。現在有些學校裏除掉功課內所需要的幾本書以外，就不再使學生在課外閱讀別的書籍，所以到了課後，除掉到那麼埃的體育場上去鬪毆爭奪，或容膝於黑暗的教室以外，就沒有別的地方可去。像這樣的摧殘兒童的思想，其實不亞於毒蛇猛獸。所以供給兒童課外讀物誠是現在一般小學校裏的當務之亟。但是課外讀物的範圍很為廣闊，教師們往往因為課外被別項事牽制着對於兒童就不能像課內那樣的出力指導。偶一不慎非但不能使兒童得着什麼效益，反而就要令兒童蒙着極不好的影響。所以教師們對供給兒童課外讀物這件事必應注重下列幾件事情：

(1)審查。書籍的種類很多，內容有深有淺，有好有壞。兒童所讀的書籍如若不加以審查，兒童讀了一定得不到好的效果。所以兒童所讀的書籍教師必須先閱讀一遍，細細的審查一下；至於選定兒童讀物的標準呢，以我個人的意思共有以下的十六要點：(a)合於兒童心理和程度的。(b)適合兒童環境的。(c)可以陶冶兒童德性的。(d)含意積極的。(e)足以發達兒童知識及經驗的。(f)適合情理的。(g)有條理的自然的。(h)要有中心點的。(i)淺顯的。(j)有深刻的意義的。(k)經濟的。(l)快樂的。(m)平民的和平的。(n)與學科有關係的。(o)饒有興趣的。

(2) 統計 兒童的動作大半以興趣爲主，沒有興趣的事他們就決不過問的，讀書這一層尤其如此。所以當他們對於一本書發生興趣的時候，幾有立刻把這本書看完的勇氣；等到沒有興趣的時候，連書都就棄擲掉地方去了。兒童在課外的讀書如此就這樣任其自然的做去，恐怕仍不能使他們得着充分的效果。所以一月或一學期以內教師必須在分量上定個標準，到期滿時再將兒童在這時期內的讀物加以統計。根據了這個統計，那沒有讀到某限度書籍的兒童，就可以提出來加以勸勉。以引起他們的競爭心，統計的方法可用下面這一種表。

篇名	著者譯者	本篇性質	本書產生的時代	本書要義	本書最精采處	本書的疵點	對本書內容的批評	讀本書的感想	讀本書所費的時間	讀者

育教新

第十一卷

第三期

兒童讀完一種書或一篇文以後，就填上面這種表一張，交給教師。到規定時候，就將各兒童所填的表拿來結賬；或者各校也可因此組織一個課外讀書競賽會來引起兒童多讀書的興致。

(3)使兒童隨時筆記立表 兒童讀書不但以讀得多為美，並且還要使兒童們能把所讀的書完全記着。不然，讀書即多也歸之於無用的。所以在兒童讀書的時候必要使他們隨時的作簡單的筆記和表，這種筆記和表還必須交給教師細密的替他改正，做這種的手續不但能使兒童們把所讀的記憶，並且還有下面的幾種益處：(a)能保存全書的精采一處。(b)能將全書的內容加以整理。(c)能養成讀書細密的習慣，屏除那讀書不求甚解的弊病。

(4)測驗 兒童讀書的時候使他們作簡明的筆記和表，雖然能夠幫助他們的記憶；但經過了長久的時間也會模糊起來。所以經過了相當的時間以後，也必須將兒童所讀過的書籍加以測驗一下。但是這種的測驗絕不同於尋常的學科測驗，因為尋常的學科祇要是同級同程度的學生他們所學過的材料都是一致，所以對於他們的測驗可作同樣的看待。至於兒童各個在課外所讀過的書籍可就大不相同了，所以測驗起來必要用前面那種兒童所填交來的表做根據。

(乙)養成兒童長於說話的能力 說話也是發表思想的，而且兒童具有這種的能力還定在以文字發表思想的能力以前，產生文字的組織必須以說話的組織做根據。兒童們的說話如若能夠有系統有條理，他們所表現出來的文字當然也就有系統有條理了。所以我們如要兒童所做的文章能以有系統，有條理，不犯那詞句不妥，層次不清的毛病；應當在多多的使兒童說話上着手，俾他們先練習成有系統，有條理的說話。使兒童多多說話的方法大約有下面三項要做，和兩項應注意的事情：

(1)多練習演講 對兒童演講這件事各校必組成了個演說競進會，專門請兩位教師處理這件事。將每校所有的級數分為若干組，每星期內規定了一定日期作為演說時期。每次演講各組用抽簽法，抽定數人演講時必由兒童們自動

的聘請幾位教師在場批評。批評了以後將各組得分最多的必須加以獎勵，至於批評的要點呢大約有三端：（a）取材。（b）言語。（c）姿勢。但是批評的標準呢，因為年齡和程度不同的關係，萬不好視作一致。必須先問在什麼年齡和程度看重什麼。譬如低年級的兒童演講在言語，就要以言語為批評的中心點；高年級的兒童說話程度已進步些，要重在取材，那麼就必以取材為批評的中心點。現在且依據兒童年級高低的不同，將上列的三項要點擬定一個批評的標準於下：

批評標準	高年級——取材40% 演講30% 低年級——取材30% 演講20%
------	--------------------------------------

以上是單就辦法而言，除此而外指導也是要注意的事情；否則，他們的進步或且要遲緩一些，所以我再把指導這一層提出來說說，指導的方法可分三層：

演說的要件。

- (a) 取材——具體的，有趣味的，思想高尚的，有結構的，可以預算時間的。
- (b) 言語——有層次的，大家聽得懂的，不粗暴的。
- (c) 音聲——清楚的，可使全場人聽得到的，有高低快慢的。
- (d) 姿態——口目手足身互相聯絡的，活潑的，有變化的。

準備演講的方法。

第一步——想，編稿子（注意時間）。

第二步——自己對鏡練習，或二三人互助練習矯正。

第三步——當衆練習共同矯正。

新 教 育

期 / 三 第 卷 一 第

第四步——修正再練。

準備講演時的注意點。

- (a) 自出心裁。
- (b) 充分預備。

(2) 多與以交際的機會，交際上最要的工具就是說話，所以多與兒童以說話的機會，大足以養成兒童說話的能力。關於兒童交際的事項大約有下列幾種，現在把他寫出來，希望有意養成兒童說話能力的先生們平時對於兒童多的倡提。

- (a) 學用品的販賣。
- (b) 同學間的聯絡。
- (c) 同學間的交涉。
- (d) 師生間的應對。
- (e) 校工的處置。
- (f) 來賓的接待。
- (g) 社會及家庭間的交接。

(3) 時常的使他們表演 表演這件事也最注重於說話一件事情，如若能表演得淋漓盡致，必須要扮演人的說話能將其中的情節和底蘊說得有條不紊的。頭頭是道。所以能夠表演的人其說話必非常的自然，而且動聽。既然如此，那麼兒童如若能時時的表演，其說話程度自然就可以進步了。而且表演這件事與兒童的生活又很為接近。兒童對於他都覺得有興趣而且很樂於從事的，假使要藉表演以增長兒童說話的能力，其效果必更較其他方法來得好。

新教

但是表演還有幾件應注意的事情：

- (a) 取材要與學科有關。
- (b) 劇中的說話機會須多。
- (c) 卑劣的動作與言詞不可夾入。
- (d) 說話要用國語。

(e) 要充分的練習，但不好妨害學習正課的時間。

(f) 表演成績的優劣，須先由兒童自己批評。

以上乃是養成兒童說話能力所應做的三件事情，現在再說應注意的兩件事情：

(1) 不可禁止兒童說話。兒童時代因為喜歡發表的緣故，最喜歡講話；所以要養成長於說話的能力，兒童時代乃是個最好的機會。但是一般的小學教師們，卻以為兒童時常歡喜說話是一種極討厭的事情。每逢兒童們裏面說話稍微多一些的，動輒加以呵斥。因此有許多本來長於說話的兒童反弄得終日的一聲不響，固然兒童們在學習的場所或時間如若都高叫呼喊的說起話來對於一般人的學習成績要發生妨害，然而在這種情形之下我以為祇好婉言的加以勸勉，萬不好嚴詞的恫嚇他們的。至於在什麼閑暇的時間和遊戲的場所，非但不能如斯而且那素來不歡喜說話的還要勸他們說話。

(2) 要細密的改正兒童平時說話的錯誤。說話的錯誤乃是兒童說話時所時常發現的，如若平時不細密的加以改正，為害殊為不少。而且我們提倡兒童的說話並不是單要兒童能多說話就算，同時對於他們所說的話的組織和意思也要求其進步。假使要不細密的加以改正，如何能夠做到呢。而現在一般小學教師們對此卻咸視為不重之務。兒童們說話的組織和意思有了錯誤都置之不理；就是理呢，也不外譏誚和駁斥。這兩種態度其能細細兒加以糾正的實在

不之多見，這樣的惡習我希望一般小學教師們趕快改正纔好。

(丙) 鐵鍊兒童辯論和批評的習慣 這一層就是要矯正兒童作理論文時祇喜多舉例不會說理的弊端的。因為兒童們所以不會說理的，就是由於思考力沒有多經過磨鍊的緣故。如若遇到有是非曲直含在其中的事實發生，給他們去辯論批評；久而久之他們的思考力自然就可以進步得多，逢着什麼可辯論可批評的事項或題目自然就可以長長大篇的加以申論了。但是這一層我以為小學校裏必須有後面的這兩個組織：

(1) 辯論會 辨論會的組織也須將校內學生接納數分為數組，規定相當的日期為辨論會期。每次辯論在相當的時期以前先須依各組程度的深淺提出幾個題目來公布於兒童，以後願與辯的兒童再去報名。辯論的方法可以分主辯助辯復辯三種：辯論的時候也須由他們聘請教師在場批評。批評了以後得優勝的人也應與以獎勵，現在再把批評辯論的要點與標準擬定於下：

辯論會——辯論30% 辦助20% 為辯20% 聽論30%

關於這件事情也須加以指導，指導的事項共約三條如下：

- (a) 意思要以題目做範圍，不能牽及題外的話。
- (b) 言語須簡明和平，並且用國語。
- (c) 辨論完結以後不能再分黨派。

(2) 評議會 這個評議會並不是如代議制僅有幾個代表列席的，到了開會的時候全校兒童必須都要出席，因為組織這種會乃是要兒童大家都發表意見的，會內所應討論的事項有四：

- (a) 進行或改革學校生活事項的商榷。
- (b) 對犯過同學的處置和被侮同學的不平。

新

教

育

- (c) 學科的研究。

- (d) 其他有評議價值的事項。

(丁) 出題方法的改良 向來一般教師的出綴法題目，都是在規定的綴法鐘點裏隨隨便便的在黑板上寫一個。學生們是否願意，同學生的程度是否切合，這許多問題都置之不問。這種情形我覺得就是使他們文不對題的主要緣因，因為綴法既然是發表思想的，那麼就要他們先具有某種思想而後才可以發表。如若祇憑課程表上的鐘點由教師主觀的眼光去出一個題目，他們因為不能選擇和沒有興致的緣故當然祇得一時的寫出幾句不要說的話來敷衍一下。試問這樣的文章如何還能不文不對題呢？所以如若兒童的文章能免卻文不對題的毛病，先應該改良出題的方法，現在且依我個人的意見定兩條辦法於後：

(1) 每逢學期或學年開始的時候，教師就將這一學期或這一學年的題目出出來，以後由兒童選擇得做。每星期交文章一篇，或者數篇；但預先所出的題目萬不好以一學期或一學年中的星期數日做標準仍是一星期一個，以愈多為愈妙。

(2) 兒童自己有思想發生的時候，就由兒童就着思想的範圍自己擬題目；題目有不妥和不合的時候教師再就着那篇文章的內容加以改正，不可自己擬的題目最要防備抄襲的毛病。

(戊) 使兒童記日記 無論做什麼事情，總是愈練習就愈敏捷；所以我們對於兒童作文不敏捷的糾正方法祇要也使他們多做就行。但是因為要顧及別的功課的緣故，也萬不能一天到晚都去作文。我想記日記這件事情倒同作文差不多，每天記日記就等之於一天做一篇文。假使行之好久，作文自然就可以敏捷起來，而且又可以養成兒改過自省等於習慣，不可叫兒童記的日記有幾件事情也必須加以指導注意纔是：

(1) 記的事情要真實。

第一卷 第三期

(2) 琐碎和日常生活所常做的事。——如吃飯洗面刷牙等。——不必記。

(3) 記的事項須有條理。

(4) 一天的事當天就要記完，萬不好待諸異日；所以記日記的時間最好在每天睡覺以前。

(5) 隔多少時以後——勿好過長久——教師就要收得來檢閱一過，雖不要細密的加以改正；但有重要錯處也就要指導他們。

(二) 教師對於兒童綴法的指導

教師對於兒童綴法須指導的地方共約兩事：就是(甲)改筆。(乙)錯字。其方法分述於下：

(甲)改筆 現在小學中一般的綴法教師爲兒童批改作文的時候，往往不問兒童的程度怎樣；概以自己的目光行求全責備的看待；碰到文中有思想不粗密文字不通順的地方，簡直就把這一段圈去代爲重做，或且竟把全篇前後鉤除照學生原意另做一篇，以作模範；甚而至於連學生原意也都廢去另把他自己的思想學力洋洋灑灑的代做一大篇。等到改好發還，又不對兒童說明不好的緣因，唉！這樣的改文試問學生究竟能夠得到好處嗎？所以我要從今以後如若希望兒童綴法的成績有進步，非把批改作文的方法來討論一下，謀改革的標準不可，要討論這個問題必須分作兩層：

(1) 批改作文應注的要點：

(a) 應顧及學級程度 教師們對於他所住的學級程度必須先行認清，例如一年級不及二年級，二年級不及三年級，四年級；這一二三四等年級該逐一依照他們的程度，預爲定一標準；替他們修改作文時各依所定標準名詞立意這樣改成的文章，便能適合兒童的口氣。

(b) 應顧及兒童個性 兒童的個性各不相同，所以做出來的文章便也各各的隨着個性而差異起來；我們替他們修改作文時就該順應他們的個性行各別的指導，決不可存着畫一的念頭爲全級一律的修改。

新教育

(c) 懶頤及兒童的興趣 無論什麼人對於他自己所創造出來的事物，總非凡的愛戴保護，而在兒童時代為尤甚，所以我們為要保存和引起兒童綴法興趣來的緣故，務必先要對於他已成功的作品加以保存，加以獎勵；倘若祇一味的顧全文字的完美，崇拜教師自己的思想，對於他們所作的文章任意的加以刪改，他們的綴法興趣就要因此受着不少的打擊的。所以對於兒童的作文總要以愈少改為愈妙。

(2) 批改作文的方法

(a) 共同批改 兒童做好的文章，最好先發給兒童們自己看閱一遍，使他們自己互相把同學所做的文章中不好地尋找出來，加以說明；加以批改，因為這樣的辦法可以得着四種好處：(一)兒童對於自己的錯處能澈底的認識。

(二)尋找錯誤時可練習他們的思考。(三)可以不犯別人所已犯過的錯誤。(四)幫別人尋找出自己的錯誤而自加鞭撻。

(b) 符號批改 這一種的批改就是由教師擔任，但是並不替他改正。教師看閱了以後，有不好的地方僅用顏色筆在旁邊做起符號來，指明他所犯的錯處。例如不接的地方，在旁邊做個……符號。不妥的地方在旁邊做個……符號。就是——符號的分別可由教師預先同兒童約定——至於改正的手續，仍由兒童們自己去做。

(c) 謂清批改：謄清批改就是兒童所做成功的文章已經過上兩種方法批改了以後，再用謄清本將他謄清了交給教師正式批改的意思，但是改的時候更當注意下列各項：

(一)通閱全文 將爲學生批改作文以前須先把全文通閱一過，細細的審察文中有什么地方不妥不完全，詞句欠妥當文氣不貫接。閱看了以後婉爲設法修正，學生原意能保持愈多愈好，就是有很多的地方不對題目，也祇能把題目改變過來，同他說明理由。常見一般普通教師因爲節省時間隨改隨看，所改的文章往往不是前後不符便是強把學生後文補說前面不足的。好意思圈除盡淨，滿紙糊塗，這種現象怎能使學生佩服？怎能和誘導的

宗旨不違背呢？

(二)修改段落 文中各段如有暗昧遺漏欠合論理等地方，應該依照原意細爲設法修改；原文的留存能愈多愈好，萬萬不要看作麻煩，把全文一律除去完全代作。

(三)改修詞句 文中倘有欠解的詞句，能夠替他添加或調換二字便可通達的；該想法替他添加或調餘字都使保存，不可以一二字的不妥把全句的字一律除去。

總之替學生批改作文，該以依學生爲本位。處處都要審察學生程度，迎合學生思想；使學生能夠達到這時代該具的完美成績，在教師方面可算稱職，學生方面纔有逐漸進步的希望。

全文批改了以後，對於全級的共同弊病當宣示大衆；至於各個人的弊病，當逐一詳爲說明，並指導以所以然，使各人都能明白徹底不致下次再犯。

(乙)錯字 錯字這一層是兒童在作文中所時常發現的，發現了錯字如若不細密的使他們矯正，他們這種寫錯字的習慣就要逐漸養成。一個人如若養成了寫錯字的習慣，對於他將來在社會上的名譽往往就發生了很重大的關係。而且字這項東西把他的價值說淺了雖是一種符號，但是他在人生上論起來卻是個最高貴的信物。假使個個人都漫不經心的將他寫錯，生活上必要常常的發生糾葛的。所以對於兒童時代的讀字寫字雖不像考據家那樣逐字的推究其原意原形，但總要依據現在所公認的標準去細細的改正他們的誤謬纔好。現在有多教授兒童綴法的教師他們對於錯字本也很注意，但是他們那種矯正錯字的方法我覺得不甚妥當。原來現在一般教授綴法的教師，遇着兒童寫了錯字普通都祇在錯字的左旁做一個∠記號，然後再到眉子上去寫一個矯正的字就算。這種情形在實際上看起來真可說毫利益都得不到的，因為要將兒童的錯字改正非將兒童所錯的字使他自動的改正和記憶不可；假使遇着錯字都如前法一樣的改正，兒童們恐怕還不會看見哩。怎樣還可以叫他把這所錯的字記在心上以後不錯字呢？所以我以為遇着兒童的文章有了錯字發

第十卷 第三期

現絕對不能就這樣替他們改正的，祇能在旁邊做個記號。以外呢再錯字的右角上依全文的錯字次序寫一個數目字。——如係第二個錯字就寫一個(2)，如係第四個錯字就寫一個(4)，若一字錯數次可不必再須數字，祇須做一符號就行。——使學生自己去設法在每篇文章背後依數目字的記號逐一的改正，例如文中第一個錯字是禍字，文章的背後就先寫一個(1)，後將改正禍字的禍字寫來。倘若他們改得仍然是不對，可再加他們改一次。第二次再改錯了，教師始可替他改正，並且對他們說明。這種樣子的辦法：第一使他們自動的省察一下，錯過的字可以不再錯。第二因尋找錯字的機會可以使他們將改過的文細細的看一遍。

(四) 兒童綴法程度的測量

向來做綴法教師的對於測量學生們綴法程度這一層都是由自己主觀的眼光打一個等第，或批給些分數，實在是一樁極不妥當的事情！東大附小和江蘇一女師附小爲着這個緣故，於是就製造出一個綴法量尺來統計兒童的綴法程度。這種方法我採用了些時候覺得比較從前那樣不正當的主觀方法要好得多，諒想現在一般教授兒童綴法的先生們對於測量兒童綴法程度這一層也有以得不到正當方法爲憾的；所以我現在把用綴法量尺這種方法略略的介紹一下：

(甲) 綴法量尺的性質。

(1) 綴法量尺不是測驗而是測量的工具，說個淺近的譬喻：叫人製造件衣服是測驗，做好了量他的長短大小是否適宜合式，是測量。所以叫兒童作文把他收集起來是測驗，用綴法量尺評定他的價值是測量。看了下面的表，可以格外明瞭測量工具的性質。

新量的東西	所量的對象	測事的工具	單位
人高的高度	距離	尺	寸
車子的發時	時間	鐘	小時 分秒

第一卷 第三期

桑戴克柯麥的讀法測驗		溫度		水的熱度	
吳坦的算術測驗組B		難度		寒暑表度	
綴法	性質	度	所準的	度	所準的
			P.E.		

(2) 綴法量尺是批評綴法較為客觀的工具，原來主觀和客觀是相對的名詞；多數的主觀能融合就是客觀。譬如一塊布在此叫人家看了就說出他的長短，那一定說得各各不同；但是有了尺一量那各人所說的就能統一了。客觀的程度深淺就依據範圍的廣狹，綴法量尺必須根據許多教授綴法的先生們所評判的結果而統計得到的，所以稱他是批評綴法較為客觀的工具。

(3) 綴法是以數量來表示綴法價值的，長短可度，輕重可衡，多少可量，所以我們可以說幾丈幾尺幾斤幾兩幾斗幾升，綴法量尺可以使我們說這篇文章是幾度。

(乙) 綴法量尺的功能。

(1) 有了量尺去批評兒童的文章，就有了統一的客觀標準。從來學校教師批評兒童的綴法成績多重主觀，所以兩個教師對於一個兒童的綴法成績有相差很大的判斷，這是有事實可以證明的。

(a) 好探 (Carter) 的調查一九一一年好探調查同時經中學校的三位小學畢業生，他們的算術能力在小學校時：B校三分之二是在78之下；A校的三分之一在79之下；C校的三分之一在82之下；又B校的三分之一是在78之上，A校的三分之二在79之上，而三分之一在84之上；以此看來，C校

學生的算術能力是最高，B校的學生比較不及其他兩校的學生。但楷探調查的結果B校大部分學生的算術能力反比較為高，這是完全與本來小學校中所給的分數相反。

(b) 克徳 (Kelly) 也有同樣的調查他的結論，是在C校所給G. (good) 的學業，在D校得到的反在F. (fair) 之下。

(c) 又有人拿十九個算術題目請人評判各個題目的難易，階度所得結果和所已求出的絕對階度各有相差。

從上看來，教師批判兒童學業成績的不正確，可想而知。有了綴法量尺，我們批判綴法時至少可以得到一個有統一性的標準。因此綴法量尺對於做教師的，至少可以獲有以下的幾個幫助：

(a) 可以在同一的標準下比較各人或各團體的綴法能力。

(b) 分級或分團教學有所根據。

(c) 各種教學法所得的效果可以正確的比較。

(d) 定各學年或入學畢業的客觀的綴法階度。

(e) 易於診察兒童綴法程度進步的現象。

(2) 綴法量尺可以發展兒童自己批評的能力，習慣，和興趣。向來兒童綴法的分數或記號由教師及與的，兒童處於接受地位；於是兒童對於自己的綴法不能發生親切的求進心。如果他們會用綴法量尺自己判斷，就可以知道自己進步的現象怎樣，自己的劣點也就容易發見，對於學習的興趣也就要大加鼓勵的。

(丙) 綴法量尺的階度分類 編造綴法量尺依葛霍學校的綴法分類表 (Gary School's Diagnosis of Written Composition) 看起來共分十個階度，可歸納做三類，列表如下：

第十一卷 第三期

(丁) 級法量尺的本文舉例。

最可愛的人	
3.8	因為我最愛人做事情我最喜的
2.5	最可愛的人就是歡喜人最可愛的人他是學生不能不愛人人家就不同他說話他就打家是很貴的 這個人非常之好的早上起來要行禮上課的時候要守規則
0.	最可愛的人就是父親母親因為從小待大的我們要是有病養我們的時候因為吃了多少苦因為我們可愛他的

(A) 字的堆砌使人不了解	(B) 有文字紀但讀了生厭倦	(C) 有文學意味使人悅讀
(1) 意義模糊(10—9)	(4) 僅文字連綴成句不甚貫通(30—39)	(8) 內容尚可惟修詞欠缺(70—79)
(2) 意義雖勉強可解但頗費讀者思索(10—19)	(5) 欠通順(40—49)	(9) 內容可取字句亦確當(80—89)
(3) 讀了一次意義尚未能明顯(20—29)	(6) 文句清通但有小謬處內容亦乏味(50—59)	(10) 文字內容外表俱特別優良(90—99)
	(7) 全篇通順惟內容平易	
	(60—69)	

新

教

育

9.7	8.2	7.	6.
<p>我最愛的是人就是父母父親可似請錢來買東西給我們吃還有母親同我們做衣服穿我們如果沒有母親同父親我們怎樣生活呢我想母親和父親不是最可愛的麼還有父親級我們前到學校讀書我們有了學問不是母親給我們的我想一定父母是最可愛的</p>	<p>人生在世界上什麼人最可愛呢？這是很不容易的。但是什麼人最可愛呢。依我看來。還有學的人最可愛。為什麼呢因謂他們有了學問。就不靠人家。自己能個生活。在社會上又能夠做一個很大的事業。這不是最可愛的人。</p>	<p>我最愛一種人。就最知識最高人。你們猜我為什麼要愛他呢。我因為他這種人的品行很良純學問很好。也肯指教人。他對待人也很和藹。行為也很穩重。並且他也很守學校的規。譬如別人有事不能做去。他也很喜歡幫助人家。他的姿勢和一舉一動也很好。所以他有這許許多的好處。使得我時時刻印在我的眼當中。像這個樣子的人。是我最可愛的人呀！</p>	<p>世界上最可愛的人是什麼人呢？還是這個人有錢財，就可愛他呢？不是的，還是這個人表面上最好看的，就是可愛的嗎？也不是的，以我個人的眼光看起來，可愛的人就是這個人很勤力的做事很有才學的，很有才的，很有口才的，他能够把他所曉得的事情，這是對於衆人是很有益的這個皆是令人可愛的，還有他能够在社會上能辦很有益的事情，對於我們這些人皆是有益處。還有他無論對於何種人，皆是以和平溫厚對待人的。還有這個人能夠在社會上應用的，令人家可愛的，像這種的人，就是最可愛的人呢。</p>

第十一卷 第三期

11

22.10

我想大凡一個人，生在世界上，必定有最可愛的人。那麼我呢？我也是有最可愛的人，我的可愛的人可以分兩種：一種是在家庭裏面，一種是在學校裏面，我現在要講了。

(一)家庭裏面的父母，因為什麼緣故呢？因為有了父母，還有我們，如果沒有父母，不是沒有我們嗎？這又是什麼緣故呢？就是在小孩子時代，他自己一點智識也沒有，自己又不能吃東西，又不能穿衣服，那麼這些事情什麼人管呢？就是父母，所以我愛父母，就是這個緣故呀！

(二)學校裏面的師長，就是師長教我們什麼理科呀！圖畫呀！英文呀！國文呀！……那麼教這些功課有什麼益處呢？我現在祇舉來講，譬如國文，我們讀了國文，可以知道作文的法子，還有對於我們在學生時代，有益處的事情。還指教我們好的品性，好的行為，好的……，還設出市政公所來，裏面有什麼講演會呀！文學會呀！都是對於我們有很大的益處，我想諸位已經曉得了，也用不着我來講了。諸位想這些益處，不是師長給我們的嗎？所以我講父母同師長是我最可愛的人呀！

無論什麼人，都有可愛的人，或且愛他的文學，或者愛他的品格，或者愛他能力，各有可愛的地方。我所最可愛的人，就是在世界上所有克勤克儉的一般農夫。為什麼最可愛這些人呢？人家說：這些鄉下人，身上穿着的衣服，都醜陋得很，嘴裏吃的東西，都不完全，這些窮鬼，有什麼可愛他呢？咳！要曉得不可單講人的面子，必定要實事求事，他們天天所做的工作，使得田裏出產種種食品，供給人家吃，無論什麼大總統至於人家所養的一狗一貓所吃的，那裏不是全靠農人的工作嗎？想這些人還不使人家愛，還有那一種人可愛呢？

這個量尺是江蘇一女師附小的幾位教師造成功的，自小學二年級至六年級可以適用。至於製造綴法量尺的方法與手續非常繁瑣，本文因篇幅關係不詳述，閱者可設法參閱東大附小及江蘇一女師附小所製造的綴法量尺全書。

(戊) 綴法量尺的用法 把所要批判的文章和這量尺上的文章一一比較對照，求到和要批判的文章程度相彷彿的一篇，然後把量尺中這篇文章的數的價值作為這篇文章的價值。但是程度在二年以下的兒童的綴法在這量尺上是量不出來的，因為大部分都在〇度以下，無從比較核定價值的。同樣中學學生的綴法價值大部分總在這量尺所能量的限度以外，那這量尺也不拿來應用的。

青 教 新

教小學生學習園藝的一種方法

東大附小 鄭盛文

十三年一月，商務印書館教育雜誌社，爲了發刊小學各科教學法專號，曾邀我草一篇小學園藝科教學法，當時我因爲身體有些不舒服，並且時間很侷促，將就把小學校教學園藝的大概情形，寫了一些出來，「掛一漏萬」，既然沒有說得完全，又沒有什麼特殊的貢獻，不過卸肩塞責罷了！後來我常想另外再草一篇有系統的小學園藝科教學法，把關於小學校裏教學園藝科的各種原理原則，和方法技術等等，都容納在裏面，但是事與願違，光陰白駒過隙般的飛跑，匆匆已是一年，竟沒有我寫這篇文字的餘暇！

前面是記一件過去的事情，但是我現在忽然又發生一個想像，覺得教學園藝，用不到什麼教學法，強制教學的人，依着固定的方式死做。教學園藝方法的產生，是在臨時的，有了呆板的方法，不僅是教導的人沒興趣，就是學習的人，也覺得太無聊，所以我對於以前想再草的一篇有系統小學園藝科教學法的意思，完全打消，覺得此舉大可不必，與其寫成功這種呆板的教學法，不如把活用教學的歷程，寫些出來，比較的有價值。

教學園藝，宜乎就環境產生方法，環境的情形不同，方法天然應該兩樣。我這篇文字，是記述我所經歷到從環境裏產生方法的一種方法，這種方法，在我施用以前，我自己亦並沒有什麼預備，完全是環境釀造成功的，結果很有效力，所以我評定他是有價值的一種教學法。但是不能作爲永遠的方法，因爲環境難能一致。所以定名……一種方法，是表示方法很多，還有別一種方法，這不過是一個例子！

我要說活用方法的好處，我該犧牲些篇幅，先說幾句呆板方法的壞處。我擔任教導小學生學習園藝，已經有好多年了。每年教學的方法，總是『壽星唱曲』，『前後一轍』，簡直沒有什麼分別；就是上學年和下學年，高一級和低一級，也是彷彿，年年如此，級級如此，所用的材料，也是差不多，到了春夏天，栽種些花卉瓜果；到了秋冬天，栽種

些菜蔬豆麥，在學習的人固然覺得乏味，就是教導的人，何嘗是有興呢！要是再用這種方法教導下去，實在是枯寂到極點了，那有什麼進益。

從前面那幾句話看來，就可以證明我現在所主張的活用教學法這層意思，並不是我一時的衝動，擅發議論，是根據着我自身的經驗，既然可以避免上面那種呆板的弊病，還可以得到許多益處咧！試驗這種方法的地點，是在南京東南大學附屬小學校，試驗的時期，是在十三年三月到六月，試驗學級的程度，是在後期小學一年。當時雖然遇着良好的機會，和相巧的時期，結果未見得十分優良；但是我還信仰我主張的不謬。

我這種試驗，共費掉一學期的時候，經過的情形，很複雜，很冗長。一時也寫不盡許多，雖然有臨時的記錄做根據，但是要把三月裏的歷程完全寫出來，所佔篇幅太長，現在就起先的試驗經過，寫些出來，不過是我所說一種方法裏面的一小項目，代表一切，供參考罷了！

三月五日（星期二），五年級學生第一次有園藝課，那天是下雨，我和三十四位學習園藝的學生們，集合在一間教室裏面，討論今年的園藝課，要學習些什麼？起先是談過去的學習園藝情形，兒童們很有些意見發表，對於往年所學習的各種方法，大多數主張不再學習，希望換些新方法。這種表示，確是出於至誠，既然不是喜新厭舊，又不是無理取鬧，實在是從心坎中發出來的一種表示。這種舉動，真怪不得他們，就是我也常有這種思想。後來有人提議，以後我們上園藝課，要到北極閣去玩玩，（北極閣在校舍後面一座小山上，四週有叢林，山坡上有果樹園）。當時有些兒童不贊成這件事，但是我聽到了這句話，卻發生許多感想，審別下來，是有到北極閣去玩玩的必要，我就表示很贊成，因為北極閣的環境很好，和教學園藝很有關係，他們既然有這層意思發表，可以證明他們對於園藝學識的需要，範圍很大，不僅是限在學校以內，園地上所栽的各種菜蔬花卉……，對於果樹等各種樹木的栽植法，亦有需要，不過在他門雖是有這種需要，說不出所以然來，祇用一個玩字來表達。我們擔任教導的人，心地明白，就可以利用這一個玩字，來

鼓動他們的興趣，良好的機會，在教學上很關重要，是不該失掉的。我打定了這個主義以後，我就拋棄了一部份兒童的思想，側重到要玩北極閣的一部份兒童身上去，和他們討論玩的方法。當時的主張，雖然不一律，有些人仍舊以為上園藝課不該出去玩，但是大多數人聽說有得出去玩，很是歡迎，也主張出去玩，保持原案，定期上北極閣去玩。雖然成立這條原案的時候，有許多人是盲從，沒有什麼目的，可是我的目的，已經達到了！鈴聲釘鐘，我們第一次的集會，就此分散。

三月八日（星期五），五年級學生第二次有園藝課，那天真是「宿雨初晴」，絕好的出遊天氣，全級兒童，都是興高彩烈，早已集合在教室裏面，預備出去遊玩。我看了這種情狀，一方面竭力贊助他們的興致；一方面卻表示溫靜的樣子，和他們約好幾條出遊應該注意的事項，結果成立三條：

（一）出去玩的時候，不必要排成功整齊的隊伍，像軍人出征一樣，祇要三五成羣，隨便走去，也不必默默無聲，不妨是隨便閒談。

（二）出去遊玩的時候，常要存着勉力保護自己，幫助人家的心腸，不要希望人家來幫助我。

（三）出去遊玩的時候，遇到有關園藝科的各種事物，須留心記着，看個仔細，不要輕忽放過去。

我和他們商約這三條事項的時候，一一把他的好處說得很詳細，他們都自己願意遵守着，這樣的討論下來，時間已經過掉三十分鐘，（我們每一課是六十分鐘）。祇剩三分鐘餘暇，就繼續討論到什麼地方去玩？雖是有原定的地點，——北極閣——但是在三十分鐘以內，要往返北極閣一行，那是來不及的，有多數人主張說：『我們的目的是要出去玩，（我的目的也是這樣）今天時候來不及，可以到近一些的地方去走一輪』。經過多數人同意，決定今天的出遊路程，是從學校前門，兜到學校後門（大石橋——小石橋）。雖然祇經過兩條路，卻發生了一樁關於園藝科上很重要的問題，現在我記在後面：

那天我同了許多兒童，纔走出大門，向左走去，沒有多遠，在四牌樓那處地方，有一所警察分駐所，駐所的落差警察，正率領了幾個掃街夫在門口種柳樹。這種事情，在平常人眼光看起來，覺得很平常，不算什麼事，在不注意的兒童們眼光裏看起來，也是這樣，但是有一小部份的兒童，卻很注意，就站定了脚步，看他們種植。看了一回，禁不住的說道：『怎麼警察們種的樹，沒有根的呢？』在奇怪中發生疑慮，奔向我來，要求我解決這個問題，當時很想三言兩語，把他們的疑慮解說，但是時刻已到，不得已兜進後門，預備上別種功課，應允他們在下次有課的時候，再解釋給他們聽，所以遲遲的原因，實在另外有一種深意呢！

當天的晚上我在預備室裏坐着，想到白天裏經過的事情，很是快樂，因為乘此機會，可以輸送關於『插條』上各種方法給他們，預計他們領受這種方法的印象，一定是很深切的，比較空空洞洞，突如其来教導他們一種方法的結果好，我還恐怕他們單使用聽覺，對於所得到的方法，不能持續，又另外編一種簡單說明書，題目是怎樣插條（內容摘錄在後面）。並且預備他們去習作插條，因為這件事，亦不盡是空論。我所預備給他們試插的樹條，起初仍舊想用柳條，後來想到插條不必一定要用柳條，決定改換白楊的枝條來插，一則可以證明用枝條來插，能夠生長的，不僅是柳一種；二則換一種花樣，兒童的興味，可以濃些；三則我們校裏白楊樹很多，隨地取材，比較的便當些。我設計好進行方法以後，我就先編一篇說明書付印。

育

說 明 書

怎樣插條？

有些樹木，種的時候，不用種子，祇要插條。怎樣叫做插條？把老樹上的枝條，在春天剪下來，插入泥土裏面去，使得在泥土裏面的枝條生根，吸收養料，生葉分枝，長成功品外一枝樹木。但是有些樹木，是不能這樣辦的，要檢在樹枝上會發根的，纔可以呢！像：柳，白楊，篠縣木等等，是都可以行插條方法的。插條的時候，要挑選強健的枝條；要調和良好的泥土，要留意水分的多少；要分別日光的強弱，上面那四項條件，學插條的人能夠都注意到，將來的成功是很有希望的。

三月十二日（星期二），五年級第三次有園藝課，在上課以前，我雖然已經預備好了說明書和插條用的樹枝，但是我不願意立刻拿出來給他們，叫他們看；叫他們去習作，要使得他們的希望懇切一點，我在上課的時候，先發出幾個問題：

- (一)上次我們有什麼問題要等今天解決的？
- (二)為什麼柳樹沒得根，插在泥裏會得活呢？
- (三)插條該插在什麼地方？
- (四)插條以後應該怎麼樣？

第一個問題，是三天來他們常存在心裏，希望我去解決的，所以人人都回答出來。第二，第三，第四，三個問題，我發出去以後，那就很為難了！雖然有些人能够回答些出來，但是總不很完善，我就介紹給他們看說明書，那時候他們求知心切，聽見有說明書參考，真同大旱望雲霓一般，大家喜出望外，個個都能夠仔細看去，看完的人，沒隔一會，爭先恐後的站起來，要求由他回答我前面那三個問題，我那時候知道這種智識，已經很深切的印入他們頭腦裏去了；現在所欠缺的是少習作，在他們所希望的，也是在這一點。我就繼續和他們討論材料的來歷，因為要改用白楊條，我又發出二個問題：

- (一)能行插條的樹木，是不是祇有柳一種？
 - (二)在我們校裏，要找那一種枝條頂容易？
- 從這兩個問題裏，可以得到改用白楊枝條的原因，在事實上，顯然已經申明是要改用白楊枝條的了。再進一步，是討論選擇泥土，決定把校裏金工場後面的空地，闢作插條場，活潑潑地一輩兒童，聽到了這句話，有些人立刻就要去動土整地；有些人主張要先去收集白楊枝條。當時我看他們『各執一詞』，曾發出兩個問題：

- (一)我們要插條，該先收集枝條嗎？

(二) 我們要插條，該先耕整泥土嗎？

上面這兩個問題，是比較的難回答，在事實上該先徵集枝條，然後去耕整泥土，但是當時的時候很侷促，無論先習作那一項，總是來不及的，結果分兩部份去習作，一部份去收集枝條，一部分去耕整泥土，雙方進行，到插條的時候，共同報告。我定了這個方法，兩方的紛爭也就解決了。但是我對於插條時候的各種手術，我知道全級的兒童，還沒有領略，我就乘這機會，報告下面幾條該注意的事情，供兒童習作時候的參考：

- (一) 供插條用的白楊枝條，該檢沒有病害蟲害的枝條。
- (二) 供插條用的白楊枝條，該檢粗細彷彿的枝條。
- (三) 枝條的斷面(切口)，該帶斜些。
- (四) 枝條上至少要留七個芽節。
- (五) 枝條插到泥土去，該向南面傾斜些。
- (六) 在泥土下面的枝條，要有二寸長，或是留三個芽節。
- (七) 在泥土上面的枝條，要有四寸長，或是留五個芽節。
- (八) 枝條插到泥土裏去以後，泥土必須要填緊。
- (九) 枝條插到泥土裏去以後，水分必須要澆透。
- (十) 插枝條的時候，要順着插，不要倒插。

我說完上面十條該注意的事情以後，時候已經過去六十分鐘，實做的機會，祇得候到下一次有課的時候。

三月十五日(星期五)，五年級第四次上園藝課，當時因為時候很長，我就把先選枝條和先耕泥土的關係，說了一遍，多數人願意先去收集枝條，因為這是正當辦法。在沒有到園地上去的時候，我又把插條應注意的十件事情，說了一

第十一卷 第三期

這，提醒大家，不要忘掉。我介紹材料收集地點以後，沒有多時，大多數已選到十株插條，我又介紹他們去勸土，作成功插條的畦壟，試行插條，六十分鐘一節課，恰好完結這項工作。

上面是我報告一段我改換方法以後教學園藝的經歷，結果的成績，也還不錯；插條成長的苗，有百分之七十以上，不適經過了一次寒假，一次暑假，倒死掉了半數以上，這不是插條時候的失當；是以後保護的不力；同年同級，用這種方法指導他們學習的園藝方術，有好幾種；用種子佈種的成績最好。總之從設計出發的教導效力，比上用着呆板方法的教導效力高得多。

十四年三月一日補記。

欣賞名畫的一例

沈百英

題——目——百靈鳥的歌聲。

教師目的——（一）增進研究名畫的興趣。

（二）刺激兒童的想像。

（三）欣賞名畫：『百靈鳥的歌聲』。

兒童目的——（一）知道『百靈鳥的歌聲』的故事。

（二）寫一個有趣的故事。

動機——使各個兒童報告農村生活的樂趣，農人生活的辛勤，一年四季春耕夏耘秋收冬藏，沒有一刻空閒。

大家談得起勁的時候，把『百靈鳥歌聲』的名畫，揭示給他們看。

研究——（問）多少人喜歡這一幅畫？

（預料答案以下同）全體舉手。

（問）這一張圖畫些什麼？

答畫的一個農婦站在稻田裏。

（問）你怎麼知道他是個農婦？

答看了他的服裝，就知道他是個農婦。

（問）你們喜歡住在農村裏嗎？

答我們很喜歡住在農村裏的。



新 教 育

(問) 你們除了喜歡耕種以外，再喜歡別的嗎？

答更喜歡工餘之後在牛棚茅舍之間散步。

(問) 再喜歡些什麼？

答喜歡飲新鮮牛乳，吃新鮮蔬菜。

(問) 你們設想他在沒有下田以前做些什麼？

答擦牛乳和飼牧草。

(問) 你們看他身上穿些什麼？

答他的身上穿得很少。穿一件寬大的襯衣，深色的圍裙。頭上包裹着一方手巾，赤着足裸着臂。

一副農婦的裝束。

(問) 他為什麼要赤足露臂？

答對於他的工作便利。

(問) 他纔做什麼？

答割草。

(問) 他手裏拿些什麼？

答一把鐮刀。

(問) 現在還要用鐮刀割稻嗎？

答割一些野草還用鐮刀，大農場上割稻，此刻都用機器了。

(問) 現在停止了工作做什麼？

第一十卷第三期

答他是疲倦了要舒展他的肩背。

(問)這一層意思說得很好，不過你們仔細看了他的面容，還有一層更深切的意思呢。

答他聽得鳥叫的聲音罷。

(問)試想是那一種鳥？

(兒童列舉許多鳥名中，沒有百靈鳥，就告訴他們)。

(問)你們喜歡很靜默的聽鳥叫嗎？

(指名兒童學作幾種鳥叫的聲音)。

(問)你們設想他張開了嘴唱什麼？

答大概學做鳥叫聲。

(問)他現在的心境怎樣？

答露出一種快活的神氣。

把這一幅圖描摹出來，定名就叫做『百靈鳥的歌聲』。

附註——本文譯自 Primary Education, September, 1925。研究項下還有兒童作文幾篇，與本題無大關係，故從

略。

增進藝術的興趣，重在多欣賞名畫。可是現在的小學校裏，還不知道欣賞的價值，更不必提起怎樣欣賞的方法了。

有一般研究欣賞法的人，祇重在畫面，不注意作畫的意味，這是半生不熟的方法，教育兒童，切忌如此做去。

翻譯本文，一面介紹教學方法，一面提起研究的興趣。

小學校設計的手工（續十卷五期）

大東小學 蔣石洲

第二章 設計的方式

本章論設計的方式共有四種：(A)招貼，(B)訂書，(C)沙箱，(D)建造。

第一節 招貼 (Poster)

招貼是什麼東西？凡是不論那一種圖畫，用繪畫的方法，表示出一種特別意思來的，都可以叫做招貼。招貼亦就是一種不用字的廣告。貼招貼人的目的是要把走路人的目光轉移到招貼上去，並且在一瞥之間，就可以印着一個很清楚的印象在腦筋裏，所以兒童都可以試試把他的思想從招貼裏發表出來，使走路的人看了懂得是什麼意思。兒童畫招貼可以各個去畫，也可以合了許多人去畫。畫的方法有幾種：有些可以自由去畫出意像圖來，或者把鉛筆去畫，或者把顏色去畫；有些可以自由剪紙，做成各種形像來；有些可以從舊的報紙雜誌裏面裁剪下來，貼在相當的背紙上。但是無論在那一種方法裏面，有一件最要緊的事情，就是做招貼的人一定要有一個觀念很清楚的表示出來。招貼在教育上的價值，完全要把這條原理做根據。為什麼呢？因為兒童做招貼的時候，第一件事情是要有一個固定的觀念去發表。他開始工作的時候，若是他的觀念愈清楚，那末以後他發表的成效也愈大。兒童的觀念起初也許是很空泛的，等到把他的觀念在一個團體的實物裏面發表出來，那個觀念一定可以變成明白清楚，不像以前那樣糊塗了。所以兒童畫招貼，供獻教師一個很好的機會，去批判他心裏工作的質地，從他發表出來的東西裏面，可以斷定他還是糊塗的還是清楚的。還有一層，兒童畫招貼必定要能自由發表他的意思，他應當自己負責任去選擇材料，並且想法去鋪排他已經選好了的材料，有時候教師太熱心於陳列的成績上，詳細的指導兒童這一類事情，其實反足以剝奪兒童適應自己需要的發展了。

有一個例子是發現於教室裏面。有一級兒童正是學習做招貼，他們都是很熱心的去做。做的題目是從各種書籍裏面去收集某個鄉村出售物品的圖畫。教師並沒有指導他們，不過叫他們去收集相同的材料，把這些材料照着自己的意思，貼在背紙上面。等到招貼做好了，一起貼在黑板上面，給大家去看。有一個女小孩子她是非常熱心，並且我聽許多張畫她把她頂好的一張淺紅顏色的畫，放在當中，把其他的畫放在旁邊。但是她沒有做好之前，已經有幾個招貼做好了，貼出來了，她看了可以和自己的比較。她把她的招貼做好了交給老師的時候，於是便說道：「我做的一些都好，因為本擴擴了」。我們看了這段事實，想到爲了陳列展覽去做的招貼，本來沒有什麼好處的。她慶不過在乎開擴兒童的眼界，佈置展覽莫種藝術上的價值。這是展覽成功的最大目的。但是有人要懷疑教師早就應當讓那女小孩子不做這樣壞的成績來。應當在做的時候，就做點意見給她，使她得到一個好的結果。照這樣說，比如教師指導她怎樣去鋪排所收集的圖畫，或者他把圖畫貼在背紙上去的時候，一定要得到教師的允許纔可。那麼在這種情形之下，教師一定能夠提醒她，叫她不要把圖畫積聚在一塊，把紙上貼得太擁擠了，或者要她應該把那一張淺紅顏色的畫，撕掉，這樣總是當然比她以前的要好得多。不過，她的圖畫不能夠使人家欣賞，不足以迎合教師的胃口，她就要失望，怨憤。現在讓他他自己去做出一樣東西來，讓他自己的覺得不適意不足以給人家欣賞，於是她就有求譽的心去改進她的工作，她覺得她的招貼太擁擠，就要想什麼法子可以去改良。所以不必教師預先替她想法。

我們往往急於要成績，因此很容易把我們工作的真正目的忘掉了。桑戴克說：教育是來改造我們的，外表的成績是內部改進的證明。我們能不能夠時時刻刻叫兒童在他的工作裏面，能夠找得他自己。但是要曉得教室裏四壁所掛的圖畫給我們看了，覺得都做得很好。是從他們工作時間裏面產生出來的。

所以做招貼和其他設計的手工，都應當極嚴格的和算術等練習學科同樣看待，不應當做一種遊戲事情，可以做不可以不做，亦不應當專門爲了要辦成績展覽會，纔叫兒童去做。倘然把他當作一種規定的功課，那末等到展覽的時候，自

然成績就美不勝收了。

材料 做招貼要用的圖案，可以從日報上面，舊雜誌裏面，和廣告招貼一類裏面去剪下來收集起來，那些舊雜誌裏是價値已經失掉的，否則不值得。收集了這些圖畫，可以貼在背紙上，保存起來，將來無論共同或者個人用得到的時候，可以應用。自由意像畫可以把鉛筆，顏色鉛筆，或者水彩去畫在各種圖畫紙上面。自由畫紙的東西可以貼在包裹箱，或包裹籍的厚紙上面，因為這些紙頭價錢很便宜，並且很容易得到，把這些材料做招貼的舊紙是最好沒有的了。大的招貼可以用顏色的糊牆壁的紙貼起來，亦是很好的。

第十卷 第一期

教材 做招貼的教材，可以從各科裏面去畫出來，尤其是地理，歷史和文藝三科裏面。在歷史科裏面，關於招貼的一

取材，可以着重在幾件特殊的事情或者一連串的事情，這一連串的事情如美洲探險呀，可以去做的（參看第五個設計）。

在文藝裏面，某種描寫的情景，要想把筆畫出來，一定使兒童的情緒更為深刻。譬如把一個故事裏的事蹟，現在要畫出來，兒童腦筋裏第一先要想像他自己好比是處於故事中人物的地位，他一定要能夠想像得很仔細了，他纔能夠畫得出。兒童研究文藝所畫的意像畫，可以用文字去說明。

在自然研究裏面，植物動物的圖形，可以收集起來，並且可照着類別區分起來，譬如有益的植物，害蟲和害蟲的預防，家畜和家畜的看護等等，都可以分類保存起來。

在地理裏面風景，職業，生產，鄉土，衣服，及其他問題都可以從招貼裏面去研究。一個單獨的招貼做出來可以表示一個地方的出產品，一連串的招貼做出來可以表示那個出產品的來源，製造，出貨等情形。舉個例子說明，好比有一連串「鐵」的招貼，當中一個圖可以畫着鐵礦在什麼地方，什麼樣子，還有別的圖可以畫採礦的方法，提煉的方法，鐵所做成的各種東西，鐵在商業上的地位等。兒童去做這樣一連串的招貼，他的研究方法，一定是相當齊全，很當心的去收集材料；他的成績，好像在一種練習作業裏面，能夠把他所學到的證明出來。

級的組織，做招貼的時候，級的組織，可以有種種不同。每一個兒童可以做他自己的那一張，單做一個題目的；這種組織是給兒童有比較的機會和分別兒童各人概念的不同，思想遲緩的兒童，可以從敏捷的同學的東西裏面，得到些思想上的幫助。還有一種，把一個大題目分析起來，每一個學生給他一部份去做，然後集合起來，成功一樣東西，給全級的學生知道這一樣東西，不是一個人的力量所能夠做成功的。還有一種，每組裏每一個學生，可以做一個單獨題目裏的一部份，使工作裏面有一種合作的精神。還有一種，一個題目裏面主要部份可以做在一個單獨招貼上面，若是一個題目有許多有關係的事情，可以做在一連串的招貼上面。這一連串的招貼或者是一個學生做的，或者是一組學生合作的。

批評的標準 現在我們要研究用什麼標準去評定兒童所做招貼的成績。我們為什麼要叫兒童去做招貼，因為要從他發表上去估定他思想的價值。所以招貼上的圖畫，一定要把故事發表很好很清楚的。我們還要着重在藝術上的價值，看怎樣分佈的方法和顏色調和不調和。分佈的方法對於把圖畫貼到背紙上去是很緊要的，一個好的招貼不必要有許多的解釋說明，若是必定要有說明的，那末應當用正楷寫得很清楚。把說明寫得很清楚，也足以使人欣賞並且有許多好處。藝術的欣賞是發展的，應當在無論什麼地方去注意，兒童可以得到一種觀念，知道我們生活裏的美是在我們日常所碰到的事情，無論大小都有的。

招貼做好了教師兒童都當和顏悅色的去批評，然後再貢獻怎樣去改良的意見，批評的方法先要提出好的地方，這可以鼓勵兒童，使他們的工作都能夠提高到同一個水平線上去。等到他們知道找得出什麼地方是好的，並且能夠說得出為什麼原故是好的，這樣，一味取笑別人錯誤的兒童，就可以減少，豈不是大家都有進取的心了嗎？所以教師的批評最好用一種建造的帶一些暗示使兒童改進的神氣，好比說：某人畫一個少年在圖裏比樹高得多了，這亦對的嗎？『大家想想看』——『圖畫的標題寫得太潦草了』——『邊上一條線畫得太粗了』——等一類的批評。

第十卷 第一期

就是在別種手工裏面，也應當用這一種批評的方法。教師任意的批評不足以幫助兒童提高他們獨立的批判。一定要教兒童一步步的去注意在什麼一點上並且怎樣就要做錯，怎樣就可以做對。這種設計的方法用到各科課程裏去，兒童大可以利用來做招貼。把圖畫課裏所學到的技術上的方法，應用上去。圖畫課可以專門教兒童注意改進他工作裏的弱點，使得良好的成績。

應用（1）把招貼用來解說日常功課裏無論那點有價值的或者困難的，可以使兒童所得到的印象，更為深刻。。

（2）在溫習功課裏面，把招貼來競爭，可以包含一大部事情，使兒童得到很快的很有效的溫習方法（參看第五個設計）。

（3）關於報紙上的有用的圖畫等，收集起來，貼在卡片紙上，排在一個分類的書櫥裏面，等到用得到的時候，可以應用。這種活動足以發展兒童有系統的習慣，並且足以鼓勵他為公眾服務的思想。

注意之點（1）材料的選擇 所收集的圖畫或者做成功的招貼，能夠把一個故事表示得很明瞭的嗎？或者表示得太多太囉嗦了嗎？

（2）分佈得怎樣 有時候一個招貼需要有許多張圖畫，把這許多圖畫貼起來，都能夠稱配的嗎？這種練習大可以應用圖案畫。但是要免掉擁擠在一起。

（3）繪畫和着色 做招貼貢獻兒童許多機會，足以發展他們自由繪畫的能力和調和顏色的方法。

（4）題字 題字是很緊要的，兒童做招貼一定有一種需要。想把畫上面的字寫得很好，這就可以增進兒童的書法，應當鼓勵他們寫得清楚端正。

（5）邊 四面應當留下相稱的邊，看起來纔覺得整齊。

第二節 訂書 (Book-bundling)

小學校設計的手工

教小孩子把各種發表的圖畫，收集起來，訂成一本本的小冊子，對於他所學習的功課一定有很大的幫助。兒童去收集的或者繪畫的圖畫，有極大的原動力。總把一張張的頁數訂起來，加上一個適當的和注目的書面，這種活動足以刺激他對於文學永久價值的知覺，使他覺得這件事情實在是有益處的。這個在藝術上的價值，和前面所說做招貼一樣，此地不再細說了。

從各種機會裏得到的成績，要看方法怎樣用法。有許多學校訂書僅不過是做了爲成績展覽用的，或者有什麼特別原因故幾去做，因此爲了要適合展覽的性質，所以成績的好壞，祇在外表上面去做工夫，無非是教師用嚴格的干涉主義，去督促工作，兒童一種厭倦的精神，真是敢怒而不教言罷了。在這種情形之下，教師是負責去求得成績，於是牠自己去選擇教材，再把教材定出綱目來，一再修改了，一直要符合到某種標準纔行，他教兒童封面上的圖案畫，亦用這個法子，兒童用了十二分的心去發表教師指定給他的思想，但是他始終是不願意去做的。等到最後的成績做出來了，不禁大失所望；原來是萬不能滿足教師的欲望的。在兒童方面，既不是他自己意思發表出來的，在教師方面，又不能適合他所擬定的標準，使他滿意。豈不是兩面都沒有益處嗎？

要得到訂書在教育上的價值，必定要使兒童自己覺得有他最大的責任去做他的工作，他要覺得他是有話要說的，他所說的話對於他是有價值去說的；他有報告要報告的，他如報告的報告對於他是有價值保留的。他必定要打聽精神；把他的記載做得正確就怎樣正確，並且保留起來在一個相當的或者引人注目的格式內。兒童做這種工作，和一種普通的溫習研究功課一樣，我們不應當拿來僅作展覽之用。頂好的成績，從什麼地方得來？是從兒童所需要的裏面得來的。他在交他的成績給教師之前，他一定是把他的工作做得很好；把書裏面的記載寫起來，把圖畫分排起來；整理起來，那末總把這些材料訂起來，放上一個引人注目的封面，這樣他的工作成功了，並不要教師煩什麼心。兒童自己的羞惡失敬的東西，他是很願意曉得有什麼錯處，他做好的成績裏面，若是知道什麼錯處，他一定要想法去改正，

教學

這樣比較教師強迫兒童去矯正他的錯誤而他自己不覺得的，豈不效果大得多嗎？現在他自己願意去找出錯誤來矯正，因此效果就大不相同了（參考第七設計）。

材料 用零張紙頭比較訂現成的本子好得多。在收集起來的時候，有一兩張的次序要重新排起來就非常容易，不必牽動全局。封面紙頭可以用包箱子的硬紙，或者糊牆壁的紙，或者包東西的紙，年級高的還可以用硬的紙板，糊起布來。店裏買來的帶子或者繩子可以做訂書的線，用訂書機祇能暫時應用，日子不能隔得久，並且沒有像繩或帶訂的書來得注目，價錢又大。顏色鉛筆，水彩顏色等都可用來畫封面上的圖案畫（看第七個設計）。

除了兒童自己畫的意象畫，關於發表一類的圖畫，可以到舊報紙和折散的舊雜誌裏面去收集。而尤其在廣告欄裏一面，可以找得到很好的圖畫。美國有一個城市裏的兒童曾經竭力去徵求這一類圖畫的材料，有個商人說爲了這個原故，他從沒有把一張報紙拋入字紙籃去，除非要看一看上面有沒有可以給小孩子們的廣告畫在上面，這亦可以見得廢物利用的機會是很多的。

教材 訂小冊子所畫的材料，可以從各科裏去找得。從最低一年級開始，訂的書儘可以是幾頁東西，聚起來把剪的紙或者用顏色鉛筆畫的圖貼在上面。過後，兒童已經學習過寫字的，就可以教他把名字寫起來，或者加上一些簡單的說明。等到慢慢的有了進步了，教材的程度也漸漸的加深，直到高年級的時候，可以訂起書來很整齊可觀，並且寫上很好的說明。

級的組織 大部份關於訂書的教材，是適用於兒童各人去做各人自己的，除掉有幾件例外的事情，好像做一件聯合的工作留在學校裏的，那就各人都要合力去做。不同的地方是在兒童各個工作的組織裏。他的努力或者是用於幾幅大的設計裏面，材料已經搜求好久的，或者單用之於一個題目，材料就從那個題目本身上發生的，這些都看各個題目的性質如何。

批評的標準 在前面招貼裏面所說的幾點，這裏是照樣的需要。但是我們定批評標準的時候，應當要想到批評無論那一級工作的成績，不好離開兒童的發展太遠，換句話說，就是教師在批評的時候，應當要注意兒童的發展是怎樣的。他們沒有相當的幫助，恐怕成績是很不好的。所以訂書一件事情在低年級的時候開始，這時候祇要把幾張頁數細起來，在這幾張頁數裏面，貼上去他自己畫的圖畫或者剪的紙，或者別處收集來的圖畫。從低年級一步步的進步上去，他的方法和格式，都應當有一定的進步，直等到高年級的時候，他訂成的書是很整齊很美觀的了。

訂書的用處有許多早已說過，不過我們不妨再申說一下，就是兒童利用訂書，可以聯絡各種功課，並且能夠增加研究的興趣。從訂書的材料裏面講，可以保留着很有用的東西，一齊訂起來，成功一本本的小冊子。因此訂書各種的方法可以當作一種技術的課目教兒童去學習，做好一套有秩序的練習，教兒童去做，這些練習都要是適合於兒童發展能力的。有許多學校裏做這種工作很不對。他們訂的書從來頁數是很少很少的，而且全是寫成功的，封面倒反考究得非凡，不論高低年級都是這一個體裁。我們應在每年之中，教一些深些的方法，兒童當然要把這法子反復的應用，能夠完全操縱他。

第三節 沙箱 (Sandtable Representations)

沙箱是什麼東西？是一種有容積的圖畫的變形。圖畫的功用是使紙面上的描寫，畫出個形狀來，使我們看了覺得格外栩栩如生。沙箱呢？是用來把圖畫裏的形狀，做出形態來，去代表圖畫上具體的東西。兒童自己去做實物的時候，他腦子裏在那裏想像他方纔所讀的記載。他必定要用在他心裏的眼睛去看，所以他的印象受到了刺激，可以活動起來了。這是兒童心理上一種需要的習慣，並且是很有價值去養成的。兒童利用這種習慣，可以做成功許多事情。

這一種工作的好處，是兒童能自由去發表他對於題目所有的概念。要想把寶物去發表他的思想，他的糊塗的觀念一定可以得着一個形狀出來。他做好的工作的質地還可以給教師測量兒童去學習新材料的能力。我們以為沙箱是適用

於低年級的，他不過用來當作一種遊戲並沒有什麼重要的意義，其實我們可以利用沙箱在各年級裏，作歷史地理文藝等科兒童發表的介紹物，不單是可以增加他們研究的興趣還可以使他們的印象永久存在。

沙箱的方式有兩種，一種是要詳詳細細做起來的，各樣東西都要做得很正確；一種是做得很快速的，祇把幾處重要的地方着重起來，做簡略討論的材料。第一種方式是細微的東西都做得很正確，是幫助解釋複雜的問題的，但是建築起來，恐怕要費許多時間，在通常學校課業裏面，恐怕不大容易做得到。第二種方式，要看在一般效果上的價值是怎麼樣。這一種建築也許是有時候在幾分鐘內做好，用過了就馬上毀去的，是一種暫時的建築。像這一類的工作，很容易和歷史地理文藝等科的教材，發生聯絡的關係。所以這一種方式不妨用來當做學校裏教學上的一種方法，不過不要用過分的時間，要看兒童的興趣是不是很高的。

材料 用沙箱的材料要看研究問題的性質如何，有一種問題，的確是用得到沙箱來發表的。真實的東西有時候發表起來，需要得到，不妨依着適宜的大小，放進去。但是沙箱的性質，本來祇不過是一種代表，所以用代替的東西也可以的。紙張可以用來代表樹木，石頭，和動物的形狀等等。也可以用泥土來代表以上所說的那些東西。照理講起來，用真實的東西或者和真實東西很相近的代表東西，效果頂大，但是發展的價值，並不是靠在做得正確不正確上面的。

教材 關於研究人物和地方的題目，最適宜於沙箱的工作。那些抽象的東西或者複雜混亂的問題要免掉。開始的時候，最好要有些相同的題目，不必要有解釋或者說明的，這一類題目於發表的工作是頂有用處，因為發表工作裏面一個重要的元素，就是要有一個觀念表示出來。開始做的時候，用相同的題目，那末他的觀念是很清楚的，兒童一定能夠去批評他自己做成功的工作。在開始的時候，應當做些容易的東西，他纔能夠養成一個成功的習慣，並且給他一個自信的能力。要是開始的時候，就給他難的事情去做，那末他勢所必有的失敗，適足以使他失望灰心了。

級的組織 有許多學校，對於學級的觀念是重視的。他們以爲無論什麼題目，什麼問題，若是一級兒童不能夠共同參加的，在同一個時候，同一個地點，那末一定不可以用來受到利益，其餘的人都不能成一個單位去研究沙箱上的問題。除掉有一種設計，兒童可以把設計裏面的小件頭，拿到自己坐位上去做的，做沙箱的工作還是分了組去做的好。有的是臨時組織了去做在手邊的設計的，有些是派定好的，各組輪流了去做的。第二種組織，似乎覺得大家要熱心一點，每組的人都極希望要自己一組輪到，可以做他的設計了。

我們以爲最少所需要的組織是什麼一種格式呢？就是要教師計劃了一個設計，指定好了每一個兒童所必需做的東西，看他做的東西怎樣做法。這種方法使兒童必須要自己去用腦力。頂有益處的沙箱設計是要做得快，有些要立刻討論的題目，若是把沙箱的設計一刻工夫就做好，可以去解說研究討論的題目了。沙箱設計還可以幫助兒童做溫習功課的用，例如教一組兒童去造一個地圖模型，同時可以教其餘的兒童做同一個題目裏別方面的事情，好像做衣服房屋或那一個鄉村的出產等招貼。

有許多教師恐怕兒童做沙箱工作或者看見這樣新奇的事情要覺得奇怪，於是影響及於教室裏秩序上有妨害。若是叫幾個靠得住的學生，去做幾樣有趣的設計給其餘的學生在自己坐位上看，那末他們極願意亦要享受同等的利益，我們就可以利用這種方法，去刺激其餘的學生，不要以爲他們在坐位上熱烈的表示就是什麼暴動，這是他們的自然的反應。第一二次做沙箱設計的時候，坐在位子上的兒童一定興味甚高，因此有熱烈的表示，但是這種現象對於工作的本身是沒有問題的，教師要知道這種興味是兒童極有價值的東西，不久他希奇的感情就會去掉，而沙箱上的工作就不再會使兒童有擾亂的情形發生了。

批評的標準 批評設計的成績，我們應當着重在效果上。有幾個問題，要得到好的效果，須注意在細微的東西，但是往往我們如需要的效果，可以從極簡單並且是暫時的建造裏面得來。我們應當指導兒童能夠去欣賞或識別這種暫時

第一十卷

的建造和粗率不當心的工作是不同的。往往做一件費事的工作，教師計劃好了叫兒童去做，於是一個個去指導，這就會發生不當心工作的危險，若是我們允許兒童用自己的思想，盡他的全力，去做他自己的設計，那末效果就大不相同了。兒童用自己的思想盡他的全力去做成功的工作，成績也許是很粗率的，但是這樣成績的粗率和因為不當心，於是成績粗率的不同。他的成績不好，是爲了他不能夠去做費力的工作，因爲他能力夠不到，所以他盲目的做完了他的工作；他的工作當然是不好不完全的了。要是把責任給兒童自己擔當起來，雖則他的思想是粗率的，但是他知道什麼是他要想要做的，他就用他的聰明去做他的工作了。

做各種沙箱設計的時候，我們要注意在做的速率上如此別做的人的注意，可以引到幾點主要的地方，必須要發表出來的，並且不至於專心在小關節上而反忘失卻了原來的主要目的。

每一個設計做完了，兒童教師都應當去批評；把好的地方說過了，於是提出幾點下次仍舊要碰到的弊病。我們若要兒童得益多，一定要做幾個設計，包含着相同的材料，卻是一個個接續的，比較那貪心很要想過分好的成績，於是用徒勞無功，力不從心的勉力去做的材料，益處是大得多了。但是解決這個問題之前，某級的脾氣亦要顧到的（參看第十七個設計）。

第四節 建造 (Illustrative Construction)

和做招貼的圖畫以及在沙箱裏做的實物代表很接近的，就是建造小的雛形和有趣味的東西，以及機器等的模型，好像軋棉機呀，水力發動機呀，運貨吊桶等一類的東西。兒童讀了這些東西的說明，並且看了這些東西的圖畫，覺得是有趣，很足以啓發他的經驗的，於是他就從這上面得到許多智識；不過這樣得到的智識，雖則是可以從很清楚很確定的方法裏得來，但是往往容易忘記掉，不能夠記牢在腦子裏。現在要去把讀過的說明東西，做一個模型出來，豈不是叫兒童一次一次的與說明的東西接近，他心裏自然會有了一個圖畫在內嗎？兒童要試試去工作一樣東西，可以着重許多機

械的原理，足以使他的觀念仍舊一步步的清楚，雖則他做成功的工作是很粗率的。這一種勉力的效果能夠清理工作的思想到一種地步，指得出他自己做的東西缺點在什麼地方，並且說得出應當怎樣做法，他有沒有適當的材料器具，充分的技能，在什麼時候他可以重新努力去做。我們一看就明白兒童很粗率的勉力去做他的工作，心中有了許多意思，他所有的益處，不是在一個簡單的模型裏面可以找得到的。一個模型，不過是一種抄襲別人的工作，初沒有什麼獨立的思想，雖則做得非常精密，也是不足以發表自己思想的。

所以現在我們要把兩件事情分清楚了，就是以上所說的一種建造和普通學校裏的工作，以養成專門技術方法為目的的不同。無論什麼關於專門技術方法上的智識，能夠幫助他做的東西成功，我們很希望他有這樣的工具，但還要能夠用得得當。在一種學校裏面，用工廠的方法教學的，那末製造出模型來，爲了發表的目的，也足以給兒童極好的機會去測驗他已經達到了什麼地步，他能夠在一個設計裏面獨立應用他技術上的智識，他做這個設計是他自己設計了去做的，並且他自己擔負了責任去做的。在別一種學校裏面，技術的教學是沒有的，那末兒童利用發表的製造，可以得到實驗器具和材料的機會，並且可以在兒童極傾向做小機器模型工作的時候，得到以上所說的最先的智識。

有些學校完全沒有手工課的，他們說與其做出錯的東西來，不如不做爲妙。但是兒童天賦建設本能，我們在教育過程裏面，輕輕的把他忽略掉，豈不是很不應當的嗎？其實我們技術方法一定要很對的教，恐怕是一個極大的錯誤。許多價值是從實驗材料裏得來的，給兒童第一次接近的機會知道他們的性質是什麼，讓兒童自己覺得缺少管理材料的能力，他就可以設法去改革。他並不以爲他工作得粗率，因爲他自己知道是粗率的。兒童受相當的鼓勵，去自由實驗他的材料，他可以知道缺乏管理器具和材料的能力，於是他的心理是需要研究了，極渴望他的先生給他幫助，並且有機會就極願意去做練習的工作，可以得到隨便一種什麼技能。

有幾個建造是通常用在沙箱上設計的，但是有許多建造可以無需得沙箱的幫助就可以做得起來的。機器和工具的模

型，各式房屋的模型，各種衣服的樣子，都可以包含在這一類活動裏面。這一類工作的機會是很少，並且大都是在正功課以外做的，做的人不過拿來當一種給一級裏的特殊的貢獻。一年裏面有一次或兩次大的問題就足夠了，大問題好像「交通工具進化」等，這個題目下面詳細討論，可以給全級的兒童都去做這個大問題的設計。

無論什麼材料，凡可以迎合以上所說目的的，都可以用來做建造的東西，原來做建造的東西，應當着重在方法上。木料，泥工，紙板等原料可以用於這種目的。其中幾樣頂需要的材料就是木片，紙板，紙，布，釘，還有丁鏈鋸子等，可以時常放在教室裏，要用的時候，就可以拿得用。有幾個設計裏面，用得到一些特殊的材料，但是工作的人自己去預備這些材料是對於他也很快樂去做的。

教材 對於用建造發表的題目，大部份附屬於工業範圍之內。例如機器和工具，他們的進化和公用，衣服，器具，各地方的舟車和其他相同的題目，都是很有趣味的，做這些設計的時候大家都會當心去做，各級都貢獻東西給這些設計上去，那末可以保留下去到很久的日子。做建造的設計，要教兒童去研究機器的祕密，雖則他的設計不能夠圓滿的成功，但是他已經能夠得到物理的法則和機器的原理的第一次經驗了。這第一次得到的經驗可以幫助兒童發展他的「機械的智慧」。男小孩子富有這一種智慧的，較之女小孩子為多，大約就是因為男小孩子和機器接近的機會多的原故。

自製的實驗用具，學校裏所應用的，都算在這一類要的東西裏面（參看第十個設計）。

級的組織 建造的設計，可以有許多種組織。做大的工作，好像在沙箱上做出個巴拿馬運河來，這就需要協力合作，由一個領袖指導。許多問題要兒童聚在一起研究出來的。但是許多兒童不能夠在一個時候，聚集在沙箱那裏，工作亦就祇好分為若干組了，每一組負一部份工作的責任。這樣分組的辦法，對於兒童做工的效果，毫無損害的。

在幾種問題裏面例如各國交通方法，洋娃娃的衣服等，這些工作的各方面分別得很清楚，所以可以做單獨的設計，並且可以在家裏面去做。

批評的標準 批評兒童建造的好壞，和沙箱設計一樣，應當要着重在效果和發表的價值上面。方法倒祇在第二等的
重要，但是做建設工作的和沙箱設計不同，沙箱設計的效用祇在乎做完了那一刻兒工夫，建造工作如模型等的性質，比
較要永久一些。有種工作如氣棉機器的模型，要仔細檢驗，所以要做得非常的完美，大概兒童做這一類的工作，一定
要辨清楚了他們做的工作粗率的原故，還是因為他們很用心的去發表一個觀念而得到這樣的成績呢，還是因為他們不用
心祇要潦潦草草敷衍過去的呢。

研究工業 現在社會上的普通工業，對於學校裏研究去做模型等的工作，有極大的貢獻。兒童做非正式的工業上的工
作，使他知道世界上是怎樣去做那些工作的，現在都有一個機會可以去接近，這一種智識，是我們在學校裏提倡職業指
導的第一步入手辦法。這一類的工作最適合於四五年級，與實地參觀可以聯絡起來。本來在小學校裏，時常要領
了學生到工廠裏或者公共機關裏去參觀，倘在未參觀之前，預先給兒童做那樣東西，那末他在參觀的時候，他的興趣和
觀察，格外精細了，尤其是在他做的時候所碰到的困難，他在參觀的當兒，更覺要詳細去研究了。倘然先領了學生去
參觀，那末他們要想有具體的發表思想，一定要重新去觀察，使含糊的印象能夠清楚了。這種工作的材料有時候是一
件機器的模型，或者一個機器進行的狀態，還有一種是一部大機器全部的雛形，各部小機器的關係和他的進行方法。
我們不注重做的方法，往往兒童能夠自由創造出更便利的模型來，出乎教師的預料之外的。從應用工具和材料上所得
到的經驗，將來對於兒童做專門工作的時候，有很大的幫助，這是我們應當知道的，並且應當要給兒童自由發見和保
留的機會的。下面幾個建設題目應用於四五年級興趣甚大，現在寫出來，以備參考：

- (1) 一地方的工業； (2) 麵粉廠； (3) 工廠； (4) 造冰機器；
- (5) 磚瓦製造的方法和生產； (6) 電話構造； (7) 郵政事業； (8) 各式的橋樑和用途；
- (9) 蓮河水閘； (10) 尋降機； (11) 電氣用具； (12) 各種磨托車。

作一張郵票地圖——第五年級和第六年級的

Roxana M. Adams 原著
張繩祖譯

一個設計

(一) 設計 作一張不列顛帝國屬地底郵票地圖。

(二) 本設計的價值：

(1) 增加智慧。

(2) 利用兒童搜集本能。

(3) 利用自然的境況。

(4) 兒童對不列顛帝國獲得一種有系統的知識。

(5) 與兒童以養成良好思想習慣與研究習慣的機會。

(6) 與兒童以合作，不自私和創作的機會。

(三) 利用學校技術 多看多讀英文，多作文，多圖畫，多寫信，多讀歷史地理書籍。

(四) 手續 有一班第六年級的兒童都喜搜集郵票，幾成為一時的風氣。內中有一個兒童首創其事，他第一個把他所搜集郵票帶到學校裏來和同學交換。在此以前，郵票本是學校內外談論時的主題。上課以前教師須先終止他們郵票的談論，把桌子上郵票書籍藏起來。但是有一位教師覺得如其能把此種興趣與學校課業相聯絡，使他們做一種有價值的活動而又不掃他對郵票的興致，倒是一樁很要得的事。他又覺得使大不列顛帝國和郵票發生關係，卻是一件極有價值的工作。

作一張郵票地圖——第五年級和第六年級的一個設計

一天早上，大家照常把郵票冊子拿了出來，三五成羣的在那裏品評新得到的郵票。教師來上課的時候，不叫他們把郵票冊放過一邊，卻表示對於郵票很有興趣的樣子，並且費了許多時間去觀察各種郵票冊子和郵票。他無意的問道，那一國的郵票種類最最多。這件事情從來未曾有人注意過。有郵票冊子的幾個，就從事搜尋。他們就聚起來圍住了郵票冊子，好讓大家都能看見。在起初，他們發現有好幾國都發行許多種數郵票，但是，通盤看了之後，有幾人看出來有幾國的郵票上的花紋是同樣的。

郵票冊子給他們許多知識，如國家的人口主權以及疆域之大小等。這許多兒童後來就發現大不列顛帝國的郵票最最多。教師就問湯姆道。凡不列顛帝國殖民地的郵票，他是否都有？因為這許多郵票都是他搜集的，他是郵票的主人翁。他答道：「不」，但是他將來一定能夠全有，他正着手搜集一套。湯姆又說明聚成一套郵票之後如何有價值，如何有興味，所以他們決計搜集一全套。又因為他們的注意，已專注在大不列顛帝國，他們決定先搜集一全套不列顛帝國的郵票。

皮屈梨說，他們中間有幾個人沒有郵票冊子。曼德爾把筆記簿拿出來表示他正動手搜一套。有幾個主張把全校的不列顛帝國郵票搜攏來。這個意見大家以為可以採取，但他們還猶疑若是否值得把全體郵票冊子組成一組。有人就主張把他們黏在地圖上面。又有人以為如此就會把地圖弄壞了。幾經討論之後，公決畫二張世界地圖，搜集大不列顛帝國各屬地的郵票，黏在上面。這張圖就叫郵票地圖。這個意見大家贊成。

他們又討論誰畫這張圖誰去負責呢？又公決溫台兒最最合格；他最善於畫圖，為大家所公認，且覺他能勝任領導同學去畫圖。

問題——皮屈梨說他們不曉得不列顛帝國屬地究竟有多少，他又說他聽人家講凡太陽出沒之區，都有不列顛帝國的屬地，若使這句話是真的，那不列顛的疆域一定很廣。他自願竭力去把不列顛帝國屬地找出來。湯姆願意帶了他的自

新 教 育

錄和郵票冊子幫他表列起來。其他的學生就分頭去查各種地理書籍，地理圖表等。第二天他們就做好一張極詳盡的表。湯姆把他的郵票冊子統統看過一遍，把不列顛屬地及屬地的首都和面積都查出來列成一表。他把他們寫在黑板上，給大眾看。

問題二——湯姆所寫的是最關重要的，各兒童用了他的地圖把各屬地的地位找出。然後用暗射地圖將不列顛帝國的屬地悉數填入。

問題三——他們如何覓得郵票？湯姆自然可向各郵票公司要去，經他人的幫助他把可靠的郵票交換公司地址寫在黑板上。（實地練習寫信由此可以學得信面如何開法）。有幾個人不相信一無所費可以得到郵票。有許多就主張向朋友要去。海瑞以爲他們可以寫信去向住在各地的人去要郵票。此層經過了大家一翻考慮。李來以爲他們可以寫信給各地郵務局長但是他們大家都需要郵票的，所以又覺得這事情太麻煩他了。有幾個學生原來有朋友住在香港和加拿大；其他的願意在這種地方交幾個朋友。

教師示意道：也許這種方法的兒童也像他們一樣。要曉得別地方同他年歲相同的朋友哩。

愛尼以爲要是他們在各人本地方也搜集了郵票，也許樂於同他們交換。有幾個兒童就主張寫信給他們。一時忽引起了許多反對：其中最有力的一個就是他們不能讀他們所寫的信。然後他們又去找通用英文的地方，決定他們是可以讀英文信的。海瑞兒用加拿大音高聲喊道，加拿大第六年級的兒童年齡參差不齊，別的地方或者也有此情形，這倒是一個問題。

他們覺得有幾個人還不知道如何纔可以把他們的信寄給和他們同年齡的學生。他們公決最好去問問知道這件事的人。有幾個就說去請問張澄博士，後來他們決定擇二個人組織一個委員會去問。結果湯姆和皮屈梨當選，因爲一班中大家以爲皮屈梨口才很好。湯姆深知郵票。他能說明他所要做的事情。後來他們還來報告道，張澄博士說凡寄

教 育

作一張郵票地圖——第五年級和第六年級的一個設計

五九四

給某城兒童的信應當送給某城教育局長。

問題四——他們的信寄到那幾處城裏？

他們就從事於搜查地理書籍與地圖，決定他們的信要寄到那幾處城裏（練習查閱地圖）。

問題五——他們信裏應當說些什麼話？信札的書籍他們早讀過了許多，所以信札的形式，他們很明白的。教師後從旁暗示此項信札內容應該包含些什麼東西？他們以為第一應當說幾句客套表示對於各地的興趣，第二他們應當說明他們現在正做的事情，最後纔請求交換郵票。

教師又暗示他們試預料他們寫信時必要用到的文字。就想到下列諸字，學生們就把他們寫在黑板上大家學習一翻：

- appreciate (欣賞)
- truly (確實)
- interested (動感情的，有關係的)
- collections (搜集之物)
- communicate (傳送)
- here (此地)
- thought (思想)
- sincerely (真的)
- contribute (供獻)
- Great Britain (大不列顛帝國)
- protectorate (被保護國)
- colonist (殖民地人民)
- empire (帝國)
- monarchy (君主國)
- republic (共和國)

然後各學生分頭去寫各人自己的信，全體的信經大家批評之後，把大家通犯謬誤的改正本寫在黑板上，喚起他的注意。兒童們又從暗示中把他們各人自己的錯誤改正，教師又幫他們一些忙，把信寫好，寄了出去教師又另發信給各城教育局長，向他解釋他們的意思。兒童所寫的信允許他們不加限制，隨他們要寫多少。有幾個所選擇幾處他們都寫

期三第十一卷

去。但每人至少寫七封信。

下信即其一例：

桑楷落街736號，
桑菊山，加立丰尼。

二月25號，1923

親愛的朋友：

我對於印度從來興味就極濃。這一定是一處安樂的住處。我是在加州州立師範院小學六年級裏讀書。我現在十一歲，對於郵票的搜集極富興趣。我們班上個個人搜集郵票的。我們對您和貴處也很有興趣。我們現正設法搜全不列顛帝國屬地的郵票。您願加惠我們和我們交換郵票麼？現寄奉敝處郵票若干，並黏有郵票信封一枚。您願意給我們一個回信，把貴處情形見告，並賜郵票若干，那就感您不淺了。

你的朋友

皮屈梨 蘇善蘭

問題六——要多少時候他們可以聽到回音？信札已寄出之後兒童們大家亟欲知道要多少時候能夠得到回信。

圖去看商業航路，用了比例尺求各地的遠近，成績非常之好。他們找出來怎樣長的一條航線，可以一日走完。應用算了算學去計算，費不多幾時，他們就知道他要多少時間之後，他們可以得到各處的回信了。

問題七——他們寫信時所已用過的是那些字？用了許多寫信時必須用到的字及許多不必用到的字做一個遊戲。遊戲做的時候，要學生在一定時間內選出適當的字來，並抄在一張紙上。這遊戲的目的，在練習他們從前學得的字。

字列於下：

新 教 育

memory (記憶)
England (英國)
appreciate (欣賞)
money (銀錢)
horse (馬)
truly (確實)
auto (汽車)
piano (鋼絲琴)
sincerely (真的)
collect (搜集)
through (貫通，憑藉)
colonists (殖民地人民)
redwood (松屬)
receive (接到)
collections (搜集之物)
desk (書桌)
gingham (柳條布)
constant (堅決的，恆久的)
question (問題)
answer (答案)

問題八——各地的情形？在研究不列顛帝國殖民地的時候，讀了好多的書籍，因此對於不列顛屬地的情形發生了濃厚興趣。四周陳列好多書籍，大家讀去。教師為欲鼓勵他們這種有價值的活動，使他們樂於表顯，他就說海瑞兒和倭蘇二人曾經告訴他好多有趣味的事情，他願意大家也聽聽。他們就圍攏來坐成一圓形，聽他們二人講。隨便談了一回之後，其餘的人也極願報告一些，說他們要在明天講。然後他們就到圖書館去查書，把要帶還家去的書檢出來。到明天早上報告時個個講得頭頭是道，成績很好。他所用的書是 *The National Geographic, The Outlook, Stoddard's Lectures* 以及其他補充讀本。他們對於英國和她的殖民地間的商業關係趣味甚深。

問題九——殖民地對於英國有什麼供獻？他們起初視各殖民地是分立的，而經指導去閱書之後，就知道與英國通商的（練習默讀的好機會）。其中有幾個且用了暗射地圖在上邊畫起船來，向著英國進行，表示他們載運著什麼東西。他們由此學得重要的海口，從此貨物出口，由最近的航路到英國。

問題十一——祖國供獻於殖民地的是什麼？祖國在細心查察他的地位面積，最要緊的是他的財源？

問題十二——英國的財源是什麼？鐵，黏土，白堊，建築石，肥土，魚，和水力。

上列一表學生由 Carpenter's, New Allen 及他們課本中彙集而成。

問題十二——英國拿什麼東西送給他的屬地，來報答他們拿東西送給他？

Belfast 與亞麻線工藝。

Birmingham 與鋼鐵工藝。

Glasgow 與造船工藝。

Leeds 與毛織製造。

Sheffield 與鑄製刀劍利器業。

對於上列各地的書籍閱讀甚多。每種工業他們都學習，因以發覺英國何以成爲一製造的國家。

問題十三——殖民地人民還祖國時所要看的是什麼東西？有許多有趣的地方曾經研究且在班上報告。各種圖畫也會在學校放幻燈時放過。其題如下：

(1) 倫敦。 (2) 愛爾蘭的泥炭地。 (3) Blarney 堡。 (4) Westminster 寺。 (5) 倫敦塔。 (6) 倫敦橋。
(7) 議院(政府)。 (8) 皇族。 (9) Kenilworth 堡。 (10) 著名的學校與大學，牛津，伊頓等學校。 (11)
Buckingham 皇宮。 (12) 格林威爾 (Greenwich)。 (13) Killarney 湖。 (14) Stratford-on-Avon。

問題十四——英國有什麼優勢，他能有這樣大的屬地？在這問題之下，氣候，地位，歷史，人民等問題，均須研究討論和解決。若問各殖民地是否會和英國脫離而與別國通商，則須論及英國政府問題及他如何管理屬地。此種知識皆藉閱書獲得，且在課室中報告。有一位他們的教師將各個重要殖民地的政府全體研究一翻報告給他們。

問題十五——郵票地圖，在學校上課前散課後自由作業的時間，這委員會就從事製作郵票地圖。第一他們先決定如何進行工作。他們拿一張大地圖，用了規矩在一張大白紙上畫起經緯線來。經緯線畫好之後，把世界各大洲的界線

描好。他們更小心的把大不列顛帝國的重要屬島，也一起畫在裏邊。第一張圖他們沒有畫得成功。第二張也不好。

他們忍耐再畫第二張，到底被他們畫成了一張合用的圖。他們又在裏邊著起色來。他們把地圖做好之後，陳列出來，他們叫他做『郵票攤』。他們把郵票冊子都拿來陳列。他們又有各種地圖，各種地球儀，各種圖畫片來表示不列顛帝國的屬地。他們有各國的國旗。這張郵票地圖自然高懸在中間。

問題十六——有趣味的各點。當他們動手黏郵票時（他們沒有等回信寄來）他們有許多功課裏用到他們的地圖——例如研究『大不列顛帝國怎樣獲得各處的屬地』。『各屬地的特點』等等。每個學生認定一處屬地，尋求該地的材料報告給同學。他們有一個報告，報告英國屬地的動物——如埃及的獵駒，南菲洲的駝鳥，加拿大的鹿，奧大利洲的袋鼠等等。

他們也有一課關於各屬地，或保護國的名人，如：Robert Service, Kipling, Melba, John McCormack, Harry Lauder後來學生又請求多報告幾個，於是又講到：Dickens, Queen Victoria, Henry VIII, Richard the Lion Hearted, Stanley, Livingston, Wellington, William of Normandy.

他們研究各殖民地並不十分詳盡。他們的目的在對於郵票地圖上代表的各屬地都略為曉得些。他們後來最有興致的一課是研究各屬地的首城。每個學生選屬地中的一城研究。他拿這城的位置指示人家把這城的情形告訴人家。這樣後來就把許多郵票按照他們的適合的位置，都貼在地圖上，『郵票攤』也就此成功了。

要論定這個設計的結果可以說是成功的。學生們從此學得什麼是英國的屬地，英國的屬地在那裏，且能從此永遠記得勿會忘記。他們做成功這件事情費時極短。而要做這件事情，在學生方面又須有多量清明的思想。寫信時作文習字拼法都須用到。畫郵票地圖時為求圖的尺寸比例算術又應用到。畫大地圖和著色時圖畫又應用到，為欲得明白

各地狀況閱讀因而加多。因報告各地情形就有口說英文的絕妙機會，他們由此學得怎樣去查書和利用圖書館。大不列嶺帝國地理的大概情形知道了，對於祖國的感情發生了。他們知道怎樣去研究一個國家，和解釋地理上的原則，文雅禮貌在畫地圖時養成寬宏態度在互相幫助搜集郵票時可見。各學生個人的心得，實屬不少，他們做了許多有價值的事情，且對於所做的事真有興趣真有目的。

一種活動常引起他種活動，他們做完了不列嶺帝國屬地之後，又亟欲做法蘭西葡萄牙比利時的屬地。這個工作的單之與增加字彙以一最好的機會，因實行這種事需用相當的單字單句，例如：“Interviewed a stamp dealer.”——訪問郵票商——“My father is a stamp enthusiast.”——我父親是個酷嗜郵票的人——“This stamp is perforated.”——這郵票是穿眼的——等句，學生用得非常純熟。

他們對於學校對於教師和對於學習養成，一種極好的態度。這件工作他們以為是一件愉快的工作，他們樂於學習工作，而更喜其成功。後來在學校紀念日，他們做了一個郵票攤，同時出售郵票，賣到十元大洋，捐作學校放演影戲資本。

材料來源——他們搜集材料時，他們用自己的地理課本，地理的補充書籍以及下列各書籍雜誌。The Literary Digest, Outlook, Stoddard's Lectures, National Geographic Magazine, Scott, Victory, Mercury, and Loose Leaf Stamp Albums, Catalogues, Merkel's Weekly Stamp News, Scott's Monthly Journal, Price Lists.——本篇見The Journal of Educational Method, Vol. IV, No. 2, Oct., 1924.

考備參應與表圖授備教應

地 理 科

●中等教育適用●

●初等教育通用●

● 教室張掛用 ●

(省有地圖名稱不及備列)

歷史科

六五二六八
元角角分角

公 民 程

新法修身掛圖	四輯	各一元
共和國新修身掛圖	廿四幅	一元二角
複式學級修身掛圖		
中編廿四幅	乙編廿二幅	各二元八角
五彩修身作法掛圖		
	二輯各八幅	每輯一元二角
女子禮儀法掛圖		

二韓各千幅

五彩理科掛圖	十七幅
植物	四幅
動物	三幅
礦物	八幅
自然	三幅
物理	三幅
化學	二幅
生物	四五幅
脊椎動物解剖掛圖	二幅
天地現象圖	一圖
中國地圖	一幅

其 他

商務印書館發行



新教育雜誌社

編輯部改訂徵稿規約

一、投搞性質約分論文研究報告譯著演講筆記書報
介紹數種

二、投稿經本雜誌發表後報酬每千字自現金一元五角至三元

三、本部對於來稿有修正權，惟經特別聲明者不在此例。

四 稿末須註明姓名住址通訊處
五 譯稿宜附寄原文

六、投稿宜繕寫清楚
七、投稿經本雜誌發表後著作權即為本誌所有但經

八、有以教育性質之影片及畫片見寄者本部亦酌贈特別聲明者不在此例

九。來稿概不寄還惟長篇在四千字以上者得因預先
薄酬

十一 通信處南京東南大學教育科轉新教育雜誌社編
聲明寄還原稿

晴郎

新(8)

君如有遷移來信屬改地址或其他詢問之事務必定閱諸

The New Education

General Sales Agents: The Commercial Press, Limited
All rights reserved.

中華民國十四年十月十五日初版發行									
不許轉載									
編輯者 中華教育改進社									
發行者 中華教育改進社									
郵費	郵本埠	郵埠	郵局	冊	冊	冊	冊	冊	冊
國內(蒙古新疆除外)	半面	一角	二角	五分	一角	一角	一角	一角	一角
郵會各國	二分	二分	一分	五分	二角	二角	二角	二角	二角
郵底位	八分	八分	四分	五分	一角	二角	二角	二角	二角
郵之封	全面	全面	全面	全面	全面	全面	全面	全面	全面
郵面	十六元	十六元	三十三元	三十三元	三十元	三十元	三十元	三十元	三十元
郵前後	正文	正文	正文	正文	正文	正文	正文	正文	正文
郵優等	上等	上等	特等	等第	地	之	外	封	面
郵普通	正	正	文	文	前	中	後	上等	上等

訂閱教育雜誌 特別優待

■四月一日起至五月三十一日止■

- ▲ 凡訂閱教育雜誌全年一份者贈送〔兒童自治施行實況〕一部
- ▲ 凡訂閱教育雜誌半年一份者同時購買〔兒童自治施行實況〕得照此書半價計算

此項優待辦法但以向本館上海發行所及虹口分店門市訂閱教育雜誌者為限訂戶填寄學校調查表者(此表承蒙即寄)同樣優待 [本誌定價]全年十二冊連郵費一元二角 半年六冊連郵費六角 填寄調查表者全年祇收六角另加郵費二角四分

兒童自治施行實況

全 部 三 冊 定 價 三 角

兒童自治為新教育上的重要設施此書對於兒童自治原理自治事業的組織法自治機關的規程以及進行狀況所得實效等均經詳細記述可供各校施行兒童自治時的參考

商 務 印 書 館 謹 啓